



Hunt Institute for Botanical Documentation  
5th Floor, Hunt Library  
Carnegie Mellon University  
4909 Frew Street  
Pittsburgh, PA 15213-3890  
Contact: Archives  
Telephone: 412-268-2434  
Email: [huntinst@andrew.cmu.edu](mailto:huntinst@andrew.cmu.edu)  
Web site: [www.huntbotanical.org](http://www.huntbotanical.org)

The Hunt Institute is committed to making its collections accessible for research. We are pleased to offer this digitized version of an item from our Archives.

*Usage guidelines*

We have provided this low-resolution, digitized version for research purposes. To inquire about publishing any images from this item, please contact the Institute.

*About the Institute*

The Hunt Institute for Botanical Documentation, a research division of Carnegie Mellon University, specializes in the history of botany and all aspects of plant science and serves the international scientific community through research and documentation. To this end, the Institute acquires and maintains authoritative collections of books, plant images, manuscripts, portraits and data files, and provides publications and other modes of information service. The Institute meets the reference needs of botanists, biologists, historians, conservationists, librarians, bibliographers and the public at large, especially those concerned with any aspect of the North American flora.

Hunt Institute was dedicated in 1961 as the Rachel McMasters Miller Hunt Botanical Library, an international center for bibliographical research and service in the interests of botany and horticulture, as well as a center for the study of all aspects of the history of the plant sciences. By 1971 the Library's activities had so diversified that the name was changed to Hunt Institute for Botanical Documentation. Growth in collections and research projects led to the establishment of four programmatic departments: Archives, Art, Bibliography and the Library.

Carl Hentze

Die Sakralbronzen  
und ihre Bedeutung  
in den frühchinesischen  
Künsten

Aufwerpen 1942 2 Bände

---

C. Hentze und  
Chewon Kim

Gallergestalten in den  
alten chinesischen  
Schriftzeichen

Aufwerpen 1943 1 Band.

---

Edition: De Sikkel

Aufwerpen

Rue Lamorinière

AIR  
MAIL

PAR  
AVION

CANADA



10c

POSTAGE - POSTES

AEROGRAMME

Dr. J. F. Rock  
P.O. Box 497  
Honolulu  
Hawaii  
U S A

SENDER'S NAME AND ADDRESS — NOM ET ADRESSE DE L'ENVOYEUR

Mrs H C Dahiel  
1382 Craigdarroch Rd  
Victoria  
B.C. Canada

NO ENCLOSURE PERMITTED — NE RIEN INSERER

82 Craigdarroch Rd

Victoria

March 26

Dear Dr Koch

Your letter arrived today & am answering  
it by return mail to say I would  
love to have seed of the Iris Winnegradii.  
It is a pet of an Iris & to get a real clump  
of them would be lovely. I have the  
loan of a greenhouse this year & have  
all my seeds sown & hopes of good  
things but the weather is still cold  
here & hardly any sun, just gray  
days & showers of rain. You  
certainly did have awful weather  
for Hawaii

I do hope we shall see you on your  
way to Europe, it certainly does  
seem to be the only person to be  
able to read those manuscripts,  
don't work too hard & make yourself

ill again. you don't mention if  
you are feeling better & we hope  
you did not have to have the  
operation.

I phoned the Ritchies & told them  
that had word from you &  
what you were doing etc.

be me all well here & hope to  
see you soon

Yours affly

Pamela Dobson

Do let us know if you can what  
day you expect to be in Victoria &  
time & we will try & meet you at  
the airport

Army Hop Service

Aug '44 - 46 1 1/2 yrs  
Sort

45 to 50

Harvard Yerkes  
Institute - Cambridge

• They deducted every month

Digitized by Hunt Institute for Botanical Documentation

in amount  
in China received

full payment  
46 Dec

49 came back + was in

Europe - Still

connected with above

~~50~~

Dear

*Dr. Rock:*

Greetings and felicitations from the snowy North, and we say this because although it is late coming this year the snow in Quebec is said to be deeper than in any other Canadian city. We are snugly ensconced by now and struggling to hold our own in this gregarious and friendly society. We have all made good friends, so the snug feeling is pretty well established. Sharon and Teddy, while sorely missing their bosom buddies in Washington, each very quickly located a neighborhood girl and boy from whom they are inseparable. We are situated within convenient commuting distance from the Consulate, and the children have an easy walk to school. The apartment is comfortable with ample guest room for all kith and kin who we hope will put it to good use. Quebec, both city and province, is a fascinating place - many parts of it suffused with Old World charm which makes it a mecca for North American tourists.

We still administer the pinch test when we consider how lucky we were to be posted so conveniently close to our beautiful valley in Vermont. We managed to get down fairly frequently during the summer and fall, usually accompanied by friends and relatives who now know what a lovely place Wildwood Valley is. Our project there proceeds apace. The approach road is much improved, electricity in, the chalet completed and furnished, some lots sold (verbally), and the master plan beginning to take shape. Architect Newburg has been up to fix the lodge site and take account of local building practices and problems. The print here is a preliminary sketch. We won't build for a while but want to complete first the master plan and to advance financing and staffing arrangements.

Meanwhile, there will be much to do fixing the road system, building satellite rental cabins, plotting and fixing the ski slopes, farming and gardening, etc. We are so pleased that the Terrys (our Consul General) are joining us. Their enthusiasm, vigor and backgrounds in civil engineering, recreational planning and real estate have been sources of inspiration and practical guidance. The Duttons of Island Pond have been taking good care of the property and sharing their invaluable wisdom of woods and ways in Vermont.

All this has kept us rather busy with little time left for hobbies or reflection or writing Christmas messages. We keep our fingers crossed for this dizzy world, remembering through the haze its bounties and blessings in goodness and beauty.

*We would surely enjoy having you visit us if your travels ever bring you to this part of the world.*

*Bob & Dottie Lober*

Sender: Dr. URAY Géza. BUDAPEST V. Vadász utca 17. II. 11.

Magyarországi Tudományos Akadémia

*Aphelandra acutifolia*

*Steriphoua paradoxum*

*Ceropegia sandersonii*

*Makaya* *holera*

*Blanfordia aurea* *Australia*

*Delastoma dentatum* *Bigoni*

*amomum* *septem*  
*pro-piuto*

*Kaempferia parishii* *Scitum*



It's an excellent thing your dictionary of Nakti: 2.  
is going to be published.

I have published the first part of my work on  
Gesar. It is only a ~~book~~ (ca. 280 folios) Tibetan  
text in transcription with French resumed transla-  
tion, index of names and vocabulary of Tibetan  
words unknown in our dictionaries or insufficiently  
explained:

L'Épopée tibétaine de Gesar dans sa version  
lamaique de Ling (Annales du Musée Guimet,  
Bibl. d'Études t. LXI), Presses Universitaires de  
France, 100 Bd. St. Germain, Paris (1956).

Unfortunately I got only very few author copies  
and have already given them away.

In preparation are one book (finished) on the primitive  
tribes mentioned by Tibetan tradition compared with  
Chinese accounts of sino-Tibetan borderland, and another  
one on the trade, history and geography, style etc. of the  
epic.

My health is not so good as it could be. I am  
glad you are getting on well.

With best regards

Sincerely yours

Stein

P.S.

I am writing an article on the K'iang 羌. on the matter of divination  
by the shoulder-blade of a sheep, I have a reference to a Chinese ethno-  
graph on the same method used by the Nakti, but unfortunately  
don't have this article. I don't know if you have published some-  
thing about that method. With the K'iang it must be a white  
sheep. ~~Maybe~~ You have treated that in your article on Hun-  
gari and I see you refer to an article on Dzo la books in your  
BRS. which I don't have. Does it contain a description of such  
legend concerning the 'p'i' 'ykie divination of the Nin-nin tribe?

Zimmer

227



Datum

18 IV

## HOTEL AMBASSADOR, WIEN

	Preis		Getränke- steuer
	S	g	
Couvert	12	-	
3 Cans d	15	-	
3 Cappuccino Bohem	78	-	
2 Kaffee	16		
3 Pecher-Mello	45		4.00
1/2 Rhein	28		2.80
3 Capuccino	27		2.70
Summe . . . . .	221	-	10.00
15% Bedienungsgeld . . . . .	33	15	
Getränkesteuer . . . . .	10	-	
Zigaretten . . . . .			
Endsumme . . . . .	264		10.00



Amstel Hotel  
AMSTERDAM

Mr. J. Rock

85		
1		US

DATUM	OMSCHRIJVING	DEBET	CREDIT	BALDO
				DUTCH CURRENCY
APR-9	REST D 85	* 23.60		
APR-9	PHNE	* 1.35		* 24.95
APR-9	APPT 85	23.00		
APR-9	SERV	3.45		* 51.40 *
APR 10	RMSV OF 85	* 3.45		
APR 10	RMSV	* 2.30		
APR 10	RMSV	* .60		
APR 10	RMSV	* 1.75		* 59.50
APR 10	PHNE 85	* .80		* 60.30
APR 10	REST L 85	* 23.50		* 83.80
APR 10	MISC LO 85	* .80		* 84.60
APR 10	APPT 85	23.00		
APR 10	SERV	3.45		* 111.05 *
APR 11	RMSV O 85	* 6.35		* 117.40
APR 11	PHNE 85	* .80		* 118.20
APR 11	REST D 85	* 1.80		* 132.60
				* 159.05 *
				* 165.40
				0.15
				<u>165.55</u>

AMSTEL HOTEL  
AMSTERDAM

E N° 25450

T. f. \_\_\_\_\_

S. f. \_\_\_\_\_

T.G. f. 165.40

braat berekend; bij de  
ofd kamer is het be-

On the roomprice 15% service charge is *separately* quoted; the total items restaurant, lounge-bar and roomservice include 15% service charge.

00445



*Amstel Hotel*  
*Amsterdam*

TELEFOON 74 55 11  
TELEGR. AMSTELOTEL  
TELEX 11004

BANK: AMSTERDAMSCH E BANK N.V.

Bijkantoor Stadhouderskade

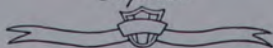
GIRO: POSTGIROREK. 1419 — GEM. GIRO A 531

Digitized by Hunt Institute for Botanical Documentation

*Code*

APPT	kamer	room
SERV	service (%)	service (%)
RMSV	bediening o/d kamer	roomservice
REST	restaurant	restaurant
XXXX B	lounge-bar	lounge-bar
PHNE	telefoon, telex-telegr.	telephone, teleprinter-cables
PORT	portier	porter
XXXX W	was	laundry
MISC	diversen	miscellaneous

Hotel Humboldt  
Capitol



Quito - Ecuador

Herrn Dr. J. F. Rock  
Post office Box 497  
Honolulu 9. Hawaii

Sehr geehrter Herr Doktor!  
Post am 12. im März d. J. habe ich - nachdem ich  
im Februar wie mir versprochen wurde 3 mal  
ferausgefahren bin - die von Ihnen gewünschten  
Guano-Samen bekommen und habe dieselben  
in einem Karton verpackt per Post "Certificado"  
an Ihre Adresse nach Honolulu abgesandt.

Ich hoffe das das Paket im gutem Zustand  
gegen Mitte April d. J. bei Ihnen eintreffen wird  
Die Samen von Teoma mehrmals sind  
mit zum April d. J. versprochen worden.

Sobald ich dieselben bekomme, sende ich sie Ihnen.  
Wenn das Paket mit den Guano Samen bei  
Ihnen ankommt, wäre ich Ihnen für eine Bestä-  
tigung dankbar.

Nichts Wissenswerthes Ereignet.  
Ich selbst bin Gott sei Dank wieder ganz gesund.

In dem ich Ihnen sehr geehrter Herr Doktor  
Alles, alles Gute wünsche, besonders gute  
Gesundheit und Wohlgehen

verbleibe ich mit den  
herzlichsten Grüßen Ihr ergebener

a/o "The Liberia" Simon Gardeberg  
Hotel Humboldt Capitol Quito - Ecuador, S. A.



CALIFORNIA HORTICULTURAL SOCIETY

Office of the Editor

7227 Geary Boulevard, San Francisco 21, California

13 December -

Dr. J. F. Rock  
Honolulu Hawaii.

Dear Dr. Rock,

You have already succeeded in stimulating many of our members in the striking members of the Hawaiian flora. The Editorial Committee has selected six of the photos to use in our journal. I am returning the remaining four. We shall look forward to receiving your manuscript on the Lobelioids - I am sure that issue will have wide circulation among the members of the Grayling Arboretum Society too.

Joseph Witt of the Washington Arboretum in Seattle is sending some notes on the Rhododendron Collection there with a lovely photo of *Rhod. vernicosum* (Rock #18159) - to be in the same issue as your article - We are pleased

Cordially yours  
Dore Pratt Editor.



CALIFORNIA HORTICULTURAL SOCIETY

Office of the Editor

7227 Geary Boulevard, San Francisco 21, California

17 December

Dr. J. F. Rock  
Honolulu, Hawaii

Dear Dr. Rock:

The photographs arrived some time ago - Victor Reiter + I have gone over them - they are all very interesting. The Editorial Committee meets Monday, Dec 7<sup>th</sup> and selection of some of the photos will be made - We are eagerly awaiting your manuscript on the Lobelioids -

The horticultural notes should be of considerable interest to our members & California coastal readers -

I am sure that the men in the Steyerling Arboretum and Arboretum Society (members) will appreciate the material you write for our Journal -

Cordially yours

Donald W. Brown  
Editor



## CALIFORNIA HORTICULTURAL SOCIETY

California Academy of Science  
Golden Gate Park,  
San Francisco 18, California

Victor Reiter, Jr 1195 Stanyan St  
S. F. 17, Calif

Dear Dr. Rock:

Oct. 10

Thank you for the seeds. I will sow them today and we shall see! I doubt if I will ever loose interest in the germinating new items with thier challenging futures.

We had some moist weather and practically all the remaining *Abutilon vitifolium* seed was dispersed. The enclosed pinch is every bit remaining. The *Ternstroemia* was also shed but there is still a bit ~~of~~ unripe capsules on the bush.

Did you receive the plants included in the Park shipment? Arthur Menzies picked them up.

You may wonder why the letterhead? I found this sheet in my desk and being a member of our publication committee I thought I would write you on this official letterhead. Here is the reason:—

our Journal Editor is always anxious to upgrade the Journal with more worthwhile material and we both feel that if Dr. Rock would give us a short piece our readers would be highly pleased. The Editor, Dr. Pratt, will send you a copy of our quarterly Journal of the California Horticultural Society and if <sup>you</sup> feel you could spare us some of your vast knowledge our society would be very ~~xxx~~ grateful.

Would a short paper on "<sup>Native</sup> Hawaiian Plants of Potential Value in Coastal California Gardens" appeal to you? It would to us.

There has been a light friction between Elizabeth McClintock and our journal editor and this is the reason I did not broach this subject when we met. However, we are all working for horticulture in our own various directions with the same objective but strong personalities with zeal are too much alike to realize they agree. Elizabeth now avoids entanglement with the journal and the Editor avoids our monthly bulletins. The publication committee, of which I am a part keeps it all serene.

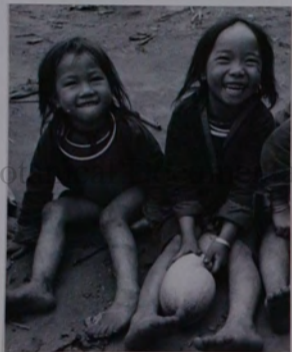
Admittedly, our Journal is not spectacular but with the small circulation and limited funds, we have maintained it as the only publication of its kind in the western U.S. It is growing slightly in circulation now in this world of waning interest and the volunteers who keep the torch burning deserve some credit.

With best regards,

Sincerely,



**GREETINGS**



**Miao Children, Chiangmai**

Dear Dr. Rock,

We shall be leaving here  
for home in March next &  
shall then be at 'Cross Spring',  
Bradfield, for a while. I  
have been Peter Goullart's  
book & should be interested  
to hear your opinion of it!  
With best wishes always,

Yours

Eric & Dorothy D-h.

With Every Good Wish

for

Christmas and The New Year

from

Mr. & Mrs. E.H. JACOBS - LARKCOM

British Consulate

Chiengmai

Thailand

22/10 Hongkong, *from Chappellet*

Dear Doctor Rook:

Mr. Tse came to see me quite a while ago and I would have written to You at the time, but for the fact that I had no typewriter and my hands, even after treatment at the St. Paul hospital, are still very unsteady, making my usually hard to read handwriting definitely unreadable.

Besides fathers Lovey and Savioz told me they had written to You and given You all the information we had about Likiang, which was not much.

We stayed only one day at Likiang, in a house quite near to Your place, but two soldiers were guarding us all the time and we were not allowed to get out of the door.

So we couldn't get any information at all. Through the Communist papers we heard about Your servants, at least a couple of them accusing You of mistreatment and showing the resulting scars. The poor guys did probably have no choice but to do and say as they were told. The same thing happened in the case of so many Missionaries, as to be common. For a time You were Public Enemy No. 1 and that is something to be proud of.

Colonel Yang has managed to get away and disappear. At our passage in Likiang, we were told that no butter could be sold there because some counter-revolutionaries had brought poisoned butter to the Likiang market. There are stories of poisoned wells, vegetables etc all over China. I don't know the number of people executed in Likiang. It was said, that relatively less people were killed there than in Tientchouan, where 600-700 died, Lanp' in 500 and Weisi 200. In the Districts of the Racial Minorities, no popular judgments had taken place when we left and very little Communist regulation enforced. The black Lisson and Katchins in the lower Salouen valley were definitely refractory and several Chinese officials had been killed. They also insisted on planting opium. The population of Likiang, after being among the most enthusiasts seemed quite fed up, because of the decrease of business, especially the low prices of horses and mules and the continual meetings when they had to serve the native visitors and act for their benefit. As a matter of fact Likiang is the show place for the natives and also the training school for the lower class officials. The meetings are almost continuous, about one year ago, just a day before the opening of a general meeting, an earthquake shook the place up considerably. A village near the airfield was destroyed with about twenty-five dead. Although the town of Likiang was little harmed, Tientchouan was in part destroyed and a couple of streets in Hok'in. We stopped for the night in Tientchouan and saw only hovels and temporary shelters.

The thing which has most astonished us, was the behaviour of the population toward us. They seemed less xenophobic than before the "liberation". In Kunming we were free to go around and everybody was very friendly. Same thing all along the road, on Buses, trains and boat.

Now, here in Hongkong, I know more about the situation in China, than when I was in China, that with meeting all the expelled Missionaries. Some of them, especially those from Peking, have stories of hair-raising tortures to tell. The trouble is, no newspaper dares print them. Among them You can find all opinions, from the most pessimistic to the most optimistic, from ~~the~~ frank admiration for the achievements of the Reds, to unmitigated scorn.

Our Swiss Fathers are in Formosa, like so many, missionary Societies, to keep near China and in touch with the Nationalists. Many others, though claim, the Church should keep away from Formosa and rather hope for a change

change of attitude of the Communist Government, separation from Russia and religious tolerance. I doubt that there is much chance of anything like that happening in our lifetime anyhow and if I agree, that it would be bad for us to go back in the wake of the Kouomintang, I don't think it would be as bad as being kicked out, as many claim.

Msgr. Riberi is gone to Formosa and may stay there for a time at least this will probably have had repercussions in China and our Christians and the Chinese clergy may suffer reprisals. I had arranged before leaving, for one of our people to come to Myitkyina this month, but I don't know if he managed. We cannot get visas for Burma or India, but I have advised the Mission in Myitkina and sent a Tibetan letter. I have also written to my friend the Doong of Nongmong for possible news and to Kalimphong.

I have applied for reentering American Service, but nothing has come of it yet. Some friends in Washington are also busy on my behalf. I don't like the idea of going home, being afraid of remaining stuck there. I may go to Indo-China or the Phillipines.

We have lost all our belongings and the things I mostly regret are all my photographs. I hope one of these days to be able to afford a few books about our country and especially Yours because of the beautiful pictures. Right now it is maybe better that I have none, it would only make my homesickness and my anger worse. At times I am so mad and so homesick it almost chokes me.

If there are any informations You would like to have ~~and~~ I would be glad to try and get them for You. I hope You enjoy Your stay in the dear country which for me also represents home after all. I would like to go back to it some day, but right now to see the Russians in Vienna would make my anger overflow.

I would be very glad to hear from You, dear Doctor Rock and in the meantime I hope You will agree my best regards

Digitized by Hunt Institute for Botanical Documentation

*Robert Chappellet*

R. Chappellet c/o Mr. Maroney  
9 Sunning Road, Honkong,

Dr. med. H. BREITKREUZ  
P. O. Box 40

Bangkok, Sept. 25th  
Thailand.

Dear Dr. Rock,

Thank you very much for your letter. I really was glad to hear from you again. Did you consult well known specialists about your last attack? I do not think that anything serious will happen on account of your intestinal trouble. You have these attacks so many years. But I can not make out what happened to your eyesight. Circulatory disturbances are quite common with abdominal cramps but the eye complication you describe looks to me more spastic than produced by an embolism. An eye-specialist could tell you at once when seeing your retina. Please let me know what the reports are. I am most interested and, of course, hope that your suspicions are quite unfounded.

I regret that you will not pass Bangkok. Are you sure your plane to Honolulu will not touch down in Bangkok? I am not surprised that you are not tempted to make a stopover in this dam... place but it would be so nice to see you if even only 20 minutes in the airport. My cable address is: "Breitkreuz Hakatz Bangkok" in case you should fly through.

I myself have so enough ~~seen~~ Siam. But I do not see how I can find a position in Japan. That is very difficult. So I either will go back to Germany (next July) or consider a possibility with a rubber firm in Liberia. I always liked the negroes and in any case, it would be something new. Also, in Liberia I would not be bothered with these ridiculous colour prejudices. Do you by chance know Liberia??

The job as Far Eastern Supervisor which Parke Davis offered me, I declined determinately. I do not like to hopp around here constantly between Djakarta, Singapore, Bangkok, Hongkong and Taiwan.

Dr. med. H. BREITKREUZ  
P. O. Box 40

25-18

Bangkok,  
Thailand.

II

An endless Hotel life (and what hotels, nowadays!) with 30 kg baggage!  
If it would have been extremely well paid .....! But it was'nt!

Goullart found your letter when coming BACK from Chingmai, so could do nothing about the pink Cassia tree. In my garden grow yellow ones. I have already telephoned to the Forestry Department. They have pink ones and pale violet ones too. I will get for you the seeds and mail them to Honolulu. Please send me your Honolulu address.

In Honolulu I have ver good Chinese friends: Dr. Stephen Hu and his family. He is a moscito specialist!! During the war they took me in to their house and I lived with them several years happily. Their address is: Honolulu, 1965 Pauoa Road. He is now connected with the Health services there. But I am sure you will have common friends since in China he was connected with the Lester Institute or something like that. I met in his house all well known American scientists. They are really nice people.

If you should ever come to Detroit, with Parke Davis there is a VERY interesting man: Dr. Payne. He is collecting seeds from all over the world and tries to grow them in his farm in California. You should have something to talk about together!! He came through Bangkok 3 months ago.

Goullart is back in Singapore hoping to get a new offer from somewhere since his year with Unesco is finished. I wonder. Either I am getting more sensitive or his peculiarities are getting more pronounced. I am not sure which! But it seems he always manages in the long run.

again  
Hoping to hear from you soon  
& am your very faithfully  
Hans Brittner.

Box 87

RRI Able Hill

Jan 20<sup>th</sup>

Dear Dr. Rock

Many thanks for your last letter, I have had rather an awful time since I last wrote, Harry has had his operation a big one & he had only a 50-50 chance the doctor said to get through it, any way so far all is well, he came home yesterday, fearfully weak & in a few days goes in to the Duncanson hospital, he was in Victoria for the op. Now he has got to be got back on the blood thinning pills. In the week time the day of his operation I stayed with my daughter in Victoria in case of trouble we had to have a sudden drop in temp here, it went to only 84 & it was above zero although the other station 40 miles more in the potting shed for safety & contains down 1000 aprons they are frozen, most of a dead break, the new variety I am almost sure are done, the 3 big old ones of main type look bad, all leaves dropped still & being, 2 of them the counter shoots are green but not happy, it's nearly broken my heart, I was so thrilled with them, so we shall just have to wait & see if they start growing again, I have them in the house in a cool room now but <sup>the</sup> ham is done, it came with out any warning & I had to be away that day, life is rather some times, they predict it to drop tonight too but I am here now & can count things & they are in safety.

I enclose seed of all macranthos I have seed of, the Regina of course have not flowered yet nor superba, they will flower this summer I hope. I do hope you are well & not working

too hard. I feel awfully done myself, it has all been  
quite a strain.

Please excuse so much as I have everything to see  
to done & Harry to look after now  
write me again soon & cheer me up.

Yours affec

Pamela Duffell



JOHN F. NELSON  
19281 SAN MARCOS ROAD  
SARATOGA, CALIFORNIA

October 9

Dear Pohaku,

You will perhaps recall meeting Mr. Jackson on the road by our house when you and I were out for a walk. He had the fruit of a "Chinese Gooseberry" in his hand, and, as the two of you were talking about it, you asked him to send you some of the seeds. A packet of them is enclosed herewith; he gave them to me the other day to send on to you.

They are from : N. S. Jackson  
19121 San Marcos Road  
Saratoga, California

By the way, Mr. and Mrs. Jackson are going to Hawaii next month for a three months' stay. They are both very much interested in plants and, I am sure, would appreciate your telling them a bit as to what they should see and do, if opportunity should offer.

Last Wednesday the Saratoga Horticultural Foundation had "open house"; Edna and I spent an interesting hour there. Mr. Maunsell VanRensselaer, the director, knows of you and was disappointed that he had not gotten to meet you when you were here. I was sorry that I had not thought of getting the two of you together. You'll have to come again.

Edna, Penny and I recall with much pleasure your short stay with us. We hope that your trip home was pleasant and that you continue to be "hale and hearty".

We had a delightful time at Lake Tahoe and were sorry that you were not with us. I think that you would have enjoyed it.

ALOHA NUI - Birdie and John

*Edna*

Ein frohes und gesundes neues Jahr

Digitized by Hunt Institute for Botanical Documentation

wünscht Ihnen Ihr sehr ergebener

Helmuth Hoffmann



With Best Wishes from

Shirley and Surrell  
Wylie

Digitized by [The Institute for Botanical Documentation](#)  
With kindest regards for  
a merry Christmas and a  
prosperous new year!

I'll send you the information  
on the wife of gshen-rats-migo  
right after Christmas.

Please give  
Our special regards to the Marks!  
Surrell

To open cut here

BY AIR MAIL  
PAR AVION

AIR LETTER  
IF ANYTHING IS ENCLOSED  
THIS LETTER WILL BE  
SENT BY ORDINARY MAIL

भारत विज्ञान

To open cut here

Dr. J. F. Rock,

P.O. Box 497

Honolulu. (Hawaii)

Second fold here

Senders name & address:—

International Academy of Indian Culture  
J1A-22, Hari, Khas, F. Allahabad  
P. O. Yusuf Sarai,  
NEW DELHI-16.

Digitized by Hunt Institute for Botanical Documentation

To open cut here

International Academy of Indian Culture

सरस्वती - विहार

DIRECTOR  
Prof. Dr. Raghu Vira, M.P.,  
SECRETARY  
Dr. Lokesh Chandra

Hauz I  
P. O.  
NEW

Sept.

My dear Dr. Rock,

Your letter of Sept. 9, 1959. The book was sent by the office to Rome. As per the regulations of our country every book is sent per C.O.D. It is a formality and not a question of mistrust. I hope you will realise the position. I am writing to Rome for redirecting the book to your Honolulu address.

The second and third volumes of my Tibetan Dictionary will be out in October. Would you require them? Their edition is limited to very few copies. So, if you need them you may kindly let me know.

Vol. 1 of the Historical work of Dpañ-bo-gtsug-lag, known for short as the Lho-brag-cpos-hbyuñ, will appear in October. Would you be interested in purchasing a copy.

With best wishes,

Yours very sincerely,

*Lokesh Chandra*  
(Dr. Lokesh Chandra)  
Secretary.

BY AIR MAIL  
PAR AVION

AIR LETTER  
IF ANYTHING IS ENCLOSED  
THIS LETTER WILL BE  
SENT BY ORDINARY MAIL

To open cut here

Dr. J. E. Rock

P.O. Box 497,

HONOLULU 9, Hawaii

(U.S.)

Digitized by Hunt Institute for Botanical Documentation

Senders name & address—

International Academies of Indian Culture  
121A-22 Four Mrs Enclave  
P. O. Box 2691  
NEW DELHI 16

To open cut here

Dr. J. E. Rock  
P.O. Box 497  
Honolulu, Hawaii

121A-22  
Four Mrs Enclave  
P. O. Box 2691  
NEW DELHI 16



International Academy of Indian Culture  
सरस्वती - बिहार

DIRECTOR  
Prof. Dr. Raghu Vira  
SECRETARY  
Dr. Lokesh Chandra

My dear Dr. Rock,

Your letter of 4-11-59. Many thanks for the first bill for Sumpokhampo's history, and for the second for Tibetan Sanskrit Dictionary volume I. The Academy's office has cancelled your order for further volumes of the Dictionary.

I am grateful for your recommending the Tibetan Sanskrit Dictionary to Dr. Wylie of Seattle.

I hope this finds you in the best of spirits.

With best wishes,

Yours very sincerely,

*Lokesh Chandra*

(Dr. Lokesh Chandra)

Dr. J. F. Rock  
P.O. Box 497  
Honolulu  
Hawaii.



Digitized by Hunt Institute for Botanical Documentation

*Shovellers on a Windy Dawn*

*Peter Scott*

With All Good Wishes

for

Digitized by Hun Institute for Botanical Documentation

Christmas and the New Year

from

Sybil and Fred Sterne

Higdown

1382 Craigdanoch Rd

Victoria

Feb 14<sup>th</sup>

Dear Dr Roch

To start with we are so very sorry to hear you have been having such pain from neuralgia & have got to have an operation, just the other day there was an article in a paper about your particular operation & what pain it was to have that in your face, I do hope it will soon be over & you more comfortable.

I enclose a photo of the Firs Winnipegdon in flower, that you sent me the seed from the last year (I think) is good, a real true pale bitter yellow but in the print I am sending you they have overexposed it & its a very poor colour but thought you would like to see proof that I have flowered it, this spring is their 4<sup>th</sup> year & they all three flowered & are perfectly sweet, I took them in yesterday to the alpine meeting & they caused quite a lot of interest & all wanted to know how I had grown them etc. it is satisfactory to have got it & flowered it I am going to hand pollinate them & pray I may get some seed. By the way you remember you asked me if I could get you seed of the big blue leaved Gaultheria Simensis, well I gave you what I had but the ship had damaged them badly, however a friend that I had given

a plant to be with my last berries OK or less & I collected  
seed last fall from it & have a small pkt shell I send  
them to you or shall I send them direct to who it was  
wanted them if you would give me their address.

We are all well here, Harry has been very well all winter  
but even had a cold. & we do so look forward to seeing  
you on your way through, but work so hard! Mrs. Pritchard  
read me your letter & it sounds as if you were just  
driving yourself, I am sure it isn't good for you!

We have had a nice mild winter here but too much  
rain but awful gales but that didn't worry Helen as  
they are all snug underground, I am very busy, got to  
gather up a truck of seeds again, I can't resist it but where  
they will all go I don't know, I expect I shall have out  
dull or more common things!

Well so now for her & our tree & best wishes  
for the operation to be successful & all well

Yours very affec

Pamela Dabziel

Enclosed is seed of  
*Gaultheria S. menziesii*

From Dot Ziel

1382 Craigdarroch Rd  
Victoria  
March 6<sup>th</sup>

Just seeds of  
*Tris Wincogabonii*

Dear Dr. Rock

I was away in Vancouver for a short holiday when your letter came & so have not been able to answer it at once, many thanks for the *hecanopsis* seed you enclosed, I shall be sowing all my seeds in a few days now, yes I still grow lilies but have no room for any nursery rows to bring in lots of young ones & the ones you mentioned in your letter & have so little room that its no

Digitized by Hunt Institute for Botanical Documentation

very much all the same, the three are ~~now~~ doing well here but its not so sunny nor so good soil to suit the lilies as I would like & of course I cant get these big oaks cut down they all love them! however we did get a lot of big boughs thinned out this winter by some tree surgeons & its going to make it a bit better.

By the way the *Tris Wincogabonii* is a rather yellow the colour it was supposed to be, the photo or print was over exposed in printing, the film is a really good yellow, I was very disappointed the way they spotted it but shall have some done at another place & they hope they do it, yes it was quite a thrill to get them to flower, I dont know if they will make any seed, we is still out now, they say its a very

sky seldom.

We have just had a spell of filthy weather over a foot of snow after some heavy frosts, its thawing now & I can't tell but I don't think it did any harm but coming so late when things had begun to grow was horrible.

Your Harry is well, weak & can't do anything but well, Mr Ritchie is coming round to see him this afternoon, Ella has a tea party of women coming & Mr Ritchie beats it out of the house!

I do hope you are not in such pain still & have not had to have an operation for it, Mrs Ritchie was telling me of it from the letter you wrote her.

Digitized by Hunt Institute for Botanical Documentation

As well as my own trying to grow some very orchids, I have always loved them, got a *Dendrobium* which flowered this new year, 36 flowers & was lovely, now I have ~~2~~ 1 *Cyclopogon*, one is starting to show buds & a couple of plants of *Cattleya* one is showing flowers, I have them in my bedroom as I can control the heat & humidity for them, the family think I am quite mad! but heavens its fun & its all the fun I get these days & quite a crowd when they flower, I spent hours at a big orchid home in Vancouver & got lessons how to pot them up etc & general tips on growing them, its nice to be a bit mad instead of just ordinary!! You get some fun out of life! well no more now, so looking forward to seeing you on your way through. Love from us both  
 The 7 ones off Pamela Dabziel

AEROGRAMME  
LUCHTPOSTBLAD

Dr. J. F. Row.  
Post Office 497  
Honolulu 9,  

---

Oahu, Hawaii  
U.S.A.

PAR AVION / PER LUCHTPOST

EXPÉDITEUR / AFZENDER

Dr. M. Slenner of Boroplauo Lepo,  
Manoharari, Neth. New Guinea, resp. of  
Dr. Otto Degener, Waia'ua, Oahu.

NIETS INSLUITEN!

INDIEN ZULKS TOCH GESCHIEDT, DAN WORDT DEZE BRIEF PER BOOT VERZONDEN

Digitized by Hunt Institute for Botanical Documentation

— HIER OPENEN —

— OUVRE —





Dear  
Dr. Rost,

Ich beziehe mich auf die Mitteilung, die Sie mir  
 in der *Rechtsberichterstattung* in London  
 einmündend überherum. Habe viel  
 interessantes gesehen und erlebt und  
 forscht nach der *Wirkung*, ins-  
 besondere *Phosphor* *Phosphor*, auch von  
 den *Nh. Pflanzen* gesammelt, davon ein großer  
 Teil nach den U.S.A. (Seattle, San Francisco) gegangen ist.  
 Ich fliege nun am 9. Februar zuerst nach Lee-  
 mington, dann nach Sydney, um mich beim dortigen  
 General Konsulat der U.S.A. des non-immigrant  
 Visum für die Staaten zu holen; aber <sup>10-</sup> 14 Tage werde  
 ich in Honolulu sein. Als Gast von Degener  
 will ich etwa 3 Wochen auf Hawaii bleiben, wohl  
 botanisieren als auch etwas im Bishop Museum  
 arbeiten. Anschließend eine Woche in Californien,  
 und dann über New York nach Amsterdam zurück.  
 Ich hoffe, Sie in Honolulu anzutreffen, jedenfalls  
 werde ich versuchen, Sie zu erreichen. Aber vielleicht  
 sind Sie gerade wieder auf einem Weltreise.  
 Mit vielen Grüßen  
 Ihr N. Slenker

Digitized by Hunt Institute for Botanical Documentation

P.S. My fingers are sore from  
cleaning seeds!

TELEGRAMS & CABLES:  
"QUEEN'S HANDY"  
TELEPHONE Nos. 212 & 213  
CODES USED:  
A. B. C. SYSTEM & UNICODE



THE QUEEN'S HOTEL,  
KANDY.

June 25

Dear Pokaku -

Why didn't you tell me how wonderful Ceylon is? The whole place is one huge botanic garden!! Kandy is completely delightful, altho' suet at this time of year. But its only water! And the sun breaks thru every little white. *Platanus* is fascinating and absorbing. I have spent three free days there and have your days left before I leave. I doubt whether I'll be able to cover everything!! I have done a pretty thorough job on the palms - selected 37 species from their seed list to add to our collection and found 7 more in fruit (which I have collected) which are not on their list. Their specimens of *Sodoicea sechellarum* are magnificent - one big old one is in full fruit. The entire palm collection is excellent - there just isn't any substitute for time! And good, wise care!!!

I have covered several families in the tree section - it is a great temptation to get every seed available but knowing our limitations I am trying to select seed of the most

ornamental species. So me they are all ornamental, so you can appreciate what a difficult time I am having. The Sup 4 - Sr. Jayawera - was very cordial and agreed immediately to an exchange program - at first I thought we wouldn't have too much to offer them but I am now convinced we can reciprocate very well. Am making notes as to things we have that they lack - they have none of the Hawaiian things and, again (as at Sibpur and Bangalore) I was asked for the Hybrid Hibiscus from Hawaii!! Evidently the whole world loves cabbage!!

I took an hour drive after lunch today - how I wish I were here with you. Drove up into a Santalum - "Big" hill behind Candy Town where there is a natural preserve of ~~the~~ primary jungle - the trees etc were completely intriguing - wild Cinnamon, Angiopteris evecta en masse, 2 species of rattan palm, Caryotas, epiphytic ferns - it was very exciting - Came across a troupe of ill-mannered monkeys - glad we don't have them tearing up things in Hawaii!! Also saw thousands of the huge flying foxes (fruit bats) hanging themselves in the tall trees in one area - when you clap your hands they take off squealing & peeping like crazy. That's another pest were fortunate in not having. Hope your European stay is as good as mine here!! Aloha, Paul

*A Joyous Christmas*



Digitized by [www.iiif.org](http://www.iiif.org) Institute for Social Documentation

DEAR DR. ROCK:

HAVEN'T WRITTEN YOU LONG.  
HOPE YOU ENJOY YOUR TRIP AND  
HOLIDAYS. WE ARE WELL, CHILDREN  
ARE GROWING FINE. COME TO VISIT  
BUTTE IN COMING SUMMER. MAYBE  
WE COULD TAKE A TRIP TOGETHER  
TO CANADA.

RESPECTFULLY YOURS,

Robert Ho

36 EAST 72 STREET

NEW YORK 21

RHINELANDER 4-0345

New Years!

Again my 9<sup>th</sup> dear Rock  
I can you believe I started  
this Christmas - no, Thanks, loving  
+ how - it is New Years! What  
does that portend in my character.  
Well, if nothing else, constant

thought of you -

Can I please to have a

permanent address at East -  
1/3 Honolulu safe for the future?  
I take it you are no longer  
connected with the Washington  
University? I don't even remember  
his that name - so my brain does it  
keep such halting steps with yours.

The Post Cards have been the  
greatest pleasure + comfort, &  
what wonderful journeys you have

made over the whole world, diving  
your whole life time - Simply  
fascinating - I am sure there has  
been some scientific purpose  
covering this East large area -  
To write me all about it - for  
I am eager to follow all your  
movements, even though they do  
not seem to include New York!

Well, I myself am leaving  
in two days for a few months  
in Arizona, where I hope to  
recover a little addition of health.

I intended to go earlier - in  
~~September~~ November, to at to get  
a little longer dose of Nature's  
Cure - Certainly man has discovered  
nothing more healing than true  
shine in marvelous air.

Science of course has -  
I dare say I have repeated on that  
page, much of my 2 previous ones -  
But it carries all love to you  
dear Bob, + God's Blessing. I am devotedly,  
Mary

Room No. 728

Rate ¥ 2,400.-

## HOTEL NEW NAGOYA

TEL. ☎ 5131~8

LANDING DATE

MONTH DAY YEAR



No. A 01399

Mr. Rock

様

	Nov. 2	Nov. 3	Nov. 4	ARRIVAL 到着
FORWARD 送 込		7520	7948	DEPARTURE 出発
ROOM 室 料	2,400	2400		REMARKS 備 考
TAX 税	*			Room & 10% gratuities -- personal s/c
GRATUITIES サービス料	210	240		Meals & Etc. JTB s/c
MEALS 朝 食 串	880	1320		
JAPANESE DISH 和 食				
ROOM SERV. ルームサービス		468	400	
SKY ANGEL スカイエンジェル				
PARTY 朝 餐 会				
LAUNDRY 洗 濯 料				
TELEPHONE 電 話 料				
OVER SEAS 国 際 電 話				
NEWS PAPER 新 聞 代				
MISC. そ の 他				
CASH ADVANCE 前 立 金				
TOTAL 合 計	7520	4428	400	
CASH-IN 御 入 金				
BALANCE 残 高		7948	2356	

78356  
- 4800  
73556



Signed by

CABLE ADDRESS. "HONENA" NAGOYA



June 9  
Bogor

Dear Pokoku -

Your nice letter of June 30 was waiting for me here at Bogor. I am terribly sorry I did not mention the receipt of your other letters and the card - I have them all - including Singapore's - and will look forward to your letter sent to Hong Kong.

Bogor is truly a wonderful garden - the setting is not as pretty as Peridemiya but I think the collection here is superior. And the staff has been tremendously friendly and cordial. Mr. Sadikin, the director has been very cooperative - said I could have anything I want. Naturally we will send him things - surprisingly we do have things they lack. They are very interested in Hawaiian endemics for growing at Sejibodas (Mt. Gidik area).

Am going up to Sejibodas on Monday with Mr. Sadikin - eagerly looking forward to it. I have been trying each place to get seed of *Camoensia maxima* - my place that claims to have seed was Peridemiya - but they didn't have any on hand. Bogor's doesn't fruit!

They have many palms here with ripe fruit. I have been promised all I want - which is considerable! They are giving me 5 seeds of the rare *Pelagodoxa henryana* from Tahiti!!! They have fresh seed of several *Brownias* we don't have (- also hundreds of hundreds of other things!)

The seed house here is immaculate (quite a change from Peridemiya) and they give out only fresh, cleaned seeds. They have a man collecting seeds every day! I will regret leaving here - it is a botanical paradise. The curator,

Mr. Soejana Kassan, told me he has many *Pritchardia* seedlings (<sup>seeds</sup> simply you) - I shall look for them tomorrow. I am very pleased to see the determination of the staff - they are dedicated to maintaining the standard left by the Dutch. They have many problems - but I believe they will succeed - at least if effort counts for anything - Best Aloha,  
Paul

July 4  
Singapore  
11:45 p.m.

Dear Pokaku -

Your two very, very  
welcome letters were here  
waiting for me when I  
arrived just one hour (and  
one cold shower) ago -  
thanks! Am so glad you  
liked the book - a very  
small but sincere symbol  
of my gratitude.

Kandy (- and Ceylon in  
general -) was a total  
delight. I took a motor  
trip "up-country" to Nuwara  
Eliya, some 7,000' in elevation.  
Saw the beautiful Rhododendron  
arboreum in flower and  
visited the Sakgala garden -  
instructive but maintenance  
is poor and many plants  
have illegible labels. But the  
trip was excellent - what

Pahay 4  
4-VII 2

magnificent scenery - waterfalls everywhere! The tea plantations were interesting. Collected a number of ferns including *Cyathea trinita*, their tree fern - and several others whose names I don't know. Sent about 20 pounds of seeds and plants to Hawaii - they are there by now, via jip. On my last day I motored out toward Trincomalee (spell.?) and the dry jungle. MOST interesting - visited the rock temple at Polonnaruwa & the rock fortress at Sigiriya. Saw many interesting plants not in seed - and collected 9 seeds of a perfectly beautiful shrub literally covered with masses of sky-blue flowers that look like a *Mitrosideros*.

- but isn't. Some day I shall return to Ceylon and spent time collecting - real collecting, in the jungle!! I certainly regretted leaving Ceylon.

Bangkok is a most unattractive city - but I saw much of interest - the canals, khlongs, temples etc - went to Royal Ballet - could only work in one day at Angkor Wat (planes were over crowded with tourists - and it is beyond the Cambodian imagination to put more planes on the run!). Angkor Wat & Angkor Thom were, of course, completely fascinating. Saw also many plants I must have for

Hawaii - species water lilies, a *Marilia*, several *Pothos* sp., a lovely *Adiantum* sp. and a number of trees and vines - also a very small species of *Licuala*.

Unfortunately, I was in no position to collect anything.

Bangkok also has some nice things - not much, but nice - *Marilia*, a beautiful dark rose mixed water lily and several other aquatics.

Oh! - forgot to mention: at 3000' feet in Ceylon 2 photographed and collected (FOLIA) seed of *Lobelia nicotianiflora* - looks somewhat like our Hawaiian ones, but flowers are not very nice. Thought

4-VII 5  
Pahaku

you would be interested  
in it.

From Piridencija I managed  
to beg 7 *Amherstia* seeds!!  
and picked up (off ground)  
4 dozen seeds of *Brounea*  
*keuensis* and 3 seeds of  
*Brounea ariza* - both  
new. Also a dozen seed  
(picked fresh from tree) of  
*Meynetia fragrans* - hope  
F.G. doesn't kill them! Don't  
quote me on that, please!

Tomorrow morning I shall  
call on Dr. Burkhiel - shall  
forward your greeting in  
detail! It's hot here.


Must close - 'tis LATE!

Best and many alohae  
Paul

P.S. - in Hongkong shall wear  
neither hat nor pen!! Thanks for  
the tip - will look up those (over)

people also -

P.P.S. - don't you DARE  
tell me about a trip  
to Australia, Samoa,  
Tahiti !!! You know I'd  
love to go - it is out  
of the question this year -  
good heavens! you aren't  
been home yet and already  
planning another trip!  
I wouldn't even dare  
mention such a thing at  
my office! You're cruel !!!

P.P.S. - at Sigiriya I collected  
seed of a gorgeous flowering  
tree - a salmon-orange  
color - am sure its some  
species of Butea - ???  
It was in full flower -  
very lovely - and had a few  
ripe, single seeded, winged pods  
legume, flat seed -  wing - 6" long.

Took colored pictures of this and the blue thing.



**HOTEL AMBASSADOR** (KRANTZ), WIEN I.  
 NEUER MARKT - KÄRNTNERSTRASSE  
 TELEGRAMM: AMBASSADOR-HERGL  
 TELEFON 5275 11  
 TELEX 01/1906

Zimmer Room Nr. *224*  
 Chambre  
 Changiert Nr.

Name Name  
 Nom *Karl G. Kowal*

Zimmer Nr. Room No. Chambre Nr. Stanza No.	Tag Date Date Data	Logis Room Logement Alloggio	Etage	Restaurant	Zwischensumme Sub total Totale di riporto	Service	Telephon	Diverses	Orftaxe Local tax Taxe du séjour Tassa locale	Tagessumme Daily total Total du jour Totale del giorno	Vortrag Carry forward Report Riporto precedente	Zahlungen Payments Paiements Pagamenti	Übertrag Carry over Report Riporto progressivo
227	18	3 00,00			3 00,00	4 50,00			4,00	3 49,00			3 49,00
<i>227</i>	<i>19</i>			<i>4 73,00</i>	<i>41,30</i>	<i>6,70</i>				<i>12-</i>	<i>349-</i>		<i>391-</i>

Digitized by Hunt Institute for Botanical Documentation

Sämtliche Zuschläge und Bedienungsprocente sind in der Endsumme inbegriffen.  
 All additional charges for service and taxes are included in the total.  
 Le service et tous les frais supplémentaires sont compris dans la somme totale.  
 Tutte le spese aggiuntive e la percentuali di servizio sono incluse nella somma totale.

Zahlbar und klagbar in Wien. - Payable in Vienna. - Payable à Vienne - Da pagare a Vienna.

Im Falle etwaiger Reklamationen bitten wir Sie, sich an das Direktionsbüro zu wenden.  
 In case of complaints please apply to the office of the general-manager.  
 En cas de réclamations nous vous prions de vous adresser au bureau d'hôtel.  
 In caso di reclamazioni si prega di rivolgersi alla direzione.

Wien, am

*19.4 1917*

Summe  
 Total  
 Totale  
 Somma

*391-*





# HOTEL AMBASSADOR (KRANTZ), WIEN I.

NEUER MARKT - KRANTNERSTRASSE  
TELEGRAMM: AMBASSADOR *WIRTEL*

TELEFON 52 75 11  
TELEX 01/1906

Zimmer  
Room Nr. *227*  
Chambre

Name  
Name  
Nom

*Ther. P. Runk*

Changiert Nr.

Zimmer Nr. Room No. Chambre Nr. Stanza No.	Tag Date Date Data	Logis Room Logement Alloggio	Etage	Restaurant	Zwischensumme Sub total Totale di riporto	Service	Telephon	Diverses	Orlistax Local tax Taxe du séjour Tassa locale	Tagessumme Daily total Total du jour Totale del giorno	Vortrag Carry forward Report Riporto precedente	Zahlungen Payments Payements Pagamenti	Übertrag Carry over Report Riporto progressivo
227	12	300,00		144,20	444,20	66,70			4,00	514,90			514,90
227	13	300,00	42,00	162,80	504,80	75,80	10,00		4,00	594,60	514,90		1.109,50
227	14	300,00	42,00	160,60	502,60	75,40	6,00		4,00	588,00	1.109,50		1.697,50
227	15	300,00	34,00		334,00	50,20			4,00	388,20	1.697,50		2.085,70
227	16	300,00	42,00		342,00	51,30	2,00		4,00	399,30	2.085,70		2.485,00
227	17	300,00	45,00	70,40	415,40	62,30			4,00	481,70	2.485,00		2.966,70
	<i>18</i>		<i>45,30</i>		<i>45,30</i>	<i>6,80</i>				<i>52,10</i>	<i>2.966,70</i>		<i>3.018,80</i>

Summe  
Total  
Totale  
Somma

*3.018,80*

Sämtliche Zuschläge und Bedienungsprozente sind in der Endsumme inbegriffen.  
All additional charges for service and taxes are included in the total.  
Le service et tous les frais supplémentaires sont compris dans la somme totale.  
Tutte le spese aggiuntive e le percentuali di servizio sono incluse nella somma totale.

Zahlbar und klagbar in Wien. - Payable in Vienna. - Payable à Vienne - Da pagare a Vienna.

Im Falle etwaiger Reklamationen bitten wir Sie, sich an das Direktionsbüro zu wenden.  
In case of complaints please apply to the office of the general manager.  
En cas de réclamations nous vous prions de vous adresser au bureau d'hôtel.  
In caso di reclazioni si prega di rivolgersi alla direzione.

Wien, am

*18.4.1959*

## HOTEL SAVOY

ROMA

Appart. N. 521

Teleg.: SAVOIAOTEL  
Telefono: 487.141

S	B	D	C

Signor

J. Francis Rock

Mese	19	20	21	22	23	24	25
Appartamento Appartement	3300	3300	3300	3300	3300	3300	3300
Riscaldamento Chauffage							
Pensione (B. L. D.) Arrangement							
Domestici Domestiques							
Prima colazione Petit déjeuner		500	500	500	500	500	500
Uova Oeufs		400	300		400	400	400
EXTRAS							
Frutta Fruit							
Formaggio Fromage		1600					
Colazione Déjeuner							
Ristorante Restaurant							
Appartamento Appartement		1600	1600			1600	
Pranzo Diner				1600			
Ristorante Restaurant							
Appartamento Appartement		350	350	350			
Vini Vins							
Acqua minerale Eaux minérales							
Birra Bieres							
Bar						150	
Caffè nero-filtro Noir filtre							
Sughi Jus							
Bagno Bain			910		500		
Biancheria Blanchissage							
Stireria Repassage							
Tintoria Teinturier							
Telefono interurb. Téléphone interurb.							
Telefono città Téléphone ville		80			60	80	
Nota del giorno Note du jour	5250	7840	5010	5750	4760	5980	4200
Riparto Report		5250	13040	13100	23850	28010	34590
Totale Total							38790
Pagamento Payment							
A riportare A reporter							

Non si accettano in pagamento assegni di c/c

- Si prega di pagare il conto alla presentazione.
- Prière de payer la note à sa presentation.
- Hotel accounts are due when rendered.
- Die Rechnung ist am Empfangstag zu bezahlen.
- Ruégase pagar la cuenta a su entrega.

CASSAFORTE N.  
SAFETotale  
Total  
Tasse  
Taxes  
Servizio 18%  
ServiceBollo  
Timbre  
Totale generale  
Total général

## HOTEL SAVOY

ROMA

Appart. N. 521

Telegr.: SAVOIAOTEL  
Telefono: 487.141

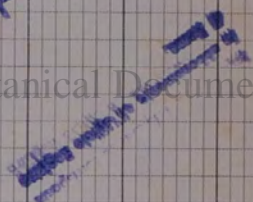
Signor

2 Francis Rock

S	B	D	C

Mese	25	27	28
Appartamento . . . . .	3300	3300	
Appartement . . . . .			
Riscaldamento . . . . .			
Chauffage . . . . .			
Pensione (B. L. D.) . . . . .			
Arrangement . . . . .			
Domestici . . . . .			
Domestiques . . . . .			
Prima colazione . . . . .	500	500	500
Petit déjeuner . . . . .			
Uova . . . . .	300	300	300
Oeufs . . . . .			
EXTRAS . . . . .			
Frutta . . . . .			
Fruit . . . . .			
Formaggio . . . . .			
Fromage . . . . .			
Colazione . . . . .		1600	
Déjeuner . . . . .			
Ristorante . . . . .			
Restaurant . . . . .			
Appartamento . . . . .			
Appartement . . . . .			
Pranzo . . . . .			
Dîner . . . . .			
Ristorante . . . . .			
Restaurant . . . . .			
Appartamento . . . . .			
Appartement . . . . .			
Vini . . . . .			
Vins . . . . .		150	
Acqua minerale . . . . .			
Eaux minérales . . . . .			
Birrerie . . . . .			
Bevande . . . . .			
Bar . . . . .			
Caffè nero-filtro . . . . .		150	
Noir filtre . . . . .			
Sughi . . . . .			
Jus . . . . .			
Bagno . . . . .			
Bain . . . . .	1060		
Biancheria . . . . .			
Blanchissage . . . . .			
Sitoneria . . . . .			
Repassage . . . . .			
Tintoria . . . . .			
Teinturier . . . . .			
Telefono interurb. . . . .			
Téléphone interurb. . . . .			
Telefono città . . . . .			
Téléphone ville . . . . .			
Nota del giorno . . . . .	5160	6030	800
Note du jour . . . . .			
Riparto . . . . .	38790	43950	48980
Report . . . . .			
Totale . . . . .			
Total . . . . .			
Pagamento . . . . .			
Payment . . . . .			
A riportare . . . . .			
A reporter . . . . .			

PAGATO



Non si accettano in pagamento assegna di c/c

- Si prega di pagare il conto alla presentazione.
- Prière de payer la note à sa presentation.
- Hotel accounts are due when rendered.
- Die Rechnung ist am Empfangstag zu bezahlen.
- Ruégase pagar la cuenta a su entrega.

CASSAFORTE N.

SAFE

00047

Totale 50780  
Total 50780  
Tasse 8007  
Taxes 8000  
Servizio 18% 9000  
Service 33  
Bollo 33  
Timbre 33  
Totale generale 6120  
Total général 6120

50780  
8007  
9000  
33  
6120  
51120

Posenfeld

Digitized by Hunt Institute for Botanical Documentation

---

LIBRERIA INTERNACIONAL DEL PERU, S. A.

Boza 879 - Casilla 1417 - Lima - Telef. 32833 y 40782



# COMPAÑIA HOTELERA DEL PERU

HOTELES DEL ESTADO N<sup>o</sup> 24461

Av. 28 de Julio No. 948 - LIMA - Teléfono 38440 - Apartado 1213

HOTEL \_\_\_\_\_

Habitación No. 101

FECHA LLEGADA			PERSONAS			GARAGE
Día	Mes	Hora	A	N	S	Auto
26	8	A	1			

Señor(es) Rock Joseph  
 Agencia: Estos Cupón No. \_\_\_\_\_

CONCEPTO CONCEPT	Día <u>26</u>	Día <u>27</u>	Día <u>28</u>	Día	Día	Día	Día
Habitación— ROOM							
Con Pensión— MEALS							
Extras Comedor—			4 00				
Té, Café, CHOCOLATE— TEA COFFEE CHOCOLATE	7 60	9 00					
Bar-Cantina— BAR CANTEEN	1 80	1 80	6 00				
Bazar— BAZAAR							
Diversos— VARIOUS		2 00	2 00				
Garage—							
Lavandería— LAUNDRY							
Tabaco— TOBACCO							
Teléfono— PHONE							
Conserjería— KEEPING EXPENSES			2 40				
Ley 10167: 1,875% sobre Alojamiento— TAXES							
Ley 10626: 5% sobre Alojamiento, Alimentación— TAXES	40	45	30				
10% SERVICIO— SERVICE	75	1 30	1 20				
TOTAL DEL DIA— TOTAL PER DAY	10 75	14 55	37 40				
Suma Anterior— TOTAL PRECEDING		10 75	25 30	62 70			
TOTAL		25 30	62 70				
Pagos a cuenta— PAY MENTS							
SALDO							

**Cancelado**  
 (Stamp with signature and date)

de \_\_\_\_\_ de 19 \_\_\_\_\_

SU PAGO	S/o.
Comisión Agencias	S/o.
TOTAL	S/o. <u>62 70</u>

**AVISO URGENTE**  
 Agradeceremos pagar esta factura dentro de las 24 horas de su presentación, a fin de no suspender el crédito concedido y disponer de la habitación.

Vo. Bo. \_\_\_\_\_  
 Administrador

Facturación

S. E. ú O

**NO OLVIDE DEJAR LA LLAVE DE LA HABITACION  
 EXIJA EL RECIBO OFICIAL DEL HOTEL**

UNIVERSITY OF CALIFORNIA

DEPARTMENT OF  
ORIENTAL LANGUAGES  
BERKELEY 4, CALIFORNIA

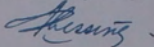
Yes, I have Dr. Hoffmann's "Quellen" and think it is an excellent study.

As to selling your library, please make a direct offer to our University of California Library. Being technically emeritus now, I am somewhat out of touch with their needs and policies. They will want to know titles so as to avoid duplication.

I am working on the second volume of the Yung-ho-kung now, but it is still impossible to predict the date of publication.

Hoping to hear from you some time, with best regards,

Sincerely yours,



Ferdinand D. Lessing



Roma - Palazzo Brancaccio

18 M E O

da incisione di A. C. Petrucci

Best thanks and  
most heartfull goodwishes

Digitized by Hunt Institute for Botanical Documentation

J. M.





P.S.: Vielen Dank für Ihr Bild, das mir Herr  
Dr. Vogt M. Merian (1646) Marburg a. d. Lahn übergab.

Sehr verehrter Herr Kollege Rock!  
Haben Sie herzlichen Dank für Ihre  
freundlichen Grüße aus Honolulu:  
ich freue mich, dass Sie gut dort  
angekommen sind; hoffe, dass Sie sich  
gut erholen über den Winter, und  
werde glücklich sein, Sie im Früh-  
ling wieder hier begrüßen zu  
können: es ist mir immer ebenso  
belehrend wie angenehm Ihnen zu-  
hören zu dürfen. Mit allen guten  
Wünschen und kollegialen Grüßen  
Ihr ganz ergebener  
Wilhelm Rau

N. G. Ernst, Neudamm



Mr. J. F. Rock Ph.D.  
Professor

P.O. Box 497

8

Honolulu

MIT LUFTPOST  
PAR AVION

USA.



Digitized by the Institute for Botanical Documentation

Christmas and New Year's  
Aloha  
from  
Sophie and George Cooke

We are observing two trees  
of *Nokia Protea* and they are  
flowering. If they seed, I'll  
send you some seeds.  
SVC



#### HAWAIIAN AIRLINES' CONVAIR 340

The 44-passenger Conair 340 brings inter-island air travel to a new peak of achievement. These 300 mile-an-hour, pressurized cabin aircraft speed passengers between the islands of Hawaii in comfort and matchless dependability—a hallmark of Hawaiian Airlines' nearly quarter-century of operations. This service is the latest step in their pattern of progress hailed by so many island travelers when they say: "I'd Rather Fly Hawaiian."

POLOU VALLEY, HAWAII, Panning by Lloyd Sexton

PLACE  
STAMP  
HERE

POST CARD

Digitized by Hunt Institute for Botanical Documentation



65 MAFRA — Palácio Nacional, visto de avião

Digitized by Hunt Institute for Botanical Documentation

Impresso em Portugal

Colecção Passaporte (I.C.T.V.) Reprodução Proibida

K



(十月十七日)

博士夫人偉。登敬稟者。十一月廿九日。蒙得賜來之一封信及二張信紙。深為多謝。敬讀之後。驚焉。悉。博士有病。欲去紐約醫院內養病。聞之。殊為焦心。日夜不安。一時羨慕親晤博士。博士獨人在美。如此的時常。有病者。一定未免冷苦。深為可惜。我喜歡親自來看博士。無如路途遙遠。未能來美。奈何。奈何。我的全家。實在傷心掛念。博士後矣。請博士自己格外小心。請勿自己冷心。是盼。是要。蒙得博士信後。次次照函覆信。乃博士只接五月五日此封者。竟不知何處失落矣。現在博士的病好一點否。我寄信飛子。好以收存。要問郵局內何處失落。此次我寄雙掛航空。我的全家都安好。請免掛念。請博士。如果早一點能回來麗江者。請早回來。則博士早晚有病時。我親自可以奉養格拂。不然。各在一方。互相遙念。一時未安寧。現在繼續抄寫麗江縣志。麗江縣地圖。尚未招得。我定招一張。刻下麗江百物高貴。請博士轉說美國領事。推寄麗江接濟部人處。我不敢亂用。想買麗江鋪子一間。將來自己便用。是為好的。如父子一樣的博士。十餘年同居的博士。獨人遠在美國者。無一人招拂博士。朝晚不知如過活也。博士博士。請不要自己憂愁。自己寬懷一點。是為極好的。見此封後。博士的病怎樣。請即速賜我示信。見信如見博士一樣的。請時常給我信。則大幸矣。小兒滿鴻。比前身體高一點。他時時問。博士定於何日回來麗江。空中經過飛機。他又問博士飛機回來麼。他一時不忘記。博士。因為博士愛他關心之致矣。多謝多謝。專此字達。并頌。

福安

顧先生十一月十四日 礦業銀行  
馬經理一同由麗江起程去重慶

志輝

十一月三十日

博士大人台鑒敬稟者由麗分別之後繞過八個月如隔數年矣思念之情與時俱積每感不忘陽歷九月七日蒙得 博士華翰一封殊為多謝敬悉

博士大人安抵夏威夷正在包書及東西打發華成頓及哈佛大學耽延四五日仍回去華成頓時接瑤丞忱如晤面多謝博士愛我待如親生之子託美願事滙我接濟之款已滙得國幣八萬三仟三百六十七元滙得後即將信寄

博士處矣諒已收閱我全家很喜歡博士如日平安很盼望

博士早能回來麗江再作東包書是我喜歡的我的全家現在很平安不有事小孩楊滿鴻天天問博士何日定能回來麗江云

他也不忘記博士的好如果可以離開美國者請早回來麗江是為渴望前親到阿喜里老母爭去買狎家書他也從前所有之一二本早已賣去現在沒有了是以買不着現在我寫麗江縣志卷一一半

早前老多包兒子賣的那二本多包書要打發美國或在我處請信說給我前一個月美國人一位由重慶來麗江調查事務他在顧先生房子幾天其後由麗坐小飛機仍回去重慶顧先生保

福安

我要得幾個<sup>來</sup>珊托寧。以前博士託飛機師寄珊托寧之事。他  
 也沒有寄。如果由美國可以寄者。請寄來一點。多謝。現在麗江物件  
 很貴。棉綫的布一件賣三件多國幣。乾炭一背賣五百國幣。米壹百  
 伍十元國幣一升。別的東西。比從前高貴。今天麗江雨水很大。請  
 博士不要焦心我全家。隨時請小心玉體。  
 博士沒有家室。獨自一人在美國。早晚未免自己冷芒。  
 極盼日後時常給我信。有人在麗。見  
 博士之信。如見博士一樣。麗江別無異事。在太平村人都  
 已換了。現在新的人。仍在廟子內。別的沒有。專泐數行并詢

請博士寫信通知  
 昆明美領事託  
 滙之款已回收發

鄙人

和志輝  
 及全家鞠躬



At Chik. Poo. 九月十日

博士大人偉矣。敬稟者由麗分袂之後，忽過十月，如隔幾秋。思念之情，與時俱積。如同父子一樣的十五年同居的我兩個，今年離開了麗江。我獨一人，在不慣家中，均有隔闕。特想如文的博士矣。竟將何日可能來麗江同居者。刻下時局不好，覺得各種困難。如果博士在麗，輝不知之處，一切可以

頌教。現因無處受訓，自己一無進步，殊為抱愧。日前陽十月二日蒙得博士遙函，始悉分開之後，曾接得我的蕪函一封，聞之深為焦灼。輝蒙得博士函後，已經多的覆函。現在嘗接得一封者，定諒台駕多不在一處，難於接信之故也。請乞原諒。我的全家，記得

博士之福，均有安好。小孩子楊滿鴻，亦安康。他時時不忘記博士。他看見空中飛機，定說博士回來的飛機。他日想

博士不忘記，博士待他很好。是以愛博士最厚矣。很為多謝。

博士，博士託昆明美國領事，滙麗江中國銀行之款，國幣八萬三仟三百三十七元。已經滙得無訛。請博士煩免關懷。殊為多謝。此刻知道東西七十個箱子，由夏威夷運到美國。書箱一項，出售哈佛大學。別的物件，發賣紐約大博物院。博士物件，都是無價的好東西。無一人不厚愛。無一人不欽佩。現在定招不着的東西，昆明中國銀行，不打發

博士的美國錢。博士信說，若你要中國錢，博士先寫一封信銀行，寄滙錢麗江。如同親生之子志輝云，殊為感激，很為謝謝。

博士愛我甚厚，請滙麗江接濟我一點。如此的巨款，存於銀行，未寄一

分生息者，殊為可惜。請  
博士滙給我接濟一點，則幸甚。我昨日抄寫麗江縣志。麗江縣地圖，我要招一張。請不要勞念。我去老母姐買什家書。他們說，前有之書，早已

出賣現在未有云。雪嵩村老多包。免子賣的那兩本多包書。我好以收存。麗江地方各處亦有病症。比前大有不同。各種物件。很為高貴。竟不知至於何種地步矣。請博士一人。遠在美國。實為傷心。冷苦未免矣。朝晚寒暑。請謹慎。福躬為禱。小的滿鴻。好的保護。請免塵注。專泐數行。奉上并頌。

大安

再前白顧先生說。接得博士信。到博士。這後日體體。稍有微恙。情事云接得。博士之信。竟未提者。體微恙之幸。大約顧彼得說謊話罷。

鄙人

和志輝



全家附問

十月廿五日

平安現在信內說博士由羅德亞至美國華

好志輝的亦好來李士臣沒有兒子多蒙光

很苦的事我現在心很痛小兒子是隨

子又教他們分去我也吃的不夠子知道了

物品賭分完了我分着一個兒子現在小兒

家中父母兄弟同我分了家我作了現有的地

不寫了一封信實在不好日子意思因為我的

後或有半年多日子子快快的過了

博士大人台前敬肅者博士由羅德亞分別外

盛頓六十點鐘云我們麗江至大理一樣的路了  
 知道博士平安的至了美國現在博士天天有  
 病去紐約大醫<sup>生</sup>云我想望博士快好了有病  
 我們喜望博士快回來麗開英文學字堂教  
 我們的小兒子云謝謝博士

公安

再博士給我看的雪山像是一根埋  
 的雪山是不是

趙重典字向不

望今年過新年好

民國三三年九月廿六日申







博士大人偉鑒敬啟者由麗分別纔過數月如隔幾年  
接得印度寄來一封信謂一時未能回來中國因中國錢  
接濟送我云迄今未得收獲不知是何意思請

博士發電報昆明美國願事纔能收獲麗江物品很貴我  
的小孩子楊滿鴻天天問博士何日可能來麗云現在

博士在美國身體時常安好為祝麗江平安別無異事請免遠  
念但博士一人在美國早晚請小心今天看見五月四號十四號  
六號二十四號

博士由華盛頓寄來顧彼得的幾封信情形明白我買得  
雪茄老多巴兒子那兩本多巴書現在已經存于家中請  
以後時常賜信我為盼專此字達并候

博士大人惠鑒。謹稟者，由麗分開，繞過數月，如隔幾年，殊為惦念。連接華翰，敬悉。博士福躬，如日康健，深為喜悅。六月廿五日，又蒙得博士大函，兩封，始悉。博士兩個箱子，已下沉海底，黑書十八本，在其內。十二年寫好的工程，沉於一旦海底者，殊為可惜，可痛也。如同父子一般，聞之，殊為驚駭。別的東西，可以買得，自寫之書，無價之寶，多少巨款，未可買獲，但是沉者已沉，請勿焦心。只要博士身體安好，第一好。以後博士回來，麗江快要另寫之法，我可以再幫忙至成功，再仰乞永遠成就，請勿勞心。我的家婦人及女子的病，稍好一點，體力尚未復原。我這數日，發作瘴毒，連日服擺子藥，已好點。明後日，我要去圖書館，借光緒麗江縣志，照樣抄寫，再免買麗江縣地圖一幅。我喜歡寫志書，我瑛忙博士的工夫，請不要灰心，請不要調淡，只望。博士請早回來，麗江是好了。

飛機過文華村空中時，小孩子滿鴻，就說博士的飛機來了。他問我，博士為何早不回來。麗江云：小孩子滿鴻，不忘記博士。麗江天氣不好，忽寒忽暑。已于六月下旬，天降冰雹，我的小麥，三分之二已經擊盡。麗江物件很貴，米升，自米國幣壹百柒拾元，紅米一升，國幣九十元，柴，國幣壹百八十九元一背，比前大不相同。小兒蟲藥，尚未接得。請。博士再寄來一點。中國銀行內，匯得國幣八萬三千三百三十七元，很為多謝。博士如此的愛我，全家優待，已生三子，我全家永久不忘博士之恩情，他也不受。博士福躬康健，可以再同居，再同作工夫。國幣二百元，已交顧彼得作屏對費。太平村人，煩了別的人，從前的人，不是了。

由鳴音至鳳科渡，路地名。

鳴音吾 長松坪 三古三羅 六六灣

柳打牛英堆（即新的岔路地方）

太子關 楊柳坪 鳳科渡

博士寄來三信及信封時，常接得深為多謝。請

博士不要焦心，自己珍重，玉體并頌。

福安

鄰

和志輝



辛卯七月十二日

254  
255  
256

Digitized by Google

博士大人惠奎敬稟者分列年餘頗為掛念前幾個星期蒙得

博士函敬悉詳情六月間接得此函提明由華盛頓起程前往紐約耽延  
幾個星期又回來華盛頓等情此函接得後好幾個星期未蒙大函屢次赴郵  
局內問信一無示函驚擬博士貴體有病或自己事情紛繁未遑寫信者  
我在麗江殊為愁悶憂心未安現在福躬安康否及自己事情怎樣請即速  
詳細示我一函回信極盼之至博士何日可能回來麗江亦請提明現在麗江安寧  
物件比前貴多我的全家都安好小孫楊滿鴻在麗江初級兒童學校讀書他  
很喜歡博士早日回教訓英文也請博士時常給我信則大幸矣

刺實太子關新修的路

是民國二十九年起的

我們去永甯時係

二十一年

修路提倡人

麗江和志銘

他風料渡者吃草烏悞死的

捐貲卜脚人甲凹纔能修成功那個路

麗江府志略

上卷三

二十六篇

雪山門關

在城東北二百六十里舊寶山州東北當廢些吐蕃之界險峻天成元太弟

忽必烈由吐蕃入大理破石門關即其地也一名太子關

麗江府志略

上卷郵傳

廿四篇

東北至永北府

陸路

自府起十里至團山五十五

古都七十里鳴音吾七十里各良七十里舊寶山州八十里雪山門關即太子關八十里  
俸可二十里下瓦塘過金沙江永北府屬永寧土府界

麗江府志內關於太子關的事蹟二節已載信內請乞大閱啟言未盡便詢

大安

小友

和志禪



字拜 上六月廿日申

Ho Chih-shan

Vertical columns of faint handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is mostly illegible due to fading and bleed-through.

博士夫人偉登敬稟者於九月十六日蒙得由紐約七月二十日示來大函深為多謝及晒收來賜小孩楊滿鴻西康大白熊亞非利加大猴子西康大白熊共畫片三張滿鴻喜歡多了多謝多謝我金下託福安好請免履注此次日本失敗可以世界大和平中國民族可以復興此由於美國援助貴國大的恩惠一時未可酬報也麗江得聞日本投降後貨物價值低廉一切情形可以安定請

博士二人在美定未免寂寞傷心冀之自己已有病時未有妥實人招拂很為掛念見信知道博士福躬康健沒有病我很喜歡不盡了小孩子滿鴻天天問

博士定於何日回來麗江日後博士再回來麗江者請各種教訓他及英文現在世界英文為大宗不識英文如瞎子一般不可不讀英文也此次回來麗江自己修建房子一院最好了一同工作我很喜悅的蟲葯珊瑚托寧請寄給我一點日後回來請順便帶來美造腳車一架村中之雞野狗多的咬有自種包谷晚上豪猪吃盡年年如是可惜沒有炮打他以後順便帶來一桿美國縫的皮子衣服及厚的衣服料十里鏡一架拔牙齒東西一套熱水橡皮一個內裝槍之文明棍一根滿鴻穿之衣服請買來為盼分別多年不盡所懷敬請

博士福躬朝晚請珍重小心為禱並頌

木盒張大吉

長子名叫張頌道

次子名叫項松典

櫛品作大喇嘛

扎巴

小女

和志輝 啟拜

Chick King

公安

請帶來德械打戰的書  
一定印的有磨及滿鴻  
謙三英文書

Digitized by eGangotri.com

滿鴻附問

九月廿日

博士大偉人偉金敬稟者由麗分別忽過年餘時  
深渴望屢蒙大玉如晤面日前奉得信一  
及葱辣子、菜、深為多謝。博士專託哥汲先  
生的珊瑚末接到。請博士寄信汲先生。追  
問為盼。我知道現福安好。明天起身去到紐約。  
後十天回來。華盛頓。親之至。我令都安。知免。  
遠念。李士臣的老母親。已於陰曆三月。初九日。  
去逝。即陽曆四月二十日。早。已安葬於墓地。請勿  
念。博士回來。麗江。請一定。自己。修建一院。房。屋。  
是極好了。博士。獨一人。在美。一定。自己。寂。寞。  
如果。可以。回來。者。請。早。一。定。回。來。麗。江。一。同。工。作。

小孩子楊滿鴻，日日安好，今年在初級小學讀書，他時時要問博士，定於何日回來麗江。

麗江物件高貴 每斤米國幣壹仟八九百元  
每斤腊肉國幣壹仟叁百元 每貳柴八九百元  
每件棉布國幣貳萬多元 現在跌落票子。  
物件漲跌不常，欲言未盡，便泐數行來稟  
請博士自己責體，好以小心為祝，順頌。

日祺

小友

和志輝

字上

五月二十八日



博士夫人台鑒敬稟者 輝 於十一月七日蒙得九月二十日由華盛頓示來華翰一函全家恍如

晤面及接收空信套一個深為多謝蒙得博士信後次次留心照覆不過博士多不在一處是以我信難

接於十月十二日已稟函諒已台鑒 博士託美領事滙麗江鄙人處之款國幣八萬三千三百元已經理得殊為感

謝蒙得瑞函敬悉博士福躬每星期來一次病時常發作舊恙因為去醫院醫病聞之很為惦念其以前

博士在麗貴體很為康健疾病很少病時我們留心照料決不致於寂寞現在由麗至美路途遙遠惟

博士二人無伴伴自己而住美國至於衣食住行很為好的但朝晚自己覺得冷淡每逢有病時更為傷感

小孩子楊滿鴻託得博士之福很為強健他的自體比從前高了每逢接得博士瓊玉他定問博士准於何日回

來麗江云每逢看見空中飛機他又說博士飛機回來了因為博愛他他決不會忘記博士矣 七十個箱子

由夏威夷運到美國其他的書籍東西完全佈置已竣殊為好矣將來到麗江一定修建好房想日後小孩子

滿鴻有好房子云此情我也說他他很喜悅的深為多謝我的護照像片放大存置博士的椅子上云多謝多謝以後謝

謝博士請打發一張我的放大像片再請寄出藥 珊托寧甘家 博士到印度時託飛機師打發出藥沒有到于

他們忘記了我的家父很平安沒有病我的全家很安寧 博士很關心我的全家全家永不忘記博士之恩愛其

很為感謝存昆明中國銀行之款子如果不要打發美國者請轉滙麗江中國銀行接濟鄙人處是為很喜歡

的很為多謝的現在麗江百物高貴紙票大不值錢窮人實為困難 太子關的路小地名再好的問來稟

我去阿喜里老母爭問買狎家書 他們狎家說從前有幾本 出售外國人現在不有云 麗江縣

地圖現在招不着我慢慢的招一張 我寫光緒麗江縣志卷一尚未寫完 我記得喇珠是現在

的土司 王連亦是現在土司 我再詳細的問最好了 現在李士臣的家都安好他的老母

親亦安好請免遠念 雪高老多也兒子賣的那兩本多巴書好以買存不必焦念 我喜歡請早送回

來麗江同作工夫同坐共餐小孩子滿鴻好以保護請免掛念 挾內英文信此張已交顧彼得十月十

日他曠業銀行路去昆明由昆明又赴重慶麗江平安便修數字并詞

和志輝 十月十日



博士大人惠函敬稟者。連接華翰，因輝不在家，即將未能覆信，殊為抱歉。及接得信，雖深為多謝，蒙信後知道博士福躬安康，仍駐華盛頓，進行印書的事，實為喜悅。二回家得給小滿鴻畫片，滿鴻喜歡多了。博士關心滿鴻，很重。隔幾個月路程，給來畫片，多謝。冊托寧買寄波先生，又轉寄麗江之事，日後收獲手函，來稟感激不盡。舍下安好，不過時常有病。麗江各處亦有病，今年比前各處不好。刻下覓得麗江地圖一幅，係秦主任子農送的，此幅要寄美國，或好存我處，賜函通知我。

太子關的路開者，你和志銘。

何時開路，我要好的問，稍為寬候。

刺寶太子關，仲手摩得天。這幾日麗江下

雪，扇子陡，雪很多，天氣很冷，我全家時想博士，不忘了，請

博士早日回來好了。

通封信時，蒙得雅函及信，多謝。纔知道哈佛大學講

求回去中國雲南麗江（一千九百四十五年）一定回來麗江云，很為喜歡。麗江府志

志畧，乾隆初板，華盛頓圖書館要一部，我可以幫忙寫，請將此情代達美國議

說會華盛頓圖書館可也。光緒麗江縣志亦要寫，請免惦念。

博士獨一人在美國，朝晚請小心，餘言後稟，近頌。

大安

和志輝

稟

五月十日

博士大人惠鑒啟者由麗分別已過數月。時深渴想。前日連接  
大函兩封。已經知道。博士由印度起飛。安全到美國華盛頓。其次去  
紐約。又其次去哈佛大學波士頓。如此的經過。路長幾萬里。

博士福躬康健。不有病。我全家很喜歡。小孩子楊滿鴻很平安。天天問  
博士何日定回來麗江。他聽見飛機。即說博士面來的飛機云。他不忘記  
博士。我的身子很好。不有病。請免遠念。但是我的婦人。陰曆二月六日起病。  
病長三個月多。一個目多。飲食不進。及不能起牀。醫治藥很多。現在病好  
一點。他的身體顏色。尚未能復原。此次的病很危險。全家的憂愁多了。  
我的小姑娘阿秋芬。四月二十八日。他的左手被蛇咬着。手腫疼痛月餘。現  
在好矣。請免學念。 博士託匯之款。已於五月廿七日。獲得國幣八萬三

千三百三十七元。無悞。很多謝。很多謝。

博士如此的愛我。視如親生之子。很多謝。不知道何日再匯面一次。請

博士時將給我信為禱。再請託飛機師。買藥之事。現在接不到。請

博士買一點寄來為祝。去年瓦墩課堆飛機場內。飛機師照的。我父親

相片。請那個飛機處代問。極盼之至。麗江平安。不有事。但比前秩序  
紊亂。物件日日高貴。不知道將來怎樣。和志鴻在家田裏工作。不去



博士大人惠鑒敬啟者分開之後時常接得

博士瑤函而未見照亟復信殊為歎甚陽歷七月十二接得華翰一函係五月二十由華盛頓發來之信也啟視之下驚悉博士五月十九後半夜發生重病在旅店自己灰心而且沒有妥實人保護很回想我們麗江同居之情景深為可惜此函接後好幾天不來博士的信還不知道貴體之病怎麼樣釋萬分焦灼因赴郵局內問信局尚未有信自想病勢沉痾未能寄信者很為掛念

幸八月八日接得華翰封始悉博士貴體安好在美事多而且很掛念我的小孩子楊滿鴻他時時不忘博士逐日問博士何日回來麗江再同坐共餐結我也好的保護他我的全家現在都平安請

博士煩免遠念博士在美國朝晚自己玉體好生珍重足為至祝陽歷七月十二日已發一函此函內已寫明由偏音言到鳳科渡路及地名諒已概獲華枝士司雍正七年王連康普士司雍正七年

喃殊麗江縣地圖尚未招得一夫定招一張我要寫光緒十年麗江縣志博士回來定幫忙作多巴書的

事我很喜歡那兩本多巴書買好專收存陽歷八月十四日我要去老母爭買神家書顧先生他說一同喜歡去但不如實否美願事雁來之錢早已應得請速速念諭言後稟順頌

公安

再者博士寫信給我時請說博士早回來麗江志輝早去逐日好生作我的天為妙

志輝  
早

博士夫人偉蓋敬慕者由麗分袂之後忽過年餘殊為罣念時蒙

大函備悉種因深為多謝日前四月十二日始悉羅大總統斯福因病逝世等情深

為可惜如此的大偉人一時病故者奈何對於各國全體人民大有哀悼刻下

博士任華盛頓必有詳悉矣麗江今年元早迄今未曾雨降禾苗枯槁竟不知怎麼過

去不比前年百物高貴因為紙票不值錢之故也舍下大小一切安好虫药珊瑚托寧尚未接

收小孩子楊滿鴻在初級小學讀書隨時問博士定於何日回來麗江如果可以回來麗江

者請早一點回來麗江極好到麗江自修房子一院為妙 博士回來時請順帶來美國製

造的皮子<sup>衣箱</sup>美國兵丁穿一樣的 請買楊滿鴻穿的衣服好的 回來中國時定搭飛機來

請買美國造的腳踏<sup>車</sup>一輛 文明棍一根內有裝槍的那種現在博士福躬安好否各在一方相

念之情與時俱積請博士時常惠音是盼 鳴音吾路 鳴音吾 前羅太子關 楊柳皮 鳳科渡

老路至風科 鳴音吾 前羅 羊子亮 橋弓老 風科渡 乾隆府志略 上卷二 二十六頁

關哨 雪山門關 在城東北三百六十里舊寶山州東北營廢些吐蕃之界險峻天成元太弟忽必烈

由吐蕃入大理破石門關即其地也一名太子關 木庄白詩 刺寶太子關 手伸摩 得天

麗江府志略 乾隆八年纂修 上卷三 郵傳 三十四第

東北至永北府 陸路

自府起十里至團山平里寺都七十里鳴音吾七十里各良七十里舊寶山州八十

里雪山門關即太子關八十里俸可二十里下瓦塘過金沙江永北府屬永寧

分別年餘頗為渴想欲言未盡近頃

土府界

小友 和志輝 字拜十 上五月一日

博士大人台鑒 謹稟者前幾天接得華翰，提及貴體有病，想去紐約醫醫院內醫病。聞之殊為傷心，涓淚不分日夜。一時不安，吳由麗分別後，博士獨人在美，且隨時有病者，實為博士自己萬分傷心麼。幸於十二月三日，又蒙得十月二十一日由華盛頓示來一封，信開封一讀，敬悉。博士由波士頓醫醫院回來，已到華盛頓。博士意思於明年正月去醫醫院內割開，必有

很重的手術。我們全家，很為焦灼。父子一樣的博士，請自己寬懷一點，萬勿傷心。我全家

博士去後，如飢如渴，晝夜不寧。如果博士請早一點回來，麗江可以同坐共餐者，全家早

一點安寧。而且博士可以平安，請早一點辦好回麗江好了。航空公司的，博士朋友，在華盛

頓於明月回來中國，由藥就寄彼先生，由昆明轉寄麗江，殊為多謝，請寄一點。安司匹林。

博士代為寫信金山，問我的父親相片，多謝。我的小孩子滿鴻，很平安，他的身體高一

點，博士信到時，他問我博士信說甚麼，我說他博士有病，他自己傷心，天天問博士的

病，好得不得。博士我們在一路時，因為博士待他，視如親生之孫，他也一時不忘記博士

看見飛機經過，他也定說博士回來的飛機。他的年歲，今年外國計的五歲。我在麗江都小

心麗江物品高貴，我不能開舖子，因為錢不好，沒有幾百萬，不能開隨便的舖子。租舖

子很貴。我的意思，慢慢想租一間舖子，將來自己要住，不知成否。每逢接得博士瑤函，提及

博士有病，我即時喜歡看博士慈顏，奈因路阻遙遠，未能如願，奈何自己萬分傷

心，飲食無味，寤寐難忘。請早一點回來，同作工夫極好了。現在抄寫光緒麗江縣志，慢慢

定拍一張麗江地圖。太子關小地名，好好的問來，稟信提明，稍為寬候。顧先生十月





博士夫人偉金謹稟者分別年餘頗為寔念未知何日得晤

博士之顏也念甚疊蒙瑤函如見面一般情形明白前日奉得此函提及今年早一定回來麗江云殊深系念不知一定否刻下麗江百物高貴因紙票跌落之故也

葉枝土司王連是何代是阿人的兒子我寫信寄葉枝王嘉祿處問一定的年代事蹟以後王嘉祿給我回信時另轉達博士處稍為寬候

木裏張大吉長子叫張魯直次子叫項扎巴松典椿品作大喇嘛

太子關的路開者係和志銘阿喜里人何年何月我寫信請人寫那塊

石碑為妙 博士示我的信多的得了很為謝謝四月十一日蒙得

一通信深為多謝 博士住華盛頓玉體康健我在麗江全家都安好小孩

子滿鴻比去年身體高年又大託福安好 李士臣的家都平安沒有事

請免勞念麗江百物高貴將來博士回麗請定自己修房子極好

分開年餘頗為寔念但不知何日得以會面如果可以回來者請早一點回來

羨慕之至餘言後稟近頌

旅社

小友

和志輝

字稟上

四月十二日

博士大人偉鑒謹稟者七月廿九日蒙得由紐約五月三十日示來瑤函深為多謝見信如晤

博士慈顏也刻在紐約博士貴體康健不必割開肚子真是好的各在一方想思之情一時未釋但水隔路遠不知何日重晤很為惦念八月十日由麗江城無綫電接得日本國已接受無條件投降情事麗江人民大有喜悅戶戶插青天白日旗將放跑世界可以和平之希望日本既是投降不久世界安全

博士可以早回來麗江我們可以同居作工真有大幸此次日人投降皆由於貴國援助弱國之故也貴國很貴重人道主義中國人民可以民族復興很謝謝美國

釋

家中安好小孩子滿鴻亦託福安好請免勞念

我要問王嘉祿王連是葉枝土司的祖否再請人去太子關抄寫石碑我再問木裏張大吉兩個兒子長子明正活佛否次子作木裏大喇嘛否前年象牙筷子由美國開箱看物件時牙筷已不在箱內云我們心中不樂現在提明信內仍在箱內云如果不失已經好了博士親寄波先生珊瑚托寧至今未接收不知是何緣故博士請代為追究之一法今年可以能回來麗江者請代為買美國物件幾樣順便帶來我的村中附近狼狗很多朝晚時常咬死牛馬羊鷄等類可惜無利器打死他日後回來請帶來美造好槍一個是極望的如父親一樣的博士竟將何日回來時常

公安信別久思深欲言未盡便函數行敬頌

公安

文

村

志輝

十月十日

德滿洲及全安附

*[Faint bleed-through text from the reverse side of the page]*

Digitized by Hunt Institute for Botanical Documentation

博士我父大偉德金敬慕者於十月十七日蒙得大函備悉博士福躬康健早一定回來麗因哈佛大學聘請博士另行繙譯此多巴書現在義父定回來得我全家喜歡不盡了多謝多謝此次義父回麗存美國的物件變賣是好的請不要再回去美國永遠住麗江我們同作工夫真好到了麗江自修一院房屋日後給義父的小孩滿鴻是為義父的大恩德義父至麗請教滿鴻英文一廚子及洗衣服的人由北平招來是好的麗江沒有好物件價錢太貴義父住麗江穿的物件及應用的物品均由於美國買或北平買來最好了我們全家穿的衣料請義父代為買幾丈全家很多謝義父由美國請買珊托寧安司匹林黃色眼睛藥風毒藥腳踏車拔牙齒東西套文明棍千里鏡皮帽子兵丁穿一樣皮子衣服厚的皮鞋最合宜每逢晚些義父定到義父的信真是情義深了見義父的信如見義父一樣全家很喜歡我是義父親生一樣永遠奉侍義父義父一人請不要悲慘我是義兒滿鴻是孫子我全家逐日時思義父早回來我全家義父帮忙很多此前有好的永遠不忘記博士義父我全家像前世的有緣義父我全家同在同亡在麗江義父在麗年老我全家好生抬拂請不要傷心我妻時時說博士不回去美國滿鴻多知道英文及規矩我的婦人最喜歡義父早回來教滿鴻我婦及全家時想義父之恩情永遠盡不完我全家商議義父到麗江定立一個義父德政石碑義父何日可到昆明請發電報麗江我來昆明請義父由昆明雇一架飛機由印度飛來順路機至麗降落由麗乘機來昆明因為路途不靖各種麻煩我子事最喜歡由麗坐機一路至昆明及北平參觀好地方我來時率領子妻給他們開孔眼光若蒙義父允諾全家萬幸義父不願我妻子我們一樣做不到是為來懇恩義父我全家託福安好請免聖念散那裸故扇子陳雪多不變色現在麗江棉布每件國幣由萬餘元請義父多買來青色毛呢衣料麗江自繙為妙此次代哈佛大學繙譯多巴書各種經費哈佛大學供給廢文華村附近及各處地方狼狗很多時將咬馬牛羊雞等類可惜無物打他恐怕後患請携來美造自動槍一支纜能可以自衛請義父切勿遺忘多謝願彼得於十月廿日去乾子鐵廠工業合

作參觀、航擱三日他回來、義父獨人在美、朝晚請小心、有病時請快醫  
院內診治為禱、在麗江中國人多、的回去、中國銀行撤回去、陳醫生要  
回去、秦主任已要回去、請博士義父、快回麗同長工作、明後日我  
要去說老父也、請義父心裏寬懷、決勿憂愁、別久思深、欲言不盡、  
餘候面稟、并頌福躬

大安

義免  
和志輝

字拜  
孫滿鴻

頓首

全家附問候安好

To Shun Kwei

十一月廿四日

博士夫人偉全敬慕者昨日蒙得

手書日本完全投降再無能力恢復此次日本失敗全世界很喜歡的各處  
路綫可以通行何人喜歡帶之物件亦可以帶且有不便屢蒙

博士手書提及早歸雲南麗江一同工作但不知實否如果定回來麗江再可以同  
居工作者實為好矣並之此次來麗江尚請博士自己定好一院房屋是永遠大益  
之事以租錢可以修足的但不知博士以為然否麗江四方街對於金融方面大有紊  
亂了再待數月可以好的往太平村美國航空人員於九月完全撤回去重慶  
斯教士及女牧師全家於九月由麗江坐飛機起去赴美國云奉得

博士夫也全家深為喜悅我的舍下都安好博士獨人在美福躬康健萬為好的

見信如見面一般博士待我全家殊為厚的對於滿鴻萬分優待深為感謝

多謝滿鴻不時發作蟲疾請寄一點珊托寧極盼之至這幾月麗江雪山降

雪填子下雨很為寒冷將來博士回麗請多帶幾件美國造之皮子衣服為盼

請買一點風病藥為盼日後我寄信來託買幾樣美國製造的物品代為費神

先遞來託美國印了世界大戰的書請買來幾本給我為禱專遞字達此頌

福安

再者趙重典二弟病死了  
他一人住的

友

Chick Jones

和志輝 字達 十月三日

楊滿端 附函 全家附閱

博士大人台鑒。敬稟者七月七日蒙得於四月九日寄來之信及外國慈四樣花菜一樣辣子二樣均已收到深為多謝。多謝自己很喜悅。我定分顧先生一點。現知道博士由紐約城到華盛頓貴體安康。我的全家很喜歡不盡了。很盼望早日博士回來。麗江居住我的家都安康。沒有病請

博士可免掛念。小孩子楊滿鴻亦安好。他在小學校讀書。他很喜歡學英文。他時常問博士一定回來不回來。滿鴻說請說博士回來。麗江時由美國請買回外國西裝衣服。要青色的。外皮鞋。獵裝皮子做的帽子。從前博士寄被先生珊托寧迄今尚未接到。不知是何緣故。請

博士代為寄信。被先生追究之法。刻下麗江前大有不同。百姓負擔的事日多。日想來自己過着如此的世界。一時不願在了。中國的戲日益跌落。物價日益高昂。中國人民窮財盡。到極點。一支母雞賣到國幣貳仟餘元。美國的雞一樣不是我的村子附近。狼狗很多。家中之雞一時不得出門。如或出門即將狼狗咬去。早前美國在瓦堆壩<sup>譯</sup>他們打着野狗二個。現在好一点。此次回來麗江請值來好的一個廚子及洗衣服的人到麗時自修一院房子極好了。請買我用的物件幾樣。請順帶來為禱。脚踏車一付。內裝槍之文明棍一個。

皮子掃筆帽一頂。外套一件。皮子造的獵裝服一件。厚的皮鞋一雙。西裝衣服數套。毛的青色衣料一丈。自己由麗想造的。千里鏡一付。拔牙齒東西一套。

美國不一樣的東西多。請博士看代我買來幾樣為好。最要請

熱水橡皮口袋二個。因為我的父親天氣隨時用着。如果博士一時未能來麗

者請博士熱水橡皮口袋先寄來為盼。請時常給我信。則見博士一樣。

由昆明發信麗江每星期一次。因為下關的車路時時不開。別久思探欲言不盡。專此字達近頌。

Reverend Sir

Ho Chih-hua

日四十月十

和  
林  
和  
林  
和  
林



林和  
林和  
林和

全家附贈  
林和

Digitized by Hunt Institute for Botanical Documentation

林和



Tibetische Dialekte von A. - nido

Matthias Hermanns

---

Missing Callings the Laul

Scientific & Oriental Studies  
University of Calif. Press 1951.  
p. 263.

Li An-che

The Pskah - Bryged Sect Lannaism

Journal of the American Oriental Society Documentation

Vol. 69, no. 2. April - June 1949.

Vol. 22.  
Bull. History & Philology.  
National Academies  
Series

邊疆史志  
一本叢書  
Taipei ~~Chung~~ Chung  
Number 37.

李霖燦  
Li Lin Fan.  
磨些族  
遷徙

\$20 Taiwan  
路綫線之尋訪

Taipei  
三種  
七 Commercial  
十册  
Press.  
合售 \$1,350

Western 3700. McGeeary

R. P. PANCRATIUS MAARSCHALKERWEERD

PRIMO ASSISTENTE

DEL PONT. MUSEO MISSIONARIO-ETNOLOGICO LATERANENSE

~~Treves 248-250~~

ROMA - Via ~~Marianiana~~ 127

The Blue Anemone

Pl. 1.

Vol. 71

1949 Koorich

Ray. As. Soc.

Bengal

*Mr. and Mrs. Talbot Bielefeldt*  
request the honour of your presence  
at the marriage of their daughter

*Yona*

to

*Alvin K. Chock*

*on Monday, the eighteenth of June*  
*nineteen hundred and sixty-two*  
*at six-thirty o'clock in the evening*

*Kawaiahao Church*

*957 Punchbowl Street*

*Honolulu, Hawaii*

*Reception to follow*  
*Y.W.C.A. Beach Club*  
*2161 Kalia Road*



THE TIBET SOCIETY  
OF THE UNITED KINGDOM

58 ECCLESTON SQUARE LONDON S.W.1

*President:*

SIR OLAF CAROE, K.C.S.I.,  
K.C.I.E., F.R.S.L., D.Litt (Oxon)

*Hon. President:*

THUBTEN JIGME NORBU

*Vice Presidents:*

LORD BIRDWOOD, M.V.O.

AIR COMM. THE HON.

J. D. BOYLE, C.B.E., D.S.O.

FENNER BROCKWAY, M.P.

RT. HON. CLEMENT DAVIES,

Q.C., M.P.

A. D. DODDS-PARKER

VISCOUNT FURNESS

LORD HARMSWORTH

HARRY KNIGHT

LT.-COL. SIR THOMAS MOORE,

BE, C.B.E., M.P.

HUGH E. RICHARDSON,

C.I.E., O.B.E.

*Hon. Vice Presidents:*

MAGNUS L. GREGERSEN

HEINRICH HARRER

PURSHOTTAM TRIKAMDAS

*Chairman:*

F. N. BEAUFORT-PALMER

*Hon. Secretary:*

N. MARCH HUNNINGS

*Hon. Treasurer:*

A. G. MORKILL, O.B.E.

*Organising Secretary:*

A. LEWIS BROOKES  
Victoria 4342

Digitized by Hunt Institute for Botanical Documentation

雲南  
維西  
廳

茨中  
天主  
堂

MONSIEUR GEORGES ANDRÉ  
CATHOLIC MISSION

WEISI

Yunnan

CHINE



**BELL & HOWELL COMPANY**

7100 MCCORMICK ROAD

CHICAGO 45

**H. CORRA**

FAR EASTERN REPRESENTATIVE

OFFICES

30 ROCKEFELLER PLAZA-NEW YORK 20  
716 NO. LABREA AVENUE-HOLLYWOOD 38  
816 13<sup>TH</sup> ST., N. W.-WASHINGTON 5, D. C.



H. CORRA  
c/o G. B. EQUIPMENTS, LTD.  
37-41 MORTIMER STREET  
LONDON, W. 1.

Digitized by Hunt Institute for Botanical Documentation

Digitized by Hunt Institute for Bowring Documentation

**VICE PRESIDENT**  
**AMERICAN EXPRESS COMPANY, S. A. I.**

**ROME**  
**ITALY**

✓ = We have nothing for this genus  
↓ = We have only what is stated in the parentheses  
These genera without any check mark means we have  
satisfactory pictures.

FIFTH DRAFT

of

CHECK LIST OF GENERA OF RECENT MAMMALS OF THE WORLD

Revised June 1, 1961

Prepared under the direction of

Ernest P. Walker  
3016 Tilden Street, N. W.  
Washington 8, D. C.

This list is issued to assist persons working on the project "Genera of Recent Mammals of the World", their cooperators and correspondents, and is the foundation and outline for the project.

It is designed to include only currently accepted valid generic names of recent mammals. Extinct or probably extinct forms known to have been contemporaneous with man since about 25,000 B.C. are included

In preparing the fifth draft of the Check List, consideration has been given to all suggestions received from mammalogists from various parts of the world to June 1, 1961. Since it is not possible to obtain complete agreement from people of such diversified viewpoints, we have sought opinions of several mammalogists so that in effect we have an informal committee to weigh the proposals and thus help us develop a list that will represent as nearly as possible the consensus of opinion of many different mammalogists. We are grateful for the suggestions and help given us by many people in the development of this and the preceding lists.

A dagger at left of a name indicates that the animal is extinct.

Efforts are being made to obtain at least one picture of a representative of every genus. For those genera in which there is great variation among the species, more than one picture is desired. Original photographs are preferred which show all portions of the animal that can be seen in a single picture, but because of the scarcity or non-existence of ideal pictures for all, pictures that do not meet this ideal will be considered in many instances. Pictures of restorations or paintings or drawings of extinct forms and of well mounted specimens may be the only sources of illustration of some of the forms. When such is the case, they will be acceptable if suitable for reproduction as half-tones or line drawings. Pictures that are still needed will be indicated on the list by check marks, but persons who have pictures of outstanding quality or that show anatomical characters are invited to submit them even though the name may not be checked on the list.

In the compilation of the list of generic names, the works of certain controversial authors have been treated as follows:

(1) Names dating from Frisch 1775, with the exception of Dama, and Zimmerman 1777 have been rejected, and names used by later authors have been substituted, in accordance with the Opinion of the International Commission on Zoological Nomenclature, which officially declares those two works to be unavailable and rejected.

(2) Names dating from Oken 1816 have been kept provisionally, although we are cognizant of the fact that Oken's "Lehrbuch der Zoologie", 1816, has also been officially rejected by the ICZN. In this we follow a number of current authors who wish to keep well-established generic names, such as Citellus, until a Plenary Ruling on them may be obtained.

(3) All names dating from Brisson 1762 have been retained, as this work is still available under the Rules.

Suggestions are invited for improving the list, both as to scientific and vernacular names.

Changes have been made in some of the vernacular names in an effort to reduce duplication and to have meaningful names. It is realized that many vernacular names are well established in various languages although they are misnomers, misleading, and sometimes meaningless. When persons can suggest appropriate vernacular names that are meaningful and/or well established in local usage, we will be glad to receive them. In general, it is believed that names should be somewhat descriptive of the animal or indicate the region it inhabits.

A few copies of the list are available on request for the use of mammalogists.

	<u>Genera</u>	<u>Subgenera</u>
First Check List	1050	178
Second Check List	1059	180
Third Check List	1064	188
Fourth Check List	1044	198
Fifth Check List	1040	199

MONOTREMATA TACHYGLOSSIDAE

TACHYGLOSSUS Illiger, 1811: Australian, New Guinean, and Tasmanian Short-nosed Spiny Anteaters or Echidnas; Barrabea; Bullen Bullen; Quandialla

ZAGLOSSUS Gill, May 5, 1877: New Guinean Long-nosed Echidnas or Spiny Anteaters; Mierenegels

MONOTREMATA ORNITHORHYNCHIDAE

ORNITHORHYNCHUS Blumenbach, 1800: Platypuses; Jimmialong; Gayardeeree; Vogelbekdieren

\*\*\*\*\*

MARSUPIALIA DIDELPHIDAE

✓ CALUROMYS J. A. Allen, 1900: Woolly Opossums

✓ CALUROMYSIOPS Sanborn, 1951: (skull + skin)

MONODELPHIS Burnett, 1830: Short-tailed Opossums

MONOMICIOPS Thomas, 1894: Monitos del Monte

✓ GLTRONIA Thomas, 1912: Bushy-tailed Opossums (tail)

✓ LESTODELPHYS Tate, 1934: Patagonian Opossums

MARMOSA Gray, 1821: Murine or Mouse Opossums

PHILANDER Brisson, 1762: Gray Four-eyed Opossums

METACHIRUS Burmeister, 1854: Brown Four-eyed Opossums

✓ LUTREOLINA Thomas, 1910: Little Water Opossums (drawing)

DIDELPHIS Linnaeus, 1758: American Opossums

CHIRONECTES Illiger, 1811: Water Opossums or Yapoks

MARSUPIALIA DASYURIDAE PHASCOGALINAE

PHASCOGALE Temminck, 1827: Brush-tailed Marsupial Mice

ANTECHINUS MacLeay, 1891: Broad-footed Marsupial Mice

PLANIGALE Troughton, 1928: Flat-skulled Marsupial Mice

✓ MUREXIA Tate & Archbold, 1937:

✓ NEOPHASCOGALE Stein, 1933:

✓ PARANTECHINUS Tate, 1947: Speckled Marsupial Mice

✓ PHASCOLOSOREX Matschie, 1916: (skin + drawing)

✓ PSEUDANTECHINUS Tate, 1947: False Broad-footed Marsupial Mice

✓ MYOICTIS Gray, 1858: (drawing)

DASYUROIDES Spencer, 1896: Crested-tailed Marsupial Rats

DASYCERCUS Peters, 1875: Crested-tailed Marsupial Mice

SMINTHOPSIS Thomas, 1897: Narrow-footed Marsupial Mice

✓ ANTECHINOMYS Kreffft, 1866: Jerboa Marsupials (drawing)

MARSUPIALIA DASYURIDAE DASYURINAE

DASYURUS E. Geoffroy, 1796: Eastern Australian Native "Cats"; Achilpa; Gedna; Cabong

DASYURINUS Matschie, 1916: Western Australian Native "Cats"

SATANELLUS Pocock, 1926: Little Northern Australian and New Guinean Native "Cats"

DASYUROPS Matschie, 1916: "Tiger Cats"; Spotted-tailed Australian and Tasmanian Native "Cats"

SARCOPHILUS F. Cuvier, 1837: Tasmanian Devils

MARSUPIALIA DASYURIDAE THYLACININAE

THYLACINUS Temminck, 1824: Thylacines; Tasmanian Pouched Wolves; Buidelwolgen

MARSUPIALIA MYRMECOBIIDAE

MYRMECOBIUS Waterhouse, 1836: Numbats; Marsupial or Banded Anteaters

MARSUPIALIA NOTORYCTIDAE

✓ NOTORYCTES Stirling, 1891: Marsupial Moles (drawing, and/or skull or body and foot)

MARSUPIALIA                      PERAMELIDAE

- PERAMELES E. Geoffroy, 1804: Long-nosed Bandicoots
- ECHYMIPERA Lesson, 1842: New Guinean Spiny Bandicoots
- MACROTIS Reid, 1837: Rabbit Bandicoots
- ✓ CHAEROPUS Ogilby, 1838: Pig-footed Bandicoots (drawing + Bone Limbs + Skull)
- ✓ THYLACIS Illiger, 1811: Short-nosed Bandicoots
- ✓ RHYNCHOMELES Thomas, 1920: Ceram Is. Long-nosed Bandicoots
- ✓ PERORYCTES Thomas, 1906: New Guinean Bandicoots (dead specimen)
- ✓ MICROPERORYCTES Stein, 1932: New Guinean Mouse Bandicoots

MARSUPIALIA                      CAENOLESTIDAE

- CAENOLESTES Thomas, 1895: \_\_\_\_\_ Rat Opossums
- ✓ LESTOROS Oehser, 1934: \_\_\_\_\_ Rat Opossums (study skin)
- ✓ RHYNCHOLESTES Osgood, 1924: Chilean Rat Opossums

MARSUPIALIA                      PHALANGERIDAE                      PHALANGERINAE

- PHALANGER Storr, 1780: Australasian Cuscuses
- TRICHOSURUS Lesson, 1828: Brush-tailed Possums
- ACROBATES Desmarest, 1817: Pygmy Gliding Possums
- ✓ DISTOPHCHURUS Peters, 1874: Pen-tailed Phalangers (skull + dead specimen)
- CERCAERTUS Burmeister, 1837: Dormouse Possums
- EUDROMICIA Mjöberg, 1916: Pygmy Possums
- ✓ GYMNABELIDEUS McCoy, 1867: Leadbeater's Possums (mounted specimen)
- PETAURUS Shaw, 1791: Lesser Gliding Possums
- DACTYLOPSILA Gray, 1858: New Guinean and Queensland Striped Possums
- ✓ DACTYLONAX Thomas, 1910: New Guinean Long-fingered Striped Possums
- ✓ WYULDA Alexander, 1919: Scaly-tailed Possums (drawing, teeth, skull, tail, section)

MARSUPIALIA                      PHALANGERIDAE                      TARSIPEDINAE

- ✓ TARSIPES Gray, 1842: Honey Possums (drawing, skull, tail, section)
- PHASCOLARCTOS Blainville, 1816: Koalas; Bangaroo; Koolewong; Narnagoon; Buidelbeer
- PSEUDOCHEIRUS Ogilby, 1837: Ring-tailed Possums
- ✓ HEMIBELIDEUS Collett, 1884: Brush-tipped Ring-tailed Possums (drawing)
- PETROPSSEDES Thomas, 1923: Rock-haunting Ring-tailed Possums
- SCHONOBATES Lesson, 1842: Greater Gliding Possums

MARSUPIALIA                      PHASCOLOMIDAE

- PHASCOLOMIS E. Geoffroy, 1803: Coarse-haired Wombats; Moora; Warreen
- ✓ LASIORHINUS Gray, 1863: Fine-haired, Long-eared or Hairy-nosed Wombats

MARSUPIALIA                      MACROPODIDAE                      MACROPODINAE

- ✓ LAGORCHESTES Gould, 1841: \_\_\_\_\_ Hare Wallabies (drawing)
- ✓ LAGOSTROPHUS Thomas, 1887: Banded Hare Wallabies
- PETROGALE Gray, 1837: Rock Wallabies; Euro; Doirya
- ✓ PERADORCAS Thomas, 1904: Little Rock Wallabies
- ✓ ONYCHOGALEA Gray, 1841: Nail-tailed Wallabies (photo + tail)
- ✓ THYLOGALE Gray, 1837: Scrub Wallabies; Pademelton Wallabies
- PROTEMNODON Owen, 1873: Brush-Wallabies
- MACRUPUS Shaw, 1790: Kangaroos and Wallaroos; Kulea; Wondallee; Innah; Gudla

OSPHRANTER Gould, 1842: Wallaroos; Rock Kangaroos

MEGALEIA Gistel, 1848: Red Kangaroo

SETONIX Lesson, 1842: Short-tailed Scrub Wallabies; Quokkas

DENDROLAGUS Müller, 1839: Tree Kangaroos

✓ DORCOPSIS Schlegel & Müller, 1842: New Guinean Forest Wallabies

✓ DORCOPSULUS Matschie, 1916: New Guinean Mountain Forest Wallabies

- MARSUPIALIA      MACROPODIDAE      POTORINAE  
 BETTONGIA Gray, 1837: Short-nosed Rat-kangaroos  
 AEPYPRYMNUS Garrod, 1875: Rufous Rat-kangaroos  
 ✓ CALOPRYMNUM Thomas, 1888: Desert Rat-kangaroos (photo skull & feet)  
 POTOROUS Desmarest, 1804: Long-nosed and Broad-faced Rat-kangaroos  
 HYPISIPRYMNODON Ramsay, 1876: Musky Rat-kangaroos

\* \* \* \* \*

- INSECTIVORA      SOLENODONTIDAE  
 SOLENODON Brandt, 1833: Solenodons; Almiquis  
INSECTIVORA      TENRECIDAE      TENRECIINAE  
 TENREC Lacépède, 1799: Tenrecs  
 SETIFER Froelap, 1806: Large Madagascar Hedgehogs  
 ✓ HEMICENTETES Mivart, 1871: Streaked Tenrecs (mounted spec. & drawing)  
 ✓ DASOGALE Grandidier, 1928: (drawing)  
 ECHINOPS Martin, 1838: Small Madagascar Hedgehogs  
 ✓ ORYZORICTES Grandidier, 1870: Rice Tenrecs (drawing & skull)  
 NESORYCTES Thomas, 1918:  
 ✓ MICROGALE Thomas, 1882: Long-tailed Tenrecs ( " " & dentition)  
 NESOGALE Thomas, 1918:  
 LEPTOGALE Thomas, 1918:  
 ✓ PARAMICROGALE Grandidier & Pettit, 1931:  
 CRYPTOGALE Grandidier, 1928: (skull)  
 ✓ LINGOGALE Major, 1896: Web-footed Tenrecs (drawing & skull)  
 ✓ GEOGALE Milne Edwards & Grandidier, 1872: (study skin, see, head & mammal)  
INSECTIVORA      POTAMOGALIDAE  
 POTAMOGALE Du Chaillu, 1860: Giant African Water Shrews  
 ✓ MICROPOTAMOGALE Heim de Balsac, 1954: (dead spec.)  
 MESOPOTAMOGALE Heim de Balsac, 1956:  
INSECTIVORA      CHRYSOCHLORIDAE  
 ✓ CHRYSOCHLORIS Lacépède, 1799: Cape Golden Moles (draw, photo, skull, teeth)  
 ✓ EREMITALPA Roberts, 1924: Grant's Desert Golden Moles; Woestynkruipmol (photo)  
 AMBLYSOMUS Pomel, 1848:  
 ✓ CHRYSOPALAX Gill, 1883: Large Golden Moles; Giant Golden Moles  
 ✓ CRYPTOCHLORIS Shortridge & Carter, 1938: De Winton's Golden Moles;  
 De Wintonse Kruipmol  
INSECTIVORA      ERINACEIDAE      ECHINOSORICINAE  
 ECHINOSOREX Blainville, 1838: Moon Rats; Gymnures  
 HYLOMYS Muller, 1839: Lesser Gymnures  
 ✓ PODOGYMNURA Mearns, 1905: Philippines Gymnures (skull)  
 ✓ NEOTETRACUS Trouessart, 1909: (drawing & " )  
INSECTIVORA      ERINACEIDAE      ERINACEINAE  
 ERINACEUS Linnaeus, 1758: Eurasian Hedgehogs; Hérissons; Egels; Igel  
 ATELERIX Pomel, 1848: African Hedgehogs; Krimpvarkies; Rolvarkies  
 ✓ HEMIECHINUS Fitzinger, 1866: Long-eared Hedgehogs  
 ✓ PARAECHINUS Trouessart, 1879: Desert Hedgehogs (photo)  
INSECTIVORA      MACROSCOLIDAE  
 ✓ MACROSCELIDES Smith, 1829: Short-eared Elephant Shrews (draw. & mount spec.)  
 ✓ NASILLO Thomas & Schwann, 1906: Short-nosed Elephant Shrews; Sakutopis (study skin & draw)  
 ✓ ELEPHANTULUS Thomas & Schwann, 1906: Long-eared Elephant Shrews  
 ✓ ELEPHANTOMYS Broom, 1937:  
 ✓ PETRODROMUS Peters, 1846: Forest Elephant Shrews; Bos-Klaasneuse  
 (draw; head, skull, feet & teeth)

- ✓ RHYNCHOCYON Peters, 1847: Checkered-backed and Black and Rufous Elephant Shrews (*mount, spec., & drawing*)
- RHINONAX Thomas, 1918: Black and Rufous Elephant Shrews
- INSECTIVORA          SORICIDAE          SORICINAE
- SOREX Linnaeus, 1758: Long-tailed Shrews; Musaraignes; Spitzmäuse; Spitsmuizen
- NEOSOREX Baird, 1857: American Water Shrews
- ATOPHYRAX Merriam, 1884: American Marsh Shrews
- ✓ MICROSOREX Coues, 1877: Pygmy Shrews (*study skin*)
- ✓ SORICULUS Blyth, 1854: Asiatic Shrews (*" "*)
- CHODSIGOA Kastchenko, 1906:
- NEOMYS Kaup, 1829: Old World Water Shrews; Wasserspitzmäuse; Wasserspitsmuizen; Crossopes Aquatiques
- BEARINA Gray, 1838: Greater North American Short-tailed Shrews
- ✓ BLARINELLA Thomas, 1911: Asiatic Short-tailed Shrews (*study skin*)
- ✓ CRYPTOTIS Pomel, 1848: Lesser American Short-tailed Shrews
- ✓ NOTIOSOREX Coues, 1877: Gray Shrews (*study skin*)
- INSECTIVORA          SORICIDAE          CROCIDURINAE
- CROCIDURA Wagler, 1832: White-toothed Shrews; Skeerbekmuise; Crocidures Leucodes; Feldspitzmäuse; Veldspitsmuizen
- ✓ PARACROCIDURA Heim de Balsac, 1956: Congo Shrews
- ✓ PRAESOREX Thomas, 1913: African Forest Shrews
- SUNCUS Ehrenberg, 1832: Musk Shrews; Dwerk-skeerbekmuise; Pachyures Etrusques; Wimperspitzmäuse
- ✓ SYLVISOREX Thomas, 1904: Forest Musk Shrews
- ✓ FEROCULUS Kelaart, 1852: Kelaarts Long-clawed Shrews
- ✓ SOLISOREX Thomas, 1924: Pearson's Long-clawed Shrews
- ✓ PODIHK Deraniyagala, 1958: Ceylon Shrews
- ✓ MYOSOREX Gray, 1838: Mouse Shrews; Bos-skeerbekmuise (*drawing*)
- ✓ SURDISOREX Thomas, 1906: Kenya Mountain Shrews (*study skin*)
- ✓ DIPLOMESODON Brandt, 1852: Piebald Shrews; Turkestan Desert Shrews (*drawing*)
- ANOUROSOREX Milne Edwards, 1870: Mole Shrews; Szechuan Burrowing Shrews
- ✓ CHIMARROGALE Anderson, 1877: Asiatic Water Shrews (*photo*)
- NECTOGALE Milne Edwards, 1870: Tibetan Water Shrews
- INSECTIVORA          SORICIDAE          SCUTISORICINAE
- ✓ SCUTISOREX Thomas, 1913: Hero Shrews; Armored Shrews (*photo*)
- INSECTIVORA          TALPIDAE          UROPSILINAE
- ✓ UROPSILUS Milne Edwards, 1871: Asiatic Shrew-moles (*draw. + anat.*)
- ✓ DESMANA Gildenstädt, 1777: Russian Desmans (*drawing + anal gland*)
- ✓ GALEMYS, Kaup, 1829: Pyrepean Desmans; Almozcleras; Desmans des Pyrénées; Bisamspitzmäuse (*foot*)
- INSECTIVORA          TALPIDAE          TALPINAE
- TALPA Linnaeus, 1758: Old World Moles; Taupes; Maulwürfe; Mollen
- INSECTIVORA          TALPIDAE          SCALOPINAE
- ✓ SCAPTONYX Milne Edwards, 1871: Long-tailed Moles (*drawing + teeth*)
- UROTRICHUS Temminck, 1838-39; Japanese Shrew-moles
- NEUROTRICHUS Günther, 1880: American Shrew-moles
- ✓ SCAPANULUS Thomas, 1912: Kansu Moles
- ✓ PARASCALOPS True, 1894: Hairy-tailed Moles (*photo*)
- SCAPANUS Pomel, 1848: Western American Moles
- SCALOPUS E. Geoffroy, 1803: Eastern American Moles
- INSECTIVORA          TALPIDAE          CONDYLRINAE
- CONDYLURA Illiger, 1811: Star-nosed Moles
- INSECTIVORA          + NESOPHONTIDAE
- ✓ NESOPHONTES Anthony, 1916: Extinct West Indian Shrews (*skull + lower jaw*)

\*\*\*\*\*



DERMOPTERA CYNOCEPHALIDAE

CYNOCEPHALUS Boddaert, 1768: Philippines Gliding Lemurs; Colugos  
GALEOPTERUS Thomas, 1908: Malaysian Gliding Lemurs

\*\*\*\*\*

CHIROPTERA PTEROPODIDAE PTEROPODINAE

- CYNOPTERUS F. Cuvier, 1825: Short-nosed Fruit Bats; Dog-faced Fruit Bats
- ✓ CHIRONAX Andersen, 1912: Black-capped Fruit Bats
- ✓ THOOPTERUS Matschie, 1899: (dentition)
- ✓ DYACOPTERUS Andersen, 1912:
- ✓ PENTHETOR Andersen, 1912: Lucas' Short-nosed Fruit Bats (study skin)
- ✓ SPHAERIAS Miller, 1906: Blanford's Fruit Bats (study skin)
- ✓ PTENOCHIRUS Peters, 1861: (study skin)
- MEGAEROPS Peters, 1865:
- ✓ BALIONYCTERIS Matschie, 1899: Spotted-winged Fruit Bats
- ROUSETTUS Gray, 1821: Rousette Fruit Bats; Dog Bats; Vrugtevlermuise
- PTEROPUS Brisson, 1762: Flying "Foxes" or Fruit Bats; Pittongu; Giramaman; Vliegende Honden
- ✓ NEOPTERYX Hayman, 1946:.
- ✓ ACERODON Jourdan, 1837:
- ✓ PTERALOPEX Thomas, 1888: (study skin)
- ✓ BONEIA Jentink, 1879:
- ✓ AETHALDPS Thomas, 1923: Pygmy Fruit Bats (study skin)
- ✓ STYLOCTENIUM Matschie, 1899: (drawing) (dentition)
- DOESONIA Palmer, 1898: Bare-backed Fruit Bats; Spinal-winged Fruit Bats
- ✓ HAPLONYCTERIS Lawrence, 1839:
- ✓ MYONYCTERIS Matschie, 1899: Little Collared Fruit Bats (drawing)
- EPOMOPHORUS Bennett, 1836: Epauleted Fruit Bats; Witkol-vrugtevlermuise
- ✓ MICROPTEROPUS Matschie, 1899: Dwarf Epauleted Bats
- EPOMOPS Gray, 1870: Epauleted Bats
- SCOTONYCTERIS Matschie, 1894:
- ✓ NANONYCTERIS Matschie, 1899:
- HYPSIGNATHUS H. Allen, 1861: Hammer-head Bats
- CASINYCTERIS Thomas, 1910:
- ✓ PLEROTUS Andersen, 1910: (skull)
- EIDOLON Rafinesque, 1815: Straw-colored Fruit Bats; Geelvrugtevlermuise
- CHIROPTERA PTEROPODIDAE MACROGLOSSINAE
- EBONYCTERIS Dobson, 1873: Dawn Bats
- MACROGLOSSUS F. Cuvier, 1824: Southern Asiatic and Indonesian Long-tongued Fruit Bats
- ✓ SYCONYCTERIS Matschie, 1899: (photo)
- ✓ MEGALOGLOSSUS Pagenstecher, 1885: African Long-tongued Fruit Bats (drawing + anat.)
- MELONYCTERIS Dobson, 1877:
- ✓ NESONYCTERIS Thomas, 1887: Solomon Islands Long-tongued Fruit Bats (drawing)
- ✓ NOTOPTERIS Gray, 1859: Long-tailed Fruit Bats (drawing)
- CHIROPTERA PTEROPODIDAE NYCTIMENINAE
- ✓ NYCTIMENE Borkhausen, 1797: Tube-nosed Fruit Bats (drawing) (anat.)
- ✓ PARANYCTIMENE Tate, 1942: Lesser Tube-nosed Fruit Bats (drawing)
- CHIROPTERA PTEROPODIDAE HARPYIONYCTERINAE
- HARPYIONYCTERIS Thomas, 1896: Harpy Fruit Bats
- CHIROPTERA RHINOPOMATIDAE
- RHINOPOMA E. Geoffroy, 1818: Mouse-tailed Bats

- CHIROPTERA                      EMBALLONURIDAE                      EMBALLONURINAE
- ✓ EMBALLONURA Temminck, 1838: Old World Sheath-tailed Bats (ear + drawing)
  - ✓ COLEURA Peters, 1867: African and Arabian Sheath-tailed Bats (face + ind)
  - ✓ RHYNCHISCUS Miller, 1907: Proboscis Bats; Tufted Bats (head + drawing)
  - ✓ SACCOPTERYX Illiger, 1811: Two-lined Bats; White-lined Bats
  - ✓ CORMURA Peters, 1867: Wagner's Sac-winged Bats (wing)
  - ✓ PEROPTERYX Peters, 1867: Peters' Sac-winged Bats (face + skull)
  - ✓ PERONYMUS Peters, 1868: (wing)
  - ✓ CENTRONYCTERIS Gray, 1838: Shaggy-haired Bats; Thomas' Sac-winged Bats (skull)
  - ✓ BALANTIOPTERYX Peters, 1867: Least Sac-winged Bats (photo + wing gland) (face)
  - ✓ TAPHOZOUS I. Geoffroy, 1813: Tomb Bats; Witlyf-vlermuise
  - ✓ LIPONYCTERIS Thomas, 1922:
  - ✓ SACCOLAIMUS Temminck, 1838:
- CHIROPTERA                      EMBALLONURIDAE                      DICLIDURINAE
- ✓ DICLIDURUS Wied-Neuwied, 1820: Ghost Bats or White Bats (head, face + tail)
  - ✓ DEPANYCTERIS Thomas, 1920:
  - ✓ CYTAROPS Thomas, 1913:
- CHIROPTERA                      NOCTILIONIDAE
- ✓ NOCTILIO Linnaeus, 1766: Fisherman Bats; Bulldog Bats (drawing + face)
- CHIROPTERA                      NYCTERIDAE
- ✓ NYCTERIS E. Geoffroy & G. Cuvier, 1795: Slit-faced Bats; Hollow-faced Bats; Langoorvlermuise; Nyctères de la Thébaïde
- CHIROPTERA                      MEGADERMATIDAE
- ✓ MEGADERMA E. Geoffroy, 1810: Asian and African False Vampire Bats
  - ✓ LYRODERMA Peters, 1872: Asian False Vampire Bats
  - ✓ CARDIODERMA Peters, 1873: African False Vampire Bats
  - ✓ MACRODERMA Miller, 1906: Australian Giant False Vampire Bats or Ghost Bats (face)
  - ✓ LAVIA Gray, 1838: African Yellow-winged Bats (face)
- CHIROPTERA                      RHINOLOPHIDAE
- ✓ RHINOLOPHUS Lacépède, 1799: Horseshoe Bats; Blaarneus-vlermuise
  - ✓ RHINOMEGALOPHUS Bourret, 1951: (face)
- CHIROPTERA                      HIPPOSIDERIDAE
- ✓ HIPPOSIDEROS Gray, 1831: Horseshoe Bats; Blaarneus-vlermuise
  - ✓ APELLIA Gray, 1838: Trident Leaf-nosed Bats
  - ✓ ANTHOPS Thomas, 1898: Flower-faced Bats (face)
  - ✓ CLOETIS Thomas, 1901: African Trident-nosed Bats; Drietandneusvlermuise
  - ✓ COELOPS Blyth, 1848: (face)
  - ✓ PARACOELOPS Dorst, 1947:
  - ✓ RHINONYCTERIS Gray, 1847: Golden Horseshoe Bats (face)
  - ✓ TRIAENOPS Dobson, 1871: (face)
  - ✓ APELLISCUS Tate, 1941: Tate's Trident-nosed Bats (face)
- CHIROPTERA                      PHYLLOSTOMIDAE                      CHILONYCTERINAE
- ✓ CHILONYCTERIS Gray, 1839: Mustache Bats; Leaf-lipped Bats
  - ✓ PTERONOTUS Gray, 1838: Naked-backed Bats
  - ✓ MORMOOPS Leach, 1821: Leaf-chinned Bats
- CHIROPTERA                      PHYLLOSTOMIDAE                      PHYLLOSTOMINAE
- ✓ MICRONYCTERIS Gray, 1866: Small-eared Bats (face)
  - ✓ GLYPHONYCTERIS Thomas, 1896:
  - ✓ LAMPRONYCTERIS Sanborn, 1949:
  - ✓ NEONYCTERIS Sanborn, 1949:
  - ✓ TRINYCTERIS Sanborn, 1849:
  - ✓ XENOCTENES Miller, 1907:
  - ✓ MACROTUS Gray, 1843: Big-eared Bats
  - ✓ LONGHORHINA Tomes, 1863: Sword-nosed Bats

- ✓ MACROPHYLLUM Gray, 1838: Long-legged Bats *(face + teeth)*
- ✓ TONATIA Gray, 1827: Round-eared Bats *(face)*
- ✓ MIMON Gray, 1847; Gray's Spear-nosed Bats *( " + tail memb.)*
- ✓ PHYLLOSTOMUS Lacépède, 1799: \_\_\_\_\_ Spear-nosed Bats *F*
- ✓ PHYLLODERMA Peters, 1865: \_\_\_\_\_ Spear-nosed Bats *(Mount spec. face + tail memb.)*
- ✓ TRACHOPS Gray, 1847: Fringe-lipped Bats *(face)*
- ✓ CHROTOPTERUS Peters, 1865: Peters' Woolly False Vampire Bats *(drawing)*
- ✓ VAMPYRUM Rafinesque, 1815: Linnaeus' Neotropical False Vampire Bats *(Mount spec. + skeleton)*
- CHIROPTERA      PHYLLOSTOMIDAE      GLOSSOPHAGINAE
- GLOSSOPHAGA E. Geoffroy, 1818: Murciélagos Lengullargos; Murciélagos Nectarios
- ✓ LIONYCTERIS Thomas, 1913: *(Study Skin)*
- ✓ LONGCHOPHYLLA Thomas, 1903: *( " " + face)*
- ✓ PLATALINA Thomas, 1928:
- ✓ MONOPHYLLUS Leach, 1821: *(teeth)*
- ✓ ANOURA Gray, 1838: Geoffroy's Long-nosed Bats *(head, face + teeth)*
- ✓ MUSONYCTERIS Schaldach and McLaughlin, 1960: Banana Bats *(skull)*
- ✓ CHOERONYCTERIS Tschudi, 1844: Mexican Long-nosed Bats; Hog-nosed Bats
- ✓ CHOERONISCUS Thomas, 1928: Godman's Long-nosed Bats
- ✓ SCYLERONYCTERIS Thomas, 1912:
- ✓ HYLONYCTERIS Thomas, 1905: Underwood's Long-tongued Bats *(Study Skin)*
- ✓ LEPTONYCTERIS Lydekker, 1891: Saussure's Long-nosed Bats
- ✓ LICHONYCTERIS Thomas, 1895: *(Study Skin + face)*
- CHIROPTERA      PHYLLOSTOMIDAE      CAROLLINAE
- CAROLLIA Gray, 1838: Short-tailed Bats
- ✓ RHINOPHYLLA Peters, 1865: *(teeth)*
- CHIROPTERA      PHYLLOSTOMIDAE      STURNIRINAE
- ✓ STURNIRA Gray, 1842: Yellow-shouldered Bats *(photo, face, tail memb.)*
- ✓ CORVIRA Thomas, 1915:
- CHIROPTERA      PHYLLOSTOMIDAE      STENODERMINAE
- ✓ BRACHYPHYLLA Gray, 1834: *(head, face + wings)*
- ✓ URODERMA Peters, 1865: Tent-building Bats *(photo, face + dentition)*
- ✓ VAMPYROPS Peters, 1865: White-lined Bats *(photo + face)*
- ✓ VAMPYRODES Thomas, 1900: Great Striped-faced Bats *(Study skin)*
- ✓ VAMPYRESSA Thomas, 1900: Yellow-eared Bats *(face)*
- ✓ VAMPYRISCUS Thomas, 1900:
- ✓ CHIRODERMA Peters, 1860: Big-eyed Bats; White-lined Bats
- ✓ ECTOPHYLLA H. Allen, 1892: White Bats *(Study skin + face)*
- MESOPHYLLA Thomas, 1901:
- ARTIBEUS Leach, 1821: Neotropical Fruit Bats; Murciélagos Zapoteros; Murciélagos de las Frutas
- ✓ ENCHISTHENES Andersen, 1906: Hart's Little Fruit Bats
- ✓ ARDOPS Miller, 1906: \_\_\_\_\_ Tree Bats
- ✓ PHYLLOPS Peters, 1865: Falcate-winged Bats *(Study skin)*
- ✓ ARITEUS Gray, 1838: Jamaican Fig-eating Bats *( " " + drawing)*
- ✓ STENODERMA E. Geoffroy, 1818: Red Fruit Bats *(toxic)*
- ✓ PYGODERMA Peters, 1863: Ipanema Bats *(face)*
- CENTURIO Gray, 1842: Lattice-winged Bats; Wrinkle-faced Bats
- ✓ SPHAERONYCTERIS Peters, 1882:
- ✓ AMETRIDA Gray, 1847: *(face + tail membrane)*
- CHIROPTERA      PHYLLOSTOMIDAE      PHYLLONYCTERINAE
- ✓ PHYLLONYCTERIS Gundlach, 1860: *(drawing, head, skull + tail memb.)*
- REITHRONYCTERIS Miller, 1898:
- ✓ EROPHYLLA Miller, 1906:

Digitized by InBios Documenta

- CHIROPTERA DESMODONTIDAE  
 ✓ DESMODUS Wied-Neuwied, 1826: Common Vampire Bats; Vampiros  
 ✓ DIAEMUS Miller, 1906: White-winged Vampire Bats (dead specimen)  
 ✓ DIPHYLLA Spix, 1823: Hairy-legged Vampire Bats (photo of head draw. of face)  
CHIROPTERA NATALIDAE  
 ✓ NATALUS Gray, 1838: Funnel-eared Bats (drawing + skull)  
 CHILONATALUS Miller, 1898:  
 NYCTIELLUS Gervais, 1855:  
CHIROPTERA FURIPTERIDAE  
 ✓ FURIPTERUS Bonaparte, 1837: Smoky Bats (drawing)  
 ✓ AMORPHOCHILUS Peters, 1877: Smoky Bats (study skin)  
CHIROPTERA THYROPTERIDAE  
 ✓ THYROPTERA Spix, 1823: Disk-winged Bats (drawing + foot + thumb disk)  
CHIROPTERA MYZOPODIDAE  
 MYZOPODA Milne Edwards & Grandidier, 1878: Sucker-footed Bats  
CHIROPTERA VESPERTILIONIDAE VESPERTILIONINAE  
 MYOTIS Kaup, 1829: Little Brown Bats; Mouse-eared Bats; Langoor-  
 vlermuise; Muissoren  
 CHRYSOPTERON Jentink, 1910:  
 LEUCONOE Boie, 1830:  
 SELYSIUS Bonaparte, 1841:  
 ISOTUS Kolenati, 1856:  
 PARAMYOTIS Bianchi, 1916:  
 RICKETTIA Bianchi, 1916:  
 PIZONYX Miller, 1906: Fishing Bats; Murcielagos Pescadores  
 LASIONYCTERIS Peters, 1866: Silver-haired Bats  
 PIPISTRELLUS Kaup, 1829: Pipistrelles; Piesang-vlermuise;  
 Dwergvleermuizen  
 SCOTOZOUS Dobson, 1875  
 MEGAPIPISTRELLUS Bianchi, 1916:  
 EPTESICOPS Roberts, 1926: Minute Bats; Dwergvlermuise  
 IA Thomas, 1902:  
 ✓ GLISCHROPUS Dobson, 1875; Thick-thumbed Bats (drawing + foot + thumb disk)  
 NYCTALUS Bowdich, 1825: Noctule Bats; Rosse Vleermuizen  
 ✓ EUDISCOPIUS Conisbee, 1953: Disk-footed Bats  
 EPTESICUS Rafinesque, 1820: Big Brown Bats; Sérotines; Dakvlermuise;  
 Laatvliegers  
 ✓ RHINOPTERUS Miller, 1906: Shagreened Bats; Horny-skinned Bats;  
 Growvevelvlermuise  
 ✓ HESPEROPTENUS Peters, 1868: (see)  
 ✓ TYLONYCTERIS Peters, 1872: Club-footed Bats; Bamboo Bats (study skin)  
 ✓ MIMETILLUS Thomas, 1905: Moloney's Flat-headed Bats  
 ✓ PHILETOR Thomas, 1902:  
 ✓ HISTIOTUS Gervais, 1855: Big-eared Brown Bats; Orejones (study skin)  
 ✓ LAEPHOTIS Thomas, 1901: De Winton's Long-eared Bats  
 VESPERTILIO Linnaeus, 1758: Frosted or Particolored Bats; Tweekleurige-  
 vleermuis  
 ✓ OTONYCTERIS Peters, 1859: Desert or Hemprich's Long-eared Bats  
 ✓ NYCTICEIUS Rafinesque, 1819: Evening Bats; Twilight Bats; (drawing)  
 Kleindakvlermuise (drawing, face + ear)  
 ✓ SCOTEINUS Dobson, 1875:  
 ✓ SCOTOMANES Dobson, 1875: Harlequin Bats (drawing)  
 PARASCOTOMANES Bourret, 1942:  
 ✓ RHOGESSA H. Allen, 1866: Rhogessa Bats; Little Yellow Bats (face)  
 ✓ BAEODON Miller, 1906:

Digitized by the Department of Zoology, University of Toronto

- SCOTOPHILUS Leach, 1821: House Bats; Yellow Bats; Geel-dakvlermuise  
✓ CHALINOLOBUS Peters, 1866: Lobe-lipped or Groove-lipped Bats  
GLAUCONYCTERIS Dobson, 1875: Butterfly Bats; Silvered Bats;  
Vlindervlermuise  
✓ CISTUGO Thomas, 1912: Wing-gland Bats; Vlerkkliervlermuise  
LASIURUS Gray, 1831: Hoary, Red, and Yellow Bats; Chauve-souris Cendrées  
DASYPTERUS Peters, 1871: Yellow Bats  
BARBASTELLA Gray, 1821: Barbastelles; Dwarsoren; Mops-fledermause  
PLECOTUS E. Geoffroy, 1818: Old World Lump-nosed Bats; Long-eared Bats;  
Grootoren  
CORYNORHINUS H. Allen, 1865: American Lump-nosed Bats  
IDIONYCTERIS Anthony, 1923: Lappet-eared Bats  
EUDERMA Allen, 1892: Spotted Bats; Pinto Bats  
    CHIROPTERA      VESPERTILIONIDAE      MINIOPTERINAE  
MINIOPTERUS Bonaparte, 1837: Long-winged or Long-fingered Bats;  
Clinging Bats  
    CHIROPTERA      VESPERTILIONIDAE      MURININAE  
✓ MURINA Gray, 1842: Tube-nosed Insectivorous Bats (drawing & head)  
    HARPIOLA Thomas, 1915:  
✓ HARPIOCEPHALUS Gray, 1842: Hairy-winged Bats; Tube-nosed Insectivorous  
    Bats (drawing)  
    CHIROPTERA      VESPERTILIONIDAE      KERIVOULINAE  
✓ KERIVOULA Gray, 1842: Woolly or Painted Bats; Woolhaarvlermuise (photo)  
    PHONISCUS Miller, 1905:  
✓ ANAMYGDON Troughton, 1929: (skin & skull)  
    CHIROPTERA      VESPERTILIONIDAE      NYCTOPHILINAE  
✓ ANTROZOUS H. Allen, 1862: Pallid or Desert Bats  
✓ NYCTOPHILUS Leach, 1822: Big-eared Bats (drawing)  
✓ PHAROTIS Thomas, 1914: Big-eared Bats  
    CHIROPTERA      VESPERTILIONIDAE      TOMOPEATINAE  
✓ TOMOPEAS Miller, 1900:  
    CHIROPTERA      MYSTACINIDAE  
✓ MYSTACINA Gray, 1843: New Zealand Short-tailed Bats (drawing & dead spec.)  
    CHIROPTERA      MOLOSSIDAE  
✓ EOMOPS Thomas, 1905: (face)  
✓ MOLOSSOPS Peters, 1865: (study skin)  
    CYNOMOPS Thomas, 1920:  
✓ CHEIROMELES Horsfield, 1824: Naked Bats; Hairless Bats  
✓ XIPHONYCTERIS Dollman, 1911:  
TADARIDA Rafinesque 1814: Free-tailed Bats  
    MOPS Lesson, 1842:  
    MORMOPTERUS Peters, 1865:  
    CHAEREPHON Dobson, 1874: Lesser Free-tailed Bats; Klein Losstertvlermuise  
✓ PLATYMOPS Thomas, 1906: Flat-headed Free-tailed Bats; Flatkop  
    Losstertvlermuise  
    SAUROMYS Roberts, 1917:  
✓ OTOMOPS Thomas, 1913: Big-eared Free-tailed Bats; Grootste  
    Losstertvlermuise  
✓ MOLOSSUS E. Geoffroy, 1805: Velvety Free-tailed Bats  
✓ PROMOPS Gervais, 1855: Domed-palate Mastiff Bats (study skin)  
EUMOPS Miller, 1906: Mastiff or Bonneted Bats

\*\*\*\*\*

- PRIMATES                      TUPAIIDAE                      TUPAINAE  
TUPAIA Raffles, 1822: Tree Shrews  
LYONOGALE Conisbee, 1953: Lyon's Tree Shrews  
✓ANATHANA Lyon, 1913: Indian Tree Shrews (*drawing*)  
✓DENDROGALE Gray, 1848: Small Smooth-tailed Tree Shrews (*drawing*)  
UROGALE Mearns, 1905: Philippines Tree Shrews  
PRIMATES                      TUPAIIDAE                      PTILOCERCINAE  
PTILOCERCUS Gray, 1848: Pen-tailed Tree Shrews  
PRIMATES                      LEMURIDAE                      LEMURINAE  
HAPALEMUR I. Geoffroy, 1851: Gentle Lemurs  
LEMUR Linnaeus, 1758: Lemurs; Accumbas; Makis  
LEPILEMUR I. Geoffroy, 1851: Sportive and Weasel Lemurs  
PRIMATES                      LEMURIDAE                      CHEIROGALEINAE  
CHEIROGALEUS I. Geoffroy, 1812: Dwarf Lemurs  
MICROCEBUS I. Geoffroy, 1828: Mouse Lemurs  
✓PHANER Gray, 1870: Fork-marked Lemurs (*drawing*)  
PRIMATES                      INDRIDAE  
✓AVAH I Jourdan, 1834: Woolly Lemurs; Avahis (*drawing, manus, feet & skull*)  
PROPTHECUS Bennett, 1832: Sifakas; Simpoonas  
INDRI E. Geoffroy, 1796: Endrinas; Indris  
PRIMATES                      DAUBENTONIIDAE  
DAUBENTONIA E. Geoffroy, 1795: Aye-ayes  
PRIMATES                      LORISIDAE                      LORISINAE  
LORIS E. Geoffroy, 1798: Slender Lorises  
NYCTICEBUS I. Geoffroy, 1812: Slow Lorises  
ARCTOCEBUS Gray, 1865: Angwantibos; Calabar Pottos; Golden Pottos  
PERODICTICUS Bennett, 1831: African Pottos  
PRIMATES                      LORISIDAE                      GALAGINAE  
GALAGO E. Geoffroy, 1796: Galagos; Night Apes; Nagapies  
GALAGOIDES Smith, 1833:  
✓EUOTICUS Gray, 1863: Needle-clawed Galagos (*photo*)  
PRIMATES                      TARSIIDAE  
TARSIVUS Storr, 1780: Tarsiers  
PRIMATES                      CEBIDAE                      AOTINAE  
AOTUS Humboldt, 1811: Douroucoullis; Night Monkeys  
CALLICEBUS Thomas, 1903: Titi Monkeys  
PRIMATES                      CEBIDAE                      PITHECIINAE  
CACAJAO Lesson, 1840: Ukaris; Chucutos; Caruris  
PITHECIA Desmarest, 1804: Sakis  
CHIROPOTES Lesson, 1840: Red-backed Sakis  
PRIMATES                      CEBIDAE                      ALOUATTINAE  
ALOUATTA Lacépède, 1799: Howler Monkeys  
PRIMATES                      CEBIDAE                      CEBINAE  
CEBUS Erxleben, 1777: Capuchins  
SAIMIRI Voigt, 1831: Squirrel Monkeys  
PRIMATES                      CEBIDAE                      ATELINAE  
ATELES E. Geoffroy, 1806: Spider Monkeys  
✓BRACHYTELES Spix, 1823: Woolly Spider Monkeys (*drawing & photo of juveniles*)  
LAGOTHRIX I. Geoffroy, 1812: Woolly Monkeys  
PRIMATES                      CEBIDAE                      CALLIMICONINAE  
CALLIMICO Ribeiro, 1911: Goeldi's Marmosets  
PRIMATES                      CALLITHRICIDAE  
CALLITHRIX Erxleben, 1777: Short-tusked Marmosets  
CEBUELLA Gray, 1865: Pygmy Marmosets

SAGUINUS Hoffmannsegg, 1807: Long-tusked Marmosets or Tamarins  
 SAGUINUS Hoffmannsegg, 1807:  
 OEDIPOMIDAS Reichenbach, 1862: Crested Marmosets  
 MARIKINA Lesson, 1840: Bare-faced Marmosets  
 LEONTIDEUS Cabreza, 1956: Lion-headed Marmosets; Golden Marmosets;  
 Leoncitos

PRIMATES                      CERCOPIITHECIDAE                      CERCOPIITHECINAE

MACACA Lacépède, 1799: Macaques including Rhesus Monkeys  
 CYNOMACACA Knajura, 1953: Celebes Macaques  
 CYNOPITHECUS I. Geoffroy, 1835: Crested Macaques or Black Apes of  
 Celebes

CERCOCEBUS E. Geoffroy, 1812: Mangabeys  
 CHAEROPITHECUS Gervais, 1839: Baboons; Baviaan; Bobbejane  
 COMOPITHECUS Allen, 192F: Hamadryas Baboons  
 MANDRILLUS Ritgen, 1824: Mandrills; Drills  
 THEROPITHECUS I. Geoffroy, 1843: Gelada Baboons  
 CERCOPIITHECUS Linnaeus, 1758: Guenons; Vervet Monkeys; Blouape  
 ALLENOPIITHECUS Lang, 1923: Allen's Monkeys  
 ERYTHROCEBUS Trouessart, 1897: Patas; Red Monkeys; Huzaarape

PRIMATES                      CERCOPIITHECIDAE                      COLOBINAE

PRESEBYTIS Eschscholtz, 1821: Langurs  
 PYGATHRIX E. Geoffroy, 1812: Douc Langurs  
 RHINOPIITHECUS Milne Edwards, 1872: Snub-nosed or Retroussé-nosed Langurs  
 ✓ SIMIAS Miller, 1903: Mentawi Islands Snub-nosed Langurs *(drawing)*  
 ✓ NASALIS E. Geoffroy, 1812: Proboscis Monkeys *(photo)*  
 ✓ COLOBUS Illiger, 1811: Guerezas; Colobus Monkeys *(photo)*

Digitized by <http://www.ijl.cs.cmu.edu> for [www.ijl.cs.cmu.edu](http://www.ijl.cs.cmu.edu) Biological Documentation

PRIMATES                      PONGIDAE                      HYLOBATINAE

HYLOBATES Illiger, 1811: Gibbons  
 SYMPHALANGUS Gloger, 1841: Siamang Gibbons  
PRIMATES                      PONGIDAE                      PONGINAE  
 ✓ PONGO Lacépède, 1799: Orang-utangs; Orang-oetans *(photo)*  
 PAN Oken, 1816: Chimpanzees; Chimpansees; Sjimpansees  
 GORILLA I. Geoffroy, 1852: Gorillas

PRIMATES                      HOMINIDAE

HOMO Linnaeus, 1758: Men  
EDENTATA                      MEGALONYCHIDAE                      † ORTOTHERIINAE

✓ ACRATOCNUS Anthony, 1918: Small Puerto Rican and Hispanolian Ground Sloths

† PAROCNUS Miller, 1929: Large Hispanolian Ground Sloths

EDENTATA                      MYRMECOPHAGIDAE

MYRMECOPHAGA Linnaeus, 1758: Giant Anteaters; Miereweters  
 TAMANDUA Gray, 1825: Tamanduas; Collared Anteaters  
 CYCLOPES Gray, 1821: Two-toed or Least Anteaters

EDENTATA                      BRADYPODIDAE

BRADYPUS Linnaeus, 1758: Three-toed Sloths; Drei-teen Luiaards  
 CHOLOEPUS Illiger, 1811: Two-toed Sloths; Zwei-teen Luiaards

EDENTATA                      DASYPODIDAE                      DASYPODINAE

CHAETOPHRACTUS Fitzinger, 1871: Quirquinchos; Peludos  
 EUPHRACTUS Wagler, 1830: Six-banded Armadillos; Tatú-payús  
 ZAEPHYUS Ameghino, 1889: Piches  
 PRIODONTES F. Cuvier, 1827: Giant Armadillos; Tatú-guasús  
 CABASSOUS McMurtrie, 1831: Eleven-banded Armadillos; Cabassus  
 TOLYPEUTES Illiger, 1811: Three-banded Armadillos; Matacos  
 DASYPUS Linnaeus, 1758: Armadillos; Toches; Tatus; Gordeldieren

EDENTATA                      DASYPODIDAE                      CHLAMYPHORINAE  
 CHLAMYPHORUS Harlan, 1826: Pichiciegos Menores  
 BURMEISTERIA Gray, 1866: Burmeister's Armadillos; Pichiciegos Mayores

\*\*\*\*\*

PHOLIDOTA                      MANIDAE  
 MANIS Linnaeus, 1758: Pangolins; Scaly Anteaters; Schudbieren  
 PHATAGINUS Rafinesque, 1821: African Tree Pangolins  
 SMUTSIA Gray, 1865: Large African Pangolins  
 MANIS Linnaeus, 1758: Asiatic Pangolins

\*\*\*\*\*

LAGOMORPHA                      OCHOTONIDAE  
 OCHOTONA Link, 1795: Pikas; Conies; Rock Rabbits; Little Chief Hares  
LAGOMORPHA                      LEPORIDAE  
 ✓ PENTALAGUS Lyon, 1904: Ryukyu Rabbits (*mounted specimen*)  
 PRONOLAGUS Lyon, 1904: Rock Hares; Rooihase; Red Hares  
 ROMEROLAGUS Merriam, 1896: Volcano Rabbits  
 ✓ CAPROLAGUS Blyth, 1845: Bristly Rabbits  
 LEPUS Linnaeus, 1758: Hares; Lièvres; Hazen; Hasen; Liebres  
     MACROTOLAGUS Mearns, 1895: Jack Rabbits  
     ALLOLAGUS Ognev, 1929: Japanese Hares  
     BUNOLAGUS Thomas, 1929: Rock Hares; Bushman Hares; Vleihase  
 ✓ POELAGUS St. Leger, 1932: Scrub Hares  
 SYLVILAGUS Gray, 1867: Cottontail Rabbits  
     MICROLAGUS Trouessart, 1897: Brush Rabbits  
     TAPETI Gray, 1867: Tropical Forest Rabbits  
     PALUDILAGUS Hershkovitz, 1950: Marsh Rabbits  
 ORYCTOLAGUS Lilljeborg, 1874: Old World Rabbits; Konynen; Lapins;  
     Kaninchen  
 ✓ NESOLAGUS Major, 1899: Sumatran Short-eared Rabbits (*photo*)

\*\*\*\*\*

RODENTIA                      APLodontiidae  
 APLodontia Richardson, 1829: Mountain beavers or Sewellels  
RODENTIA                      SCIURIDAE                      SCIURINAE  
 SCIURUS Linnaeus, 1758: Tree Squirrels; Eekhoorns; Ecoreuils;  
     Eichhornchen  
 NEOSCIURUS Trouessart, 1880: American Gray Squirrels  
 OTOSCIURUS Nelson, 1899: Abert's Squirrels  
 HESPEROSCIURUS Nelson, 1899: Western American Gray Squirrels  
 PARASCIURUS Trouessart, 1880: Fox Squirrels  
 GUERLINGUETUS Gray, 1821: Neotropical Tree Squirrels  
 HADROSCIURUS Allen, 1915:  
 TENES Thomas, 1809:  
 ✓ SYNTHEOSCIURUS Bangs, 1902: Neotropical Mountain Groove-toothed  
     Squirrels (*Study skin*)  
 ✓ MICROSCIURUS Allen, 1895: Neotropical Dwarf Squirrels; Ardillitas  
 SCIURILLUS Thomas, 1914: Neotropical Pygmy Squirrels  
 ✓ PROSCIURILLUS Ellerman, 1949: Celebes Pygmy Squirrels (*Study skin*)  
 ✓ RHETHROSCIURUS Gray, 1867: Groove-toothed Squirrels (*drawing*)  
 ✓ TAMIASCIURUS Trouessart, 1880: Red Squirrels; Chickarees (*photo*)  
 FUNAMBULUS Lesson, 1835: Asiatic Striped Palm Squirrels  
 RATUFA Gray, 1867: Giant Squirrels



- PROTOXERUS Major, 1893: Oil-palm Squirrels  
EPIXERUS Thomas, 1909: African Palm Squirrels  
✓ FUNISCIURUS Trouessart, 1880: African Striped Squirrels; Gestreepte Eekhorinkies (*drawing*)  
PARAXERUS Major, 1893: African Bush Squirrels; Boommeerkat  
TAMISCUS Thomas, 1918:  
HELIOSCIURUS Trouessart, 1880: Sun Squirrels; Son-eekhorinkies  
AETHOSCIURUS Thomas, 1916: Aethiopian Sun Squirrels  
✓ HYOSCIURUS Tate & Archbold, 1935: (*foot + skull*)  
✓ MYOSCIURUS Thomas, 1909: African Pygmy Squirrels (*skull*)  
✓ CALLOSCIURUS Gray, 1867: Beautiful Squirrels; Tricolored Squirrels  
TAMIOPS Allen, 1906: Asiatic Striped Squirrels  
MENETES Thomas, 1908: Berdmore's Squirrels  
RHINOSCIURUS Gray, 1843: Long-nosed Squirrels  
LARISCUS Thomas & Wroughton, 1909: Malayan Black-striped Squirrels  
DREMOMYS Heude, 1898:  
✓ SCIUROTAMIAS Miller, 1901: Pere David's Rock Squirrels (*drawing*)  
RUPESTES Thomas, 1922: Forrest's Rock Squirrels  
✓ GLYPHOTES Thomas 1898: Bornean Squirrels (*drawing*)  
✓ MANNOSCIURUS Trouessart, 1890: Black-eared or Oriental Pygmy Squirrels  
✓ ATLANTOXERUS Major, 1893: Barbary Ground Squirrels (*drawing*)  
XERUS Hemprich & Ehrenberg, 1832: African Ground Squirrels; Waalerster-tmeerkats  
EUXERUS Thomas, 1909: African Ground Squirrels  
GEOSCIURUS A. Smith, 1834:  
SPERMOPHILOPSIS Blausius, 1864: Long-clawed Ground Squirrels  
MARMOTA Blumenbach, 1779: Marmots; Woodchucks; Marmeltieren; Marmottes des Alpes; Bergmarmot  
CYNOMYS Rafinesque, 1817: Prairie "Dogs"  
CITELLUS Oken, 1816: Ground Squirrels; Sousliks, Ziesel; Siesel  
AMMOSPERMOPHILUS Merriam, 1892: Antelope Ground Squirrels  
OTOSPERMOPHILUS Brandt, 1844: Rock Squirrels  
CALLOSPERMOPHILUS Merriam, 1897: Golden-mantled Ground Squirrels  
TAMIAS Illiger, 1811: Eastern American Chipmunks  
EUTAMIAS Trouessart, 1880: Little Chipmunks  
RODENTIA SCIUROIDAE PETAURISTAE  
✓ PETAURISTA Link, 1795: Giant "Flying" Squirrels; "Vliegende Eekhoorns."  
✓ ABROMYS Robinson & Kloss, 1915: Large Black "Flying" Squirrels (*drawing*)  
✓ EUPETAURUS Thomas, 1888: Woolly "Flying" Squirrels (*photo*)  
PTEROMYS G. Cuvier, 1800: Old World "Flying" Squirrels; Ecureuils "Volants"; Flugeichhörnchen; "Vliegende" Eekhoorns  
GLAUCOMYS Thomas, 1908: New World "Flying" Squirrels  
HYLOPETES Thomas, 1908: Indo-Malaysian "Flying" Squirrels  
EOGLAUCOMYS Howell, 1915: Kashmir "Flying" Squirrels  
✓ PETINOMYS Thomas, 1908: Dwarf "Flying" Squirrels  
✓ ARRETES Allen, 1940: Chinese or Groove-toothed "Flying" Squirrels (*drawing*)  
✓ PROGOPTERUS Heude, 1898: Complex-toothed "Flying" Squirrels  
✓ BELOMYS Thomas, 1908: Hairy-footed "Flying" Squirrels (*mount, spec.*)  
✓ PTEROMYSCUS Thomas, 1908: (*drawing*)  
✓ PETAURILLUS Thomas, 1908: Pygmy "Flying" Squirrels  
IOMYS Thomas, 1908: Javanese "Flying" Squirrels

- RODENTIA GEOMYIDAE  
GEOMYS Rafinesque, 1817: Eastern American Pocket Gophers  
THOMOMYS Maximilian, 1839: Western American Pocket Gophers  
✓ PAMPOGEOMYS Merriam, 1895: Tuzas; Taltuzas (photo + skull)  
✓ GRATOGEOMYS Merriam, 1895: Tuzas; Taltuzas (photo + skull)  
✓ ORTHOGEOMYS Merriam, 1895: Tuzas; Taltuzas (skull)  
✓ HETEROGEOMYS Merriam, 1895: Hispid Pocket Gophers (photo + skull)  
MACROGEOMYS Merriam, 1895: Taltuzas  
✓ ZYGOGEOUMYS Merriam, 1895: Tuzas; Taltuzas (skull)
- RODENTIA HETEROMYIDAE PEROGNATHINAE  
PEROGNATHUS Maximilian, 1839: Pocket Mice  
✓ MICRODIPODOPS Merriam, 1891: Kangaroo Mice; Pygmy Kangaroo Rats (photo)
- RODENTIA HETEROMYIDAE DIPODOMYINAE  
DIPODOMYS Gray, 1841: Kangaroo Rats
- RODENTIA HETEROMYIDAE HETEROMYINAE  
✓ LIOMYS Merriam, 1902: Spiny Pocket Mice  
✓ HETEROMYS Desmarest, 1817: Forest Spiny Pocket Mice (drawing + photo of head)  
XYLOMYS Merriam, 1902:
- RODENTIA CASTORIDAE  
CASTOR Linnaeus, 1758: Beavers; Biber; Castors; Bevers
- RODENTIA ANOMALURIDAE ANOMALURINAE  
ANOMALURUS Waterhouse, 1843: Scaly-tailed Squirrels  
✓ ANOMALUROPS Matschie, 1914: (Mount. specimens)
- RODENTIA ANOMALURIDAE ZENKERELLINAE  
✓ IDIURUS Matschie, 1894: African Small "Flying" Squirrels (drawing)  
✓ ZENKERELLA Matschie, 1898: Flightless Scaly-tailed Squirrels (drawing)
- RODENTIA PEDEPIDAE  
PEDETES Illiger, 1811: Springhaase; Springhares; Cape Jumping Hares
- RODENTIA CRICETIDAE CRICETINAE  
ORYZOMYS Baird, 1857: Rice Rats; Ratonés de Arrozal  
NESORYZOMYS Heller, 1904:  
OLIGORYZOMYS Bangs, 1900:  
OECOMYS Thomas, 1906: Arboreal Rice Rats  
MICRORYZOMYS Thomas, 1920:  
MACRURORYZOMYS Hershkovitz, 1948:  
MICRONECTOMYS Hershkovitz, 1948:
- ✓ MEGALOMYS Trouessart, 1881: West Indies Giant Rice Rats  
✓ MELANOMYS Thomas, 1902:  
✓ NEACOMYS Thomas, 1900: Spiny Rice Rats; Bristly Mice  
✓ SCOLOMYS Anthony, 1924: Spiny Mice  
NECTOMYS Peters, 1861: Neotropical Water Rats; Ratas Nadadoras  
RHIPIDOMYS Tschudi, 1844: Climbing Mice; Ratas Arborícolas  
✓ THOMASOMYS Coues, 1884: Thomas' Paramo Mice; Las Ratas y Ratonés Arborícolas (drawing)
- ✓ WILFREDOMYS Avila-Pires, 1960:  
✓ PHAENOMYS Thomas, 1917: Rio de Janeiro Rice Rats  
✓ CHILOMYS Thomas, 1897: Colombian Forest Mice  
✓ TYLOMYS Peters, 1866: Climbing Rats; Ratas Arborícolas (skull)  
✓ OTOTYLOMYS Merriam, 1901: Big-eared Climbing Rats; Ratas Arborícolas (photo)  
NYCTOMYS Saussure, 1860: Sumichrast's Vesper Rats; Ratonés Tlacuaches  
✓ CTONYCTOMYS Anthony, 1932; Yucatan Vesper Rats; Ratonés Tlacuaches Yucatanicos (photo)
- ✓ RHAGOMYS Thomas, 1917: Brazilian Arboreal Mice  
REITHRODONTOMYS Giglioli, 1873: American Harvest Mice  
PEROMYSCUS Gloger, 1841: White-footed Mice; Deer Mice



- ✓ RODENTIA CRICETIDAE NESOMYINAE  
 ✓ MACROTARSOMYS Milne Edwards & Grandidier, 1898: (drawing & skull <sup>molar</sup>)
- ✓ NESOMYS Peters, 1870: (drawing & skull)
- ✓ BRACHYTARSOMYS Gunther, 1875: (drawing)
- ✓ ELIURUS Milne Edwards, 1885: (dentition)
- ✓ GYMNURUMYS Forsyth Major, 1896: (" ")
- ✓ HYPOGEOMYS Grandidier, 1869: (drawing)
- ✓ BRACHYURUMYS Forsyth Major, 1896: (dentition)
- RODENTIA CRICETIDAE LOPHIOMYINAE  
 LOPHIOMYS Milne Edwards, 1867: Maned or Crested Rats
- RODENTIA CRICETIDAE MICROTINAE  
 DICROSTONYX Gloger, 1841: Collared or Varying Lemmings; Lemmings  
 Arctique
- ✓ SYNAPTOMYS Baird, 1857: Lemming Mice; Bog Lemmings (Study Skin)
- ✓ MYOPUS Miller, 1910: Wood Lemmings (HAND)
- LEMMUS Link, 1798: Brown Lemmings
- CLETHRIONOMYS Tilesius, 1850: Red-backed Mice; Campagnols; Wühlmause;  
 Rosse Woelmuizen
- ✓ BOTHERNOMYS Miller, 1896: Père David's Voles (drawing)
- ✓ ALTICOLA Blanford, 1881: High Mountain Voles (Study Skin; drawing; spec; <sup>mount.</sup>)
- ✓ HYPERACRIUS Miller, 1896: Kashmir Voles
- ✓ DOLOMYS Nehring, 1898: Martino's Snow Voles; Campagnols du Montagne;  
 Alpenwühlmause
- ARVICOLA Lacépède, 1799: Bank or Water Voles; Campagnols Amphibies;  
 Wasserratten; Woelratten
- ONDATRA Link, 1795: Muskrats; Ratsmusques; Bismarratten; Muskusratten
- NEOFIBER True, 1884: Round-tailed Muskrats
- PHENACOMYS Merriam, 1889: Heather Voles; Tree Mice
- PITYMYS McMurrie, 1831: Pine Mice; Campagnols Sonterrains; Woodland  
 Voles; Kurzhöhrwühlmause; Ondergrondse Woelmuizen
- NEODON Hodgson, 1849:  
 ✓ PHAIOMYS Blyth, 1863:
- ✓ BLANFORDIMYS Argyropulo, 1933: Afghan Voles
- MICROTUS Schrank, 1798: Meadow Mice; Voles; Campagnols des Champs;  
 Feldmäuse; Woelmuizen
- CHILLOTUS Baird, 1857: Oregon Voles
- AULACOMYS Rhoads, 1894: Rocky Mountain Water Voles
- PROEDROMYS Thomas, 1911: Duke of Bedford's Voles
- STENOCRANIUS Kastschenko, 1901: Narrow-skulled Voles
- LASIOPODOMYS Lataste, 1887: Oriental Voles
- ORTHRIOMYS Merriam, 1898:
- HERPETOMYS Merriam, 1898:
- PEDOMYS Baird, 1857: Prairie Voles
- LAGURUS Gloger, 1841: Sagebrush Voles; Steppe Lemmings
- ✓ PROMETHEOMYS Satunin, 1901: Long-clawed Mole-voles (dead Spec. + Anat.)
- ✓ ELLOBIUS Fischer, 1814: Mole-voles; Mole-lemmings
- RODENTIA CRICETIDAE GERBILLINAE  
 ✓ MONODIA Heim de Balsac, 1943:  
 GERBILLUS Desmarest, 1804: Gerbils; Sand Rats; Gerbilles; Klein  
 Nagmuise
- DIPODILLUS Lataste, 1881:  
 MICRODILLUS Thomas, 1910:
- TATERA Lataste, 1882: Large Naked-soled Gerbils; Nagmuise
- ✓ TATERILLUS Thomas, 1910: Small Naked-soled Gerbils (drawing)

- DESMODILLUS Thomas & Schwann, 1904: Namaqua Gerbilles; Namakwalandse Nagmuise
- ✓ DESMODILLISCUS Wettstein, 1917: (drawing)
- ✓ PACHYUROMYS Lataste, 1880: Fat-tailed Gerbils
- ✓ AMMODILLUS Thomas, 1904: (drawing)
- MERIONES Illiger, 1811: Jirds
- SEKETAMYS Ellerman, 1947:
- ✓ BRACHIONES Thomas, 1925: Przewalski's Gerbils
- ✓ PSANOMYS Gretschar, 1828: Diurnal Sand Rats
- ✓ RHOMBOMYS Wagner, 1841: Great Gerbils (drawing)
- ✓ RODENTIA SPALACIDAE
- ✓ SPALAX Güldenstädt, 1770: Mole-rats; Blindmouse (drawing)
- RODENTIA RHIZOMYIDAE
- TACHYORYCTES Rüppell, 1835: African Mole-rats
- RHIZOMYS Gray, 1831: Bamboo Rats
- ✓ NYCTOLEPTES Temminck, 1832:
- ✓ CANNOMYS Thomas, 1915: Lesser Bamboo Rats (drawing & skull)
- RODENTIA MURIDAE MURINAE
- ✓ HAPALOMYS Blyth, 1859: Asiatic Climbing Rats
- ✓ VERNAYA Anthony, 1941: Vernay's Climbing Mice
- ✓ VANDELEURIA Gray, 1842: Long-tailed Climbing Mice (study skin)
- ✓ TOKUDAIA Kuroda, 1943: Ryukyu Spiny Rats (mount. spec.)
- ✓ MICROMYS Dehne, 1841: Old World Harvest Mice; Rats des Moissons; Zwergmause; Dwergruizen
- APODEMUS Keup, 1829: Old World Wood and Field Mice; Muloths; Brandmause
- Bosmuizen
- THAMNOMYS Thomas, 1907: Dornboomrotte; Bosmuise
- ✓ GRAMMOMYS Thomas, 1915: African Thicket Rats; Forest Mice; Bosmuise (drawing)
- ✓ CARPOMYS Thomas, 1895: Luzon Rats (drawing & skull)
- ✓ MINDANAOMYS Sanborn, 1953: Mindanao Rats
- ✓ EATOMYS Thomas, 1895: Luzon Forest Rats (drawing & skull)
- ✓ PITHECHEIR F. Cuvier, 1838: Malayan Tree Rats
- ✓ HYOMYS Thomas, 1903: New Guinean Giant Rats (head & tail sections)
- ✓ CONILURUS Ogilby, 1838: House-building Rats (drawing)
- ✓ ZYZOMYS Thomas, 1909: Thick-tailed Rats
- ✓ MESEMBRIOMYS Palmer, 1906: Mantbul; Katkomba (drawing)
- ✓ CENOMYS Thomas, 1904: Rufous-nosed Rats (drawing)
- ✓ MYLOMYS Thomas, 1906: African Groove-toothed Rats (drawing)
- DASYMYS Peters, 1875: Shaggy-haired Rats; Marsh or Water Rats
- ✓ ARVICANTHIS Lesson, 1842: Grass Mice; Kusur
- ✓ HADROMYS Thomas, 1911: Manipur Bush Rats (drawing)
- ✓ GOLUNDA Gray, 1837: Indian Bush Rats (photo)
- ✓ PELOMYS Peters, 1852: Groove-toothed Swamp Rats; Groeftandrotte (drawing)
- DESMOMYS Thomas, 1910: Groove-toothed Swamp Rats
- LEMNISCOMYS Trouessart, 1881: Striped Grass Mice; Single-striped Field Mice
- RHABDOMYS Thomas, 1916: Striped Field Mice; Streepmuise; Four-striped Mice
- ✓ HYBOMYS Thomas, 1910: One-striped Mice (drawing)
- MILLARDIA Thomas, 1911: Soft-furred Rats
- ✓ DACNOMYS Thomas, 1916: Large-toothed Giant Rats
- ✓ OROPEPLUS Miller & Hollister, 1921: Celebes Soft-furred Rats (study skin)
- ✓ STENOCEPHALEMYS Frick, 1914: Ethiopian Narrow-headed Rats (skull & teeth)
- ✓ THALLOMYS Thomas, 1915: Acacia Rats; Dornboomrotte (drawing; " & ")

- RATTUS Fischer, 1803: Typical Rats  
AETHOMYS Thomas, 1915: Shelter-building Rats or Bush Rats; Rock Rats  
LENOTHRIX Miller, 1903:  
STENOMYS Thomas, 1910:  
APOMYS Mearns, 1905:  
CREMNOMYS Wroughton, 1912:  
MAXOMYS Sody, 1936:  
TARSOMYS Mearns, 1905:  
LEOPOLDAMYS Ellerman, 1947:  
BERYLMYS Ellerman, 1947:  
STOCHOMYS Thomas, 1926:  
LIMNOMYS Mearns, 1905:  
OCHROMYS Thomas, 1920: Pallid Rats; Bleekrotte  
DEPHOMYS Thomas, 1926:  
PARUROMYS Ellerman, 1954:  
PRAOMYS Thomas, 1915  
MASTOMYS Thomas, 1915: Multimammate Rats; Moedermuise or Vaalveld-  
muise  
✓ NILOPEGAMYS Osgood, 1928: Abyssinian Water Rats (drawing)  
✓ TRYPHOMYS Miller, 1910: Mearns' Luzon Rats  
✓ GYOMYS Thomas, 1916: Australian Field Mice (drawing)  
✓ LEPORILLUS Thomas, 1906: Australian Stick-nest Rats (drawing)  
✓ PSEUDOMYS Gray, 1832: Australian False Mice (drawing)  
✓ POGONOMELOMYS Rummeler, 1936: Rummeler's Mosaic-tailed Rats  
MELOMYS Thomas, 1922: Mosaic-tailed Rats; Banana Rats  
SOLOMYS Thomas, 1922: Naked-tailed Rats  
XENUROMYS Tate & Archbold, 1941:  
UROMYS Peters, 1867: Giant Naked-tailed Rats  
✓ MALACOMYS Thomas, 1915: Big-eared Swamp Rats (drawing)  
✓ HAEROMYS Thomas, 1911: Pygmy Tree Mice (drawing)  
✓ CHIROMYS SCUS Thomas, 1925: Asiatic Tree Mice  
✓ ZELOMYS Osgood, 1910: Broad-headed Mice (study skin)  
✓ DIOMYS Thomas, 1917: Manipur Mice  
✓ MURICULUS Thomas, 1912: Striped-backed Mice (drawing)  
MUS Linnaeus, 1758: House Mice; Hausmause; Huismuizen; Huismuise; Souris  
COELOMYS Thomas, 1915:  
✓ MYCTEROMYS Robinson & Kloss, 1918:  
LEGGADINA Thomas, 1910: Australian Native Mice (drawing)  
✓ COLOMYS Thomas & Wroughton, 1907: African Tree Rats (drawing)  
✓ NESOMYS Thomas, 1922: Ceram Island Rats  
✓ CRUNOMYS Thomas, 1897: Philippines Swamp Rats (drawing)  
✓ MACRUROMYS Stein, 1933: New Guinean \_\_\_\_\_ Rats  
✓ LORENTZIMYS Jentink, 1911: New Guinean Jumping Mice (skull, teeth + dead spec)  
LOPHUROMYS Peters, 1874: Harsh-furred Mice  
✓ LEIMACOMYS Matschie, 1893: Groove-toothed Forest Mice  
NOTOMYS Lesson, 1842: Australian Kangaroo Mice  
✓ MASTACOMYS Thomas, 1882: Broad-toothed Rats  
ECHIOTHRIX Gray, 1867: Celebes Spiny Rats; Shrew Rats  
✓ MELASMOTHRIX Miller & Hollister, 1921: Celebes Long-clawed Mice (study skin)  
ACOMYS I. Geoffroy, 1838: Spiny Mice; Rats Épineux; Stachelmäuse  
URANOMYS Dollman, 1909: African Big-toothed Mice  
BANDICOTA Gray, 1873: Bandicoot Rats  
✓ NESOKIA Gray, 1842: Pest Rats  
✓ BEAMYS Thomas, 1809: Long-tailed Pouched-rats (drawing)  
SACCOSTOMUS Peters, 1846: African Pouched-rats; Wangsakmuise

- CRICETOMYS Waterhouse, 1840: Giant Pouched-rats; Reuserotte
- ✓ ANISOMYS Thomas, 1903: Powerful-toothed Rats (skull)
- ✓ NEANTHOMYS Toschi, 1947: (skull)
- |  |                 |                |                      |
|--|-----------------|----------------|----------------------|
|  | <u>RODENTIA</u> | <u>MURIDAE</u> | <u>DENDROMURINAE</u> |
|--|-----------------|----------------|----------------------|
- ✓ DENDROMYS A. Smith, 1829: African Climbing Mice; Klimmuise (drawing)
- ✓ MALACOTHRIX Wagner, 1843: Long-eared or Gerbil Mice; Langoormuise; Grootoormuise (mount. Spec.)
- ✓ PRIONOMYS Dollman, 1910: Dollman's Tree Mice
- ✓ PETROMYSCUS Thomas, 1926: Rock Mice; Kopje Mice (photos)
- ✓ SPEATOMYS Peters, 1846: Fat Mice; Vetmuise
- ✓ DEOMYS Thomas, 1888: Congo Forest Mice (drawing)
- |  |                 |                |                  |
|--|-----------------|----------------|------------------|
|  | <u>RODENTIA</u> | <u>MURIDAE</u> | <u>OTOMYINAE</u> |
|--|-----------------|----------------|------------------|
- OTOMYS F. Cuvier, 1823: Swamp Rats; Vlei-muise
- ANCHOTOMYS Thomas, 1918:
- LAMOTOMYS Thomas, 1918: Vlei Otomys; Bergvleimuise
- ✓ MYOTOMYS Thomas, 1918: Bush Otomys Rats; Boskaromuise (mount. Spec.)
- ✓ PAROTOMYS Thomas, 1918: Karo-rotte; Karoo Rats; Karorotte (drawing)
- LIOTOMYS Thomas, 1918: Littledale's Karoo Rats; Boesmanlandse Karorotte
- |  |                 |                |                     |
|--|-----------------|----------------|---------------------|
|  | <u>RODENTIA</u> | <u>MURIDAE</u> | <u>PHLOEOMYINAE</u> |
|--|-----------------|----------------|---------------------|
- ✓ LENOMYS Thomas, 1898: Celebes Rats
- ✓ POGONOMYS Milne Edwards, 1877: Prehensile-tailed Rats (study skin & tails teeth)
- ✓ CHIROPDOMYS Peters, 1868: Pencil-tailed Tree Mice
- ✓ MALLOMYS Thomas, 1898: Giant Tree Rats (study skin & tail section)
- ✓ PAPAOMYS Sody, 1941: Flores Island Giant Tree Rats
- ✓ PHLOEOMYS Waterhouse, 1839: Slender-tailed Cloud Rats
- CRATEROMYS Thomas, 1895: Bushy-tailed Cloud Rats
- |  |                 |                |                      |
|--|-----------------|----------------|----------------------|
|  | <u>RODENTIA</u> | <u>MURIDAE</u> | <u>RHYNCHOMYINAE</u> |
|--|-----------------|----------------|----------------------|
- ✓ RHYNCHOMYS Thomas, 1895: "Shrew" Rats (drawing & skull)
- |  |                 |                |                    |
|--|-----------------|----------------|--------------------|
|  | <u>RODENTIA</u> | <u>MURIDAE</u> | <u>HYDROMYINAE</u> |
|--|-----------------|----------------|--------------------|
- ✓ CHROTOMYS Thomas, 1895: Luzon Striped Rats (drawing & skull)
- ✓ CELAENOMYS Thomas, 1898: Shrew-like Rats ( " " + " + teeth)
- ✓ CROSSOMYS Thomas, 1907: Water Rats
- ✓ XEROMYS Thomas, 1889: False Water Rats
- ✓ HYDROMYS E. Geoffroy, 1805: Australian Water Rats (skull, foot, drawing)
- ✓ PARAHYDROMYS Poche, 1906: Mountain Water Rats (skull)
- ✓ NEOHYDROMYS Laurie, 1952:
- ✓ LEPTOMYS Thomas, 1897:
- ✓ MICROHYDROMYS Tate & Archbold, 1941:
- ✓ PARALEPTOMYS Tate & Archbold, 1941:
- ✓ BAIYANKAMYS Hinton, 1943: Baiyanka Water Rats
- ✓ PSEUDOHYDROMYS Rummier, 1934: False Water Rats; New Guinean Water Rats (study skin & skull)
- ✓ MAYERMYS Laurie & Hill, 1954: Shaw-Mayer's Mice (study skin & skull)
- |  |                 |                 |                 |
|--|-----------------|-----------------|-----------------|
|  | <u>RODENTIA</u> | <u>GLIRIDAE</u> | <u>GLIRINAE</u> |
|--|-----------------|-----------------|-----------------|
- GLIS Brisson, 1762: Common Dormice; Loirs; Siebenschläfer; Relmuizen
- MUSCARDINUS Kaup, 1829: Hazel Mice; Haselmäuse; Muscardins; Hazelmuisen
- ELIOMYS Wagner, 1843: Garden Dormice; Gartenschläfer; Lérotis; Eikelmuizen
- ✓ DRYOMYS Thomas, 1906: Tree Dormice; Baumschläfer; Lérotins; Boomslapers
- ✓ GLIRULUS Thomas, 1905: Japanese Dormice (drawing)
- ✓ MYOMIMUS Ognev, 1924: Asiatic Dormice
- |  |                 |                 |                     |
|--|-----------------|-----------------|---------------------|
|  | <u>RODENTIA</u> | <u>GLIRIDAE</u> | <u>GRAPHIURINAE</u> |
|--|-----------------|-----------------|---------------------|
- GRAPHIURUS Smuts, 1832: African Dormice; Black and White Dormice
- CLAVIOLIS Jentink, 1888: Arboreal Dormice; Boswaalerstertmuise
- GLIRISCUS Thomas & Hinton, 1925: Rock Dormice; Klip-waalerstertmuise

Digit

Documentation

- RODENTIA PLATACANTHOMYIDAE  
 ✓ PLATACANTHOMYS Blyth, 1859: Spiny Dormice (*drawing*)  
 ✓ TYPHLOMYS Milne Edwards, 1877: "Blind" Dormice; Chinese Pygmy Dormice  
RODENTIA SELEVINIIDAE (*photo + skull*)  
 ✓ SELEVINIA Bashanov & Belosludov, 1939: Selevin's Mice; Desert Dormice (*skull*)  
RODENTIA ZAPODIDAE  
SICISTA Gray, 1827: Birch Mice; Bush Mice; BirkenmMause; Sicistes  
RODENTIA ZAPODIDAE ZAPODINAE  
ZAPUS Coues, 1875: Meadow Jumping Mice  
 ✓ EOZAPUS Preble, 1899: Chinese Jumping Mice (*Study skin; Anat.*)  
NAPAEZAPUS Preble, 1899: Woodland Jumping Mice  
RODENTIA DIPODIDAE DIPODINAE  
 ✓ DIPUS Zimmerman, 1780: Feather-footed Jerboas (*photo; Anat.*)  
 ✓ PARADIPUS Vinogradov, 1930: Comb-toed Jerboas (" " "*)*  
JACULUS Erxleben, 1777; Desert Jerboas  
EREMODIPUS Vinogradov, 1930:  
 ✓ STYLODIPUS Allen, 1925: Thick-tailed or Feather-tailed Three-toed Jerboas (*skull + set bones*)  
ALLACTAGA F. Cuvier, 1836: \_\_\_\_\_ Jerboas  
SCARTURUS Gloger, 1841: \_\_\_\_\_ Jerboas  
 ✓ ALLACTODIPUS Kolesnikov, 1937: \_\_\_\_\_ Jerboas (*photo + Anat.*)  
 ✓ ALACTAGULUS Nehring, 1897: \_\_\_\_\_ Jerboas (*sketch + Anat.*)  
 ✓ PYGERETMUS Gloger, 1841: Fat-tailed Jerboas (*sketch + Anat.*)  
RODENTIA DIPODIDAE CARDIOCRANIINAE  
 ✓ CARDIOCRANIUS Satunin, 1903: Five-toed Dwarf Jerboas (*drawing of head + Anat.*)  
 ✓ SALPINGOTUS Vinogradov, 1923: Three-toed Dwarf Jerboas (*" " "*)  
RODENTIA DIPODIDAE EUCHOREUTINAE  
EUCHOREUTES Sclater, 1891: Long-eared Jerboas  
RODENTIA HYSTRICIDAE  
THECURUS Lyon, 1907: Indonesian Porcupines  
HYSTRIX Linnaeus, 1758: Old World Porcupines; Ystervarke; Porcépic; Stachelschweine; Stekelvarkens  
ACANTHION F. Cuvier, 1822: Malayan Porcupines  
ATHERURUS F. Cuvier, 1829: Brush-tailed Porcupines  
TRICHYS Günther, 1876: Long-tailed Porcupines  
RODENTIA ERETHIZONTIDAE ERETHIZONTINAE  
ERETHIZON F. Cuvier, 1823: North American Porcupines  
 ✓ COENDOU Lacepède, 1799: Prensible-tailed or South American Porcupines (*photo*)  
 ✓ ECHINOPROCTA Gray, 1865: Upper Amazonian Porcupines  
RODENTIA ERETHIZONTIDAE CHAETOMYINAE  
CHAETOMYS Gray, 1843: Thin-spined Porcupines  
RODENTIA CAVIIDAE CAVIINAE  
CAVIA Pallas, 1766: Guinea-pigs; Cavies  
MICROCAVIA Gervais & Ameghino, 1880: Mountain Guinea-pigs  
GALEA Meyen, 1831:  
MONTICAVIA Thomas, 1916: Mountain Cavies  
KERODON F. Cuvier, 1825: Mocos; Rock Cavies  
RODENTIA CAVIIDAE DOLICHOTINAE  
DOLICHOTIS Desmarest, 1820: Maras; Patagonian Cavies or "Hares"  
PEDIOLAGUS Marelli, 1927: Conejos del Palo  
RODENTIA HYDROCHOERIDAE  
HYDROCHOERUS Brisson, 1762: Capybaras  
RODENTIA DINOMYIDAE  
DINOMYS Peters, 1873: Pacaranas; False Pacas



RODENTIA † HEPTAXODONTIDAE

- † HEPTAXODON Anthony, 1917: (skull segment)
- † ELASMODONTOMYS Anthony, 1916: (mandible molar)
- † CLIDOMYS Anthony, 1920: (dentition + mandible)
- † SPIRODONTOMYS Anthony, 1920: (dentition + upper + lower molars)
- † SPEOXENUS Anthony, 1920: (upper molars)
- † AMBLYRHIZA Cope, 1868: (mandible molars)
- † QUEMISIA Miller, 1929:

RODENTIA DASYPROCTIDAE CUNICULINAE

- CUNICULUS Brisson, 1762: Pacas; Conejos Pintados
- STICTOMYS Thomas, 1924: Mountain Pacas

RODENTIA DASYPROCTIDAE DASYPROCTINAE

- DASYPROCTA Illiger, 1811: Agutis; Agoutis; Nequis
- MYOPROCTA Thomas, 1903: Acushis; Tailed Agoutis

RODENTIA CHINCHILLIDAE

- LAGOSTOMUS Brookes, 1828: Plains Viscachas; Vizcachones
- LAGIDIUM Meyen, 1833: Mountain Viscachas or Chinchillones
- CHINCHILLA Bennett, 1829: Chinchillas

RODENTIA CAPROMYIDAE

- CAPROMYS Desmarest, 1822: Cuban Hutias
- † HEXOLOBODON Miller, 1929: Extinct Hispanolian Hutias (upper molar)
- † GEOCAPROMYS Chapman, 1901: Bahaman and Jamaican Hutias (drawing)
- ✓ PROCAPROMYS Chapman, 1901:
- PLAGIODONTIA F. Cuvier, 1836: Hispanolian Hutias
- † ISOLOBODON J. A. Allen, 1916:

- † APHAETREUS Miller, 1922:
- MYOCASTOR Kerr, 1792: Nutrias; Coypus

RODENTIA OCTODONTIDAE

- OCTODON Bennett, 1832: Chozchoris; Degus
- ✓ OCTODONTOMYS Palmer, 1903: Chozchoris; Boris (drawing)
- ✓ SPALACOPUS Wagler, 1832: Cururos
- ✓ ACONAEMYS Ameghino, 1891: Rock Rats; Ratas Rupestres (drawing)
- ✓ OCTOMYS Thomas, 1920: Viscacha Rats; Ratas Vizcachas

RODENTIA CTENOMYIDAE

- CTENOMYS Blainville, 1826: Tucu-tucos; Tocoeros

RODENTIA ABROCOMIDAE

- ABROCOMA Waterhouse, 1837: Rat Chinchillas

RODENTIA ECHIMYIDAE ECHIMYINAE

- † HETEROPSOMYS Anthony, 1916: Puerto Rican \_\_\_\_\_ 3
- † OMOPSOMYS Anthony, 1917: Puerto Rican \_\_\_\_\_ (skull segment)
- † EBROTOMYS Miller, 1916: Hispanolian \_\_\_\_\_ " " }
- † EBROMYS Miller, 1916: Extinct Cuban Spiny Rats { " " }
- † PROECHIMYS J. A. Allen, 1899: Spiny Rats; Macangues
- ✓ HOPLOMYS J. A. Allen, 1908: Thick-spined Rats; Porcupine Rats
- ✓ EURYZYGOMATOMYS Goeldi, 1901: Guirás
- ✓ CLYOMYS Thomas, 1916:
- ✓ CARTERODON Waterhouse, 1848:
- ✓ CERCOMYS F. Cuvier, 1832:
- ✓ MESOMYS Wagner, 1845: (drawing)
- ✓ LOCHOTHRIX Thomas, 1920:
- ✓ ISOTHRIX Wagner, 1845: Torós (drawing)
- ✓ DIPLOMYS Thomas, 1916: Soft-furred Arboreal Spiny Rats (drawing)
- ✓ ECHIMYS F. Cuvier, 1809: Arboreal Spiny Rats (photo)

- RODENTIA      ECHIMYIDAE      DACTYLOMYINAE  
 ✓ DACTYLOMYS I. Geoffroy, 1833: *deletion*  
 ✓ LACHNOMYS Thomas, 1916:  
 ✓ KANNABATEOMYS Jentink, 1891:  
 ✓ THRINACODUS Gunther, 1879: *(drawing)*  
RODENTIA      THRYONOMYIDAE  
 ✓ THRYONOMYS Fitzinger, 1867: Cane Rats; Reitrotte; Rietmuise  
RODENTIA      PETROMYIDAE  
 ✓ PETROMYS A. Smith, 1834: Rock Mice or Rats; Klipmuise; Dassiemuise *(drawing)*  
RODENTIA      BATHYERGIDAE *(drawing & mounted specimen)*  
 ✓ GEORYCHUS Illiger, 1811: Cape Blesmols; Capd Mole Rats; Kaapse Blesmols  
 ✓ CRYPTOMYS Gray, 1864: Blesmols; Tandmols; Gewone Grysmolle  
 ✓ HELIOPHOBIUS Peters, 1846: Blesmols *(drawing, skull, teeth)* *(head feet)*  
 ✓ BATHYERGUS Illiger, 1811: Mole Rats; Dune Moles (" ")  
 ✓ HETEROCEPHALUS Rüppell, 1842: Naked or Sand Rats (" ")  
RODENTIA      CTENODACTYLIDAE  
 ✓ CTENODACTYLUS Gray, 1830: Gundis  
 ✓ PECTINATOR Blyth, 1856: Speke's Pectinators *(drawing)*  
 ✓ MASSOUTIERA Lataste, 1885:  
 ✓ PELOVIA Lataste, 1886:

\* \* \* \* \*

- CETACEA      PLATANISTIDAE      PLATANISTINAE  
 ✓ PLATANISTA Wagler, 1830: Ganges Dolphins; Susus  
CETACEA      PLATANISTIDAE      INIINAE  
 ✓ INIA D'Orbigny, 1834: Amazon Dolphins; Ebutos; Botos Vermelho  
 ✓ LIPOTES Miller, 1918: Chinese Dolphins; White Flag Dolphins; Peh Ch'i  
CETACEA      PLATANISTIDAE      STENODELPHINAE  
 ✓ STENODELPHIS Gervais, 1847: La Plata River Dolphins; Franciscanas *(drawing)*  
CETACEA      ZIPHIIDAE  
 ✓ MESOPLODON Gervais, 1850: Beaked Whales; Spits-Dolfinen  
 ✓ ZIPHIUS G. Cuvier, 1823: Cuvier's Two-toothed Whales; Goose-beaked Whales; Cuvier-Dolfinen  
 ✓ TASMACETUS Oliver, 1937: Tasmanian Beaked Whales; Shepherd's Beaked Whales  
 ✓ BERARDIUS Duvernoy, 1851: Pacific Beaked Whales *(skull)*  
 ✓ HYPEROODON Lacépède, 1804: Bottle-nosed Whales; Butskoppen  
CETACEA      PHYSETERIDAE      PHYSETERINAE *(drawing)*  
 ✓ PHYSETER Linnaeus, 1758: Sperm Whales; Cachalots; Potvissen; Pottwäle  
CETACEA      PHYSETERIDAE      KOGLINAE  
 ✓ KOGIA Gray, 1846: Pygmy Sperm Whales; Dwergpotvissen; Zwergpottwäle  
CETACEA      MONODONTIDAE  
 ✓ DELPHINAPTERUS Lacépède, 1804: Belugas; White Whales; Killōlūāk  
 ✓ MONODON Linnaeus, 1758: Narwhales; Narwallen; Adlungwāk  
CETACEA      DELPHINIDAE  
 ✓ STENO Gray, 1846: Rough-toothed Dolphins  
 ✓ SOTALIA Gray, 1866: White Dolphins  
 ✓ STENELLA Gray, 1866: Spotted Dolphins  
 ✓ DELPHINUS Linnaeus, 1758: Common Dolphins; Dolfinen  
 ✓ GRAMPUS Gray, 1828: Grampuses; Risso's Dolphins; Gray Grampuses  
 ✓ TURSIOPS Gervais, 1855: Bottle-nosed Dolphins; Tuimelaars  
 ✓ LAGENORHYNCHUS Gray, 1846: Striped, White-sided, and White-beaked Dolphins  
 ✓ FERESA Gray, 1871:  
 ✓ CEPHALORHYNCHUS Gray, 1846: Commerson's Dolphins

ORCINUS Fitzinger, 1860: Killer Whales; Orcas  
 PSEUDORCA Reinhardt, 1862: False Killer Whales; Lesser Killer Whales; Kleine Orcas  
 ORCAELLA Gray, 1866: Irawaddy River Dolphins  
 GLOBICEPHALA Lesson, 1828: Black Fish; C'eing Whales; Pilot Whales; Grindhval; Grindwale  
 LISSODELPHIS Gloger, 1841: Right Whale Dolphins  
 LAGENODELPHIS Fraser, 1866: Bornean Dolphins  
 PHOCOENA G. Cuvier, 1817; Common or Harbor Porpoises; Bruinvissen  
 PHOCOENOIDES Andrews, 1911: Dall and True Porpoises; Pacific Porpoises  
 ✓ NEOMERIS Gray, 1846: S.E. Asiatic or Black Finless Porpoises; Hai-Chu  
     CETACEA                      ESCHRICHTIIDAE  
 ESCHRICHTIUS Gray, 1864: Gray Whales  
     CETACEA                      BALAENOPTERIDAE  
 BALAENOPTERA Lacépède, 1804: Rorquals or Fin-back Whales; Vinvissen  
 MEGAPTERA Gray, 1846: Hump-backed Whales  
 SIBBALDUS Gray, 1864: Blue or Sulphur-bottom Whales; Blauwe Vinvissen  
     CETACEA                      BALAENIDAE  
 BALAENA Linnaeus, 1758: Bow-head or Greenland Right Whales  
 EUBALAENA Gray, 1864: Black Right Whales  
 CAPPERA Gray, 1864: Pygmy Right Whales

*(Drawing)*

\* \* \* \* \*

CARNIVORA                      CANIDAE

CANIS Linnaeus, 1758: Dogs; Chiens; Hunde; Honden; Wolves; Loups; Wulfe; Wolven; Jackals; Chacals; Shakale; Jakhallen; Coyotes; Dingos; Warrigals; Warkoo; Goro  
 ALOPEX Kaup, 1829: Arctic Foxes; Isatis; Polarrüchse  
 VULPES Brisson, 1762: Red and Kit Foxes; Renards; Fuchse; Vossen  
 FENNECUS Desmarest, 1804: Fennecs or Fennec Foxes  
 UROCYON Baird, 1857: Gray Foxes; Los Chacalillos  
 NYCTEREUTES Temminck, 1839: Raccoon Dogs; Chiens Viverrins; Marderhunde  
 DUSICYON H. Smith, 1839:  
     DUSICYON H. Smith, 1839: Culpeus; Zorros Colorados; Zorros Grises  
     LYCALOPEX Burmeister, 1854: S.A. Foxes; Zorros de Campo  
 ATELOCYNUS Cabrera, 1940: Small-eared Dogs  
 CERDOCYON H. Smith, 1839: Crab-eating Foxes; Bush Foxes; Zorros del Monte  
 CHRYSOCYON H. Smith, 1839: Maned Wolves; Azuara-guasus; Los Lobos de Crin  
 SPEOTHOS Lund, 1839: Bush Dogs; Savannah Dogs  
 CUON Hodgson, 1837: Indian Dholes; Red Dogs  
 LYCAON Brookes, 1827: African Hunting Dogs; Wildehonde; Chiens Chasseur; Loups Africain  
 OTOCYON Müller, 1836: Big-eared Foxes; Bakoorkjakkals; Draijakkals  
     CARNIVORA                      URSIDAE  
 TREMARTOS Gervais, 1855: Spectacled Bears; Osos Andinos  
 SELENARTOS Heude, 1801: Asiatic Black Bears  
 URSUS Linnaeus, 1758: Brown and Grizzly Bears; Ours; Bären; Osos Pardos; Beren  
 EUARCTOS Gray, 1864: American Black Bears  
 THALARCTOS Gray, 1825: Polar Bears; Ours Blanc; Eisbären  
 HELARCTOS Horsfield, 1825: Malayan Sun Bears  
 MELURUS Meyer, 1793: Sloth Bears; Aswoils

Digitized by Hunt Institute for the University of Pennsylvania



- CARNIVORA                      VIVERRIDAE                      VIVERRINAE
- ✓ POIANA Gray, 1864: African Linsangs; Oyan (*drawing + feet*)
- GENETTA Oken, 1816: Genets; Muskejaatkatte; Ginsterkatze
- PARAGENETTA Kuhn, 1960:
- VIVERRICULA Hodgson, 1838: Rasses; Lesser Oriental Civets
- ✓ OSBORNICTIS J. A. Allen, 1919: Congo Water Civets (*drawing + sole of foot*)
- VIVERRA Linnaeus, 1758: Oriental Civets
- CIVETTICTIS Pocock, 1915: African Civets; Sivetkatte; Muskuskatte
- PRIONODON Horsfield, 1824: Banded and Spotted Linsangs
- PARDICTIS Thomas, 1925: Spotted Linsangs
- CARNIVORA                      VIVERRIDAE                      PARADOXURINAE
- NANDINIA Gray, 1843: African Palm Civets; Palmsiwet
- ARCTOGALIDIA Merriam, 1897: Small-toothed Palm Civets
- PARADOXURUS F. Cuvier, 1821: Palm Civets; Musanga
- PAGUMA Gray, 1831: Himalayan Palm Civets; Masked Palm Civets
- MACROGALIDIA Schwarz, 1910: Celebes Palm Civets
- ARCTICTIS Temminck, 1824: Binturongs
- CARNIVORA                      VIVERRIDAE                      HEMIGALINAE
- ✓ FOSSA Gray, 1864: Fanalokas; Fossanes (*drawing*)
- HEMIGALUS Jourdan, 1837: Banded Palm Civets
- CHROTOGALE Thomas, 1912: Owston's Palm Civets (*drawing*)
- ✓ DIPLOGALE Thomas, 1912: Bornean Mongooses (*drawing*)
- CYNOGALE Gray, 1837: Otter Civets (*mount + skull*)
- EUPLERES Doyère, 1835: Falanoucs
- CARNIVORA                      VIVERRIDAE                      GALIDIINAE
- GALIDIA I. Geoffroy, 1837: Madagascar Ring-tailed Mongooses (*drawing*)
- GALIDICTIS I. Geoffroy, 1839: Madagascar Broad-striped Mongooses (*drawing*)
- MUNGOTICTIS Pocock, 1915: Madagascar Narrow-striped Mongooses
- SALANOTA Gray, 1864: Madagascar Brown-tailed Mongooses
- CARNIVORA                      VIVERRIDAE                      HERPESTINAE
- SURICATA Desmarest, 1804: Suricates; Mierkats; Stokstertmeerkats; Graatjiemeerkats
- HERPESTES Illiger, 1811: Mongooses; Ichneumons; Mangustes; Groot-grysmuishonde
- GALERELLA Gray, 1864: Little Mongooses
- MYONAX Thomas, 1865: Black-tipped Mongooses; Klein-grysmuishonde
- ✓ HELOGALE Gray, 1861: Dwarf Mongooses; Dwergmuishonde (*photo*)
- ✓ DOLOGALE Thomas, 1926:
- ATILAX F. Cuvier, 1826: Marsh or Water Mongooses; Watermuishonde (*drawing + photo*)
- ✓ MUNGOS E. Geoffroy & G. Cuvier, 1795: Banded Mongooses; Gebande Muishonde
- CROSSARCHUS F. Cuvier, 1825: Cusimanses
- ✓ LIBERIICTIS Haymen, 1958:
- ICHNEUMIA I. Geoffroy, 1837: White-tailed Mongooses; Witstertmuishonde
- BDEOGALE Peters, 1850: Bushy tailed Mongooses; Dikstert-muishonde
- GALERISCUS Thomas, 1894:
- ✓ RHYNCHOGALE Thomas, 1894: Meller's Mongooses; Mellerse Muishonde (*drawing*)
- CYNICTIS Ogilby, 1833: Yellow Mongooses; Mierkats; Geelmeerkats; Rooimeerkatte
- ✓ PARACYNICTIS Pocock, 1916: Selous' Mongooses; Gray Meerkats; Kleinwitstertmuishonde (*drawing*)
- CARNIVORA                      VIVERRIDAE                      CRYPTOPROCTINAE
- ✓ CRYPTOPROCTA Bennett, 1833: Fossas
- CARNIVORA                      HYAENIDAE                      PROTELINAE
- PROTELES I. Geoffroy, 1824: Aardwolves; Erdwolf; Manhaarjakkals

CARNIVORA                    HYAENIDAE                    HYAENINAE  
 CROCUITA Kaup, 1828: Spotted Hyaenas; Gevlekte Hiënas; Hyenes Tacheté  
 HYAENA Brisson, 1762: Striped and Brown Hyaenas; Strandwolwe;  
 Strandjutte

CARNIVORA                    FELIDAE  
 LYNX Kerr, 1792: Lynxes and Bobcats; Luchs; Los; Lincee  
 CARACAL Gray, 1843: Caracals; Rooikatte

FELIS Linnaeus, 1758: Cats  
 FELIS Linnaeus, 1758: Domestic and Old World Wild Cats; Chats; Gatos  
 MICROFELIS Roberts, 1926: African Black-footed Cats; Swartpoot-  
 wildekatte

OTOCOLOBUS Brandt, 1842: Pallas' Cats; Manuls  
 LEPTAILURUS Severtzow, 1858: Servals; Tierboskatte  
 PRIONAILLURUS Severtzow, 1858: Dwarf "Tiger" Cats and "Leopard" Cats

✓ PANDOPHELIS Severtzow, 1858: Marbled Cats (drawing)

✓ BADIOFELIS Pocock, 1932: Bornean Marbled Cats

PROFELIS Severtzow, 1858: Golden Cats

✓ ZIBETHAILURUS Severtzow, 1858: Fishing Cats (photo)

✓ ICTAILURUS Severtzow, 1858: Flat-headed Cats (photo)

LEOPARDUS Gray, 1842: Ocelots; Margays; Geoffroy's Cats

HERPAILURUS Severtzow, 1858: Jaguarondis; Eyras

OREAILLURUS Cabrera, 1940: Gatos Andino

✓ LYNCHAILURUS Severtzow, 1858: Colocolos (drawing)

PUMA Jardine, 1834: Pumas; Mountain Lions; Cougars

PANTHERA Oken, 1816:

PANTHERA Oken, 1816: Leopards; Lülperde

LEO Oken, 1816: Lions; Leeue

TIGRIS Oken, 1816: Tigers

JAGUARIUS Severtzow, 1858: Jaguars

NEOPHELIS Gray, 1867: Clouded Leopards

UNCIA Gray, 1867: Snow Leopards; Uncnes

ACINONYX Brookes, 1828: Cheetahs; Hunting Leopards; Jagluiperd;  
 Geparde; Guépardes; Jagluiperde

\*\*\*\*\*

PINNIPEDIA                    OTARIIDAE  
 OTARIA Peron, 1816: South American Sea Lions  
 EUMETOPIAS Gill, 1866: Northern or Steller Sea Lions  
 ZALOPHUS Gill, 1866: Californian and Japanese Sea Lions  
 NEOPHOCA Gray, 1866: Australian and New Zealand Sea Lions  
 ARCTOCEPHALUS E. Geoffroy & F. Cuvier, 1826: Southern Fur Seals;  
 Seeleue of Robbe

CALLORHINUS Gray, 1859: Northern Fur Seals

PINNIPEDIA                    ODOBENIDAE  
 ODOBENUS Brisson, 1762: Walruses; Morses; Walross

PHOCA                    PINNIPEDIA                    PHOCIDAE                    PHOCINAE  
 PHOCA Linnaeus, 1758: Hair or Harbor Seals; Phoques; Seehünde or  
 Robben; Zeehonden

PUSA Scopoli, 1777: Ringed, Baikal, and Caspian Seals

✓ HISTRIOPHOCA Gill, 1873: Ribbon Seals; Kaigulik (drawing)

PAGOPHILUS Gray, 1844: Harp Seals; Saddlebacks

HALICHOERUS Nilsson, 1820: Gray Seals; Gryze Zeehond

ERIGNATHUS Gill, 1866: Bearded Seals

PINNIPEDIA                    PHOCIDAE                    MONACHINAE  
 MONACHUS Fleming, 1822: Monk Seals; Focas Frailes

LOBODON Gray, 1844: Crab-eater Seals; Focas Cangrejas  
 OMMATOPHOCA Gray, 1844 : Ross Seals  
 HYDRURGA Gistel, 1848: Leopard Seals  
 LEPTONYCHOTES Gill, 1872: Weddell Seals  
PINNIPEDIA PHOCIDAE CYSTOPHORINAE  
 CYSTOPHORA Nilsson, 1820: Hooded Seals; Bladder-nosed Seals  
 MIROUNGA Gray, 1827: Elephant Seals; Zee-olifant

\*\*\*\*\*

TUBULIDENTATA ORYCTEROPODIDAE  
 ORYCTEROPUS E. Geoffroy, 1795: Aardvarks; Erdvark; Ant "Bears";  
 Aardvarke

\*\*\*\*\*

PROBOSCIDEA ELEPHANTIDAE  
 ELEPHAS Linnaeus, 1758: Indian Elephants  
 LOXODONTA F. Cuvier, 1827: African Elephants; Afrikaanse Olifante

\*\*\*\*\*

HYRACOIDEA PROCAVIIDAE  
 DENDROHYRAX Gray, 1868: Tree Hyraxes; Boomdassie or Bosdas; Bush Dassie  
 HETEROHYRAX Gray, 1868: Rock or Gray Hyraxes; Yellow Spotted Hyraxes;  
 Geelkoldasse (photo)

PROCAVIA Storr, 1780: Hyraxes; Conies; Dassie; Rock Dassies; Klipdasse

\*\*\*\*\*

SIRENIA DUGONGIDAE  
 ✓ DUGONG Lacépède, 1799: Dugongs; Sea Cows; Waliki; Yuangan; Yungun (drawing)  
 + HYDRODAMALIS Retzius, 1794: Steller's Sea Cows (drawing)

SIRENIA TRICHECHIDAE  
 TRICHECHUS Linnaeus, 1758: Manatees; Los Manatis

\*\*\*\*\*

PERISSODACTYLA EQUIDAE  
 EQUUS Linnaeus, 1758:  
 EQUUS Linnaeus, 1758: Horses; Chevals; Caballos; Pferde  
 DOLICHOHIPPIUS Heller, 1912: Grevy's Zebras  
 HIPBOTIGRIS H. Smith, 1841: Burchell's and Mountain Zebras; Quaggas  
 ASINUS Gray, 1824: Asses  
 HEMIONUS F. Cuvier, 1823: Onagers and Kiangs

PERISSODACTYLA TAPIRIDAE  
 TAPIRUS Brisson, 1762: Tapirs  
 TAPIRUS Brisson, 1762: for T. terrestris  
 PINCHACUS Gray, 1873: Woolly, Andean or Mountain Tapirs  
 TAPIRELLA Palmer, 1903: Baird's or Dow's Tapirs  
 ACROCODIA Goldman, 1913: Malayan Tapirs

PERISSODACTYLA RHINOCEROTIDAE  
 RHINOCEROS Linnaeus, 1758: Indian Rhinoceri  
 DIDERMOCERUS Brookes, 1828: Asiatic Two-horned Rhinoceri  
 DICEROS Gray, 1821: African Black Rhinoceri; Swartrenosters  
 CERATOTHERIUM Gray, 1867: Square-lipped or White Rhinoceri; Witrenosters

\*\*\*\*\*

- ARTIODACTYLA SUIDAE  
POTAMOCHOERUS Gray, 1854: Water or River Hogs; Bosvark  
SUS Linnaeus, 1758: Pigs or Hogs; Varkens  
PHACOCHOERUS F. Cuvier, 1817: Wart Hogs; Vlakvark  
HYLOCHOERUS Thomas, 1904: Forest Hogs  
BABYROUSA Perry, 1811: Babirusas  
ARTIODACTYLA TAYASSUIDAE  
TAYASSU Fischer, 1814: Peccaries; Javelinas; Jabalis  
ARTIODACTYLA HIPPOPOTAMIDAE  
HIPPOPOTAMUS Linnaeus, 1758: Hippopotami; Seekoeie  
CHOEROPSTIS Leidy, 1853: Pygmy Hippopotami  
ARTIODACTYLA CAMELIDAE  
CAMELUS Linnaeus, 1758: Camels; Kamelen  
LAMA Cuvier, 1800: Llamas; Alpacas; Guanacos  
VICUGNA Lesson, 1842: Vicuñas; Vicufas  
ARTIODACTYLA TRAGULIDAE  
HYEMOSCHUS Gray, 1845: Water Chevrotains  
TRAGULUS Brisson, 1762: Asiatic Mouse Deer or Chevrotains  
ARTIODACTYLA CERVIDAE MOSCHINAE  
MOSCHUS Linnaeus, 1758: Musk Deer  
ARTIODACTYLA CERVIDAE MUNTIACINAE  
MUNTIACUS Rafinesque, 1815: Muntjaks  
ELAPHODUS Milne Edwards, 1871: Tibetan Muntjaks  
ARTIODACTYLA CERVIDAE CERVINAE  
DAMA Frisch, 1775: Fallow Deer; Damherten; Takbokke  
AXIS H. Smith, 1827: Axis Deer; Chital  
HYELAPHUS Sandevall, 1846:  
CERVUS Linnaeus, 1758: Red Deer; Wapiti; Cerfs; Hiarche; Herten  
RUSA H. Smith, 1827: Sambars  
SIKA Sclater, 1870: Sika or Japanese Deer  
RUCERVUS Hodgson, 1838: Swamp or Barasingha Deer  
PANOLIA Gray, 1843: Thamin or Eld's Deer  
THACCERVUS Pocock, 1943: Schomburgk's Deer  
PRZEWALSKIUM Flerov, 1930: Thorold's Deer  
ELAPHURUS Milne Edwards, 1866: Pere David's Deer  
ARTIODACTYLA CERVIDAE ODOCOILEINAE  
ODOCOILEUS Rafinesque, 1832: White-tailed and Mule Deer  
BLASTOCERUS Gray, 1850: Swamp Deer  
BLASTOCEROS Fitzinger, 1860: Pampas Deer  
HIPPOCAMELUS Leuckart, 1816: Huemals or Andean Deer (drawing + antlers)  
MAZAMA Rafinesque, 1817: Brocket Deer  
PUDU Gray, 1852: Pudu (drawing + photo)  
PUDELLA Thomas, 1913:  
ALCES Gray, 1821: Moose; Elch or Elk in Europe; Élans or Originals (photo)  
RANGIFER H. Smith, 1827: Caribou; Reindeer; Reinnos; Rentiere; Rendieren  
HYDROPOTES Swinhoe, 1870: Chinese Water Deer  
CAPREOLUS Gray, 1821: Roe-deer; Rehe; Chevreuil  
ARTIODACTYLA GIRAFFIDAE  
GIRAFFA Brisson, 1762: Giraffes; Kameelperde  
OKAPIA Lankester, 1901: Okapis  
ARTIODACTYLA ANTILOCAPRIDAE  
ANTILOCAPRA Ord, 1818: Pronghorn Antelopes



- ARTIODACTYLA      BOVIDAE      BOVINAE  
TRAGELAPHUS Blainville, 1816: Bushbucks; Bosboks; Bosbokke  
STREPSICEROS H. Smith, 1827: Kudus; Koedoes  
LIMNOTRAGUS Pocock, 1900: Sitatungas; Waterkoedoes  
BOOCERCUS Thomas, 1902: Bongos  
TAUROTRAGUS Wagner, 1855: Elands; Elande  
BOSELAPHUS Blainville, 1816: Nilgais; Bushcows; Bluebucks  
TETRACERUS Leach, 1825: Four-horned Antelopes; Chousinghas  
✓ BUBALUS H. Smith, 1827: Water Buffaloes; Carabaos; Tamaraus; Buffles; Wasserbüffel (photo)  
ANCA H. Smith, 1827: Anoa's  
BOS Linnaeus, 1758: True Cattle; Runderen  
POEPHAGUS Gray, 1843: Yaks  
BIBOS Hodgson, 1837: Gaurs; Bantengs; Gayals; Kupreys  
SYNCERUS Hodgson, 1847: African Buffaloes; Afrikaanse Buffels; Kafferbuffels  
BISON H. Smith, 1827: American Bison; European Wisent  
ARTIODACTYLA      BOVIDAE      CEPHALOPHINAE  
CEPHALOPHUS H. Smith, 1827: Duikers  
PHILANTOMBA Blyth, 1840: Maxwell's or Forest Duikers; Blou-duikers  
CEPHALOPHELLA Knottnerus-Meyer, 1907:  
SYLVICAPRA Ogilby, 1836: Gray Duikers; Duikerboks; Gewone Duikerbokke  
ARTIODACTYLA      BOVIDAE      HIPPOTRAGINAE  
KOBUS A. Smith, 1840: Water-bucks; Waterbokke; Kringgatte  
ADNOTA Gray, 1847: Kobs; Pukus; Poekoes  
✓ ONOTRAGUS Gray, 1872: Lechwes; Basterwaterbokke; Geelwaterbokke  
REDUNCA H. Smith, 1827: Reedboks; Reitbokke  
PELEA Gray, 1851: Rheboks; Vaalribbokke  
HIPPOTRAGUS Sundevall, 1846: Sable Antelopes; Roan Antelopes; Swartwitpense; Bastergemsbokke  
ORYX Blainville, 1816: Oryxes; Gemsbokke  
ADDAX Laurillard, 1841: Addaxes  
DAMALISCUS Selater & Thomas, 1894: Topis; Blesboks; Blesbokke; Bontbokke; Baster-hartbeeste  
✓ ALCELAPHUS Blainville, 1816: Hartbeests; Hartbeeste  
✓ OUREBIA Laurillard, 1842: Hunter's Antelopes (drawing)  
CONNOCHAETES Lichtenstein, 1814: Gnus or Wildebeests; Wildbeeste  
GORGON Gray, 1850: Brindled Gnus; Blue Wildebeests; Blouwildebeeste  
ARTIODACTYLA      BOVIDAE      ANTILOPINAE  
OREOTRAGUS A. Smith, 1834: Klipspringers; Klipbökkies  
✓ OUREBIA Laurillard, 1842: Oribis; Oorbietjies (photo)  
RAPHICERUS H. Smith, 1827: Steenboks; Vlakbökkies  
✓ NESOTRAGUS Düben, 1847: Zanzibar Antelopes (drawing)  
✓ MNETRAGUS H. Smith, 1827: Pygmy and Dwarf Antelopes (drawing)  
MADOQUA Ogilby, 1837: Dik-diks; Golas  
RHYNCHOTRAGUS Neumann, 1905: Damara Dik-diks; Damaralandse Blou-bökkies  
✓ DORCATRAGUS Noack, 1894: Beiras (drawing)  
ANTILOPE Pallas, 1766: Blackbucks  
AEPYCEROS Sundevall, 1847: Impalas; Roibokke  
AMMODORCAS Thomas, 1891: Dibatags  
LITOCRANIUS Kohl, 1886: Gerenuks  
GAZELLA Blainville, 1816: Gazelles  
ANTIDORCAS Sundevall, 1847: Springbucks; Springbokke

- ✓ PROCAPRA Hodgson, 1846: Black-tailed and Mongolian Gazelles; Zeren;  
Tibetan Gazelles or Goas
- |                     |                |                 |
|---------------------|----------------|-----------------|
| <u>ARTIODACTYLA</u> | <u>BOVIDAE</u> | <u>CAPRINAE</u> |
|---------------------|----------------|-----------------|
- ✓ PANTHOLOPS Hodgson, 1834: Chirus (drawing)
- SAIGA Gray, 1843: Saigas
- NAEMORHEDUS H. Smith, 1827: Gorals
- CAPRICORNIS Ogilby, 1837: Serows
- CAPRICORNULUS Heude, 1898:
- OREAMNOS Rafinesque, 1817: North American Mountain Goats
- RUPICAPRA Blainville, 1816: Chamois; Gemse; Gemzen
- BUDORCAS Hodgson, 1850: Takins
- UVIBOS Blainville, 1816: Musk-oxen; Bouefs Musqués; Moschusochse
- HEMITRAGUS Hodgson, 1841: Tahrs
- CAPRA Linnaeus, 1758: Goats; Ibexes; Markhors; Steenbokken
- PSEUDOIS Hodgson, 1846: Burrhels; Nahurs; Bharals
- AMMOTRAGUS Blyth, 1840: Aoudads or Barbary Sheep
- OVIS Linnaeus, 1758: Mouflons; Mountain Sheep; Schafen

Dr. Franz Hain

W i e n XVIII  
Pötzleinsdorferstraße 42

Sehr geehrter Herr Dr. Rock,  
im Auftrage von Herrn Dr. Hain sollen wir Ihnen  
dieses mit den besten Grüßen übermitteln.

Mit besten Empfehlungen

i. A. *Trüdel*

Digitized by Hunt Institute for Botanical Documentation

*Allesernd und  
Hankeski*

Bedsheets 9  
 bath towels 2 very large, <sup>1/2</sup> small,  
 face towels 16  
 pillow cases ~~18~~ 19  
 table cloths 6 square 1 large  
 napkins 12  
 kitchen cloth 18  
 breakfast table cloth 2.

Digitized by Hunt Institute for Botanical Documentation

bathers & needles.  
 Bath mats 2.

This is in trunk Key 200,  
 56V6

Lep-Likiang Aug. 1950

Pepper 2 lbs.  
 Macaroni 4 packages  
 Yeast 4 lbs.  
 Cumin 5 tins.  
 Louisiana coffee 14 lb. tin  
 Nutmeg 2 tins.  
 Black pepper large 1 tin  
 Vanilla extract 11 bottles  
 Corn starch 2  
 Kaffir 9  
 Live yeast 1 lb.  
 Nescafe 4

Class 2  
 Coffee Canadian 22.2.5 S.W.  
 Jan 10  
 Baking powder 25 lb.  
 Cocoa 6 lb.  
 Raisins 13 pk.  
 Syrup 34  
 Vanilla extract 11 bottles.  
 Corn starch 2.  
 Kaffir 9.  
 Live yeast 1 lb.  
 Nescafe 4,

- 1) \* S. C. Das. The marriage Customs of Tibet, J. A. S. B. 1893. ✓ N. III vol
- " " " A short note on the paradise of the Northern Buddhists. J. A. S. B. Proc. 1891.
- " " " The Life of Atisa, (Dipankara Tripiṇana), J. A. S. B. 1891.
- " " " The origin of the word and heard of divination and the signs of the Zodiac of the Tibet. J. A. S. B. 1890 }
- Bretschneider, W. Botanischer Reise in West-China und in Ost-Tibetischen Grenzgebiet - Jahre 1893. Peterm. Mit. Vol. 46, 1900, p. 12
- Beavoir Stocks, C. de Folklore and Customs of the Log-chas of Sikkim, J. A. S. B. Proc. 1925.
- Asch, W. Sacrifices in Western Tibet, Art. 97, Mon 1936
- " " The scape-goat - Western Tibet, art. 96, " 1936
- Digitized by S. Han Institute for Botanical Documentation
- " Regleter Sinologia 1949.
- " Grchen-rakts)-mi-bo in k'epes.
- Ribbach, Vier Bilder des Padmesambhava und seiner Erfolgshaft, Hamburg 1917.
- Li An-che Box: The magico-religious beliefs of the Tibetan-speaking peoples Southwestern Journal of Anthropology, vol 1, Albuquerque 1948.
- Jen-kai-Chiang Die Tandy. Ein Beitrag zur Ethnogr. Ots. The Folklore Studies V, Peking 1946.
- Thomas F. W. A Rameyana Story - Tibetan from Chinese Turkestan. Indian Studies - Harvard Rowell Laxman. Cambridge Mass. 1929.

國立麗江師範學校校長

張

征

東

正中

現存本市小西門外  
竹永塘新村小德書房內  
襄城

本市

小西門外

篆塘

新村 94 號

新村

新村小學



Photographs

27350 = 394

27829 = 873

47304

Rikians Stadt

27825 = 869

27828 = 872

---

Samen to Robert J.  
Koe.

All keys are  
in  
negative trunk  
TTF ~~3~~ 3  
on my key ring.

COLLECTIONS OF THE TRADE

SCHAEFER-EXPEDITION  
(TIBET 1939)

BROUGHT TO USA

FROM THE US-ARMY  
ART COLLECTING POINT  
MUNICH (GERMANY) %

about 20,000 PHOTOGRAPHS  
FILMS, TIBETAN BOOKS,  
COSTUMES ETC.

Digitized by Hunt Institute for Botanical Documentation

The Dragon - China & Japan

by Dr. M. W. De Visser -

Verhandelingen der Kon. Akad.

of Letters, Amsterdam

N. R. Deel XIII no 2

D



n

0 1078 41

Digitized by Hunt Institute for Botanical Documentation

AS ARRANGED

*With Anderson & Sheppard's Ltd.*  
*compliments & thanks*

*30, Savile Row,*  
*London, W. 1.*



PAYEE DETACH THIS STATEMENT BEFORE DEPOSITING CHECK.

LOY M. MARKS  
HONOLULU, HAWAII

DATE	DESCRIPTION	AMOUNT	DISC T OR DEDUCTION	NET AMOUNT
	Reimbursing for			
	Air parcels, postage from England	33.60		
	Seed pkgs. " " "	6.58		
	Air Freight from Rio (Brazil)	31.00		
	Books bought in Peru	30.00		
	Books " " "	13.00		
	Books bought in Quito	5.30		
				119.48

Digitized by <http://www.institute-for-botanical-documentation.org/>

David Svinger  
The Alphabet  
a key to the History of  
Mankind.

Hurtakian's  
sec. ed. revised  
April 1949.

for reference to Mo-so  
his dates are the year 1913, 1916

Prep. of writing in and around Tibet,  
Journ. of the Roy. Asiatic Soc. 1885

On page 142 Svinger says that the proper  
name of the Mo-so or the Mos(s) or Mese  
is the *tsakang* immediately to the east of upper  
Burma and wreath extends throughout  
other provinces and south-western China.

On page 144 he shows the first page of  
the *Ma-khi-nes*, of *Ho-mber-to-zaw-ssaw*  
of the story of *Ka-mua-gyau-ai-jkyi* published  
by me in *BEPF-O*, 1939. No mention is

made of the *Ma-khi-nes* taken as a public domain  
authority. On p. 145 he merely states

Fig. 73, 1 shows the first page of a Mo-so  
manuscript.

My name does not appear in the bibliography.

He says on p. 142 Lolo symbols are appar-  
ently ideographic, they are syllabic and phonetic  
on pp. 147-148

The purple flowered Composite  
common in Urubamba valley  
is called Bolosige.

Cables: "BOLIVIA" 1911

GRAN HOTEL BOLIVAR



Digitized by Hunt Institute for Botanical Documentation



Postage  
Will Be Paid  
by  
Addressee

No  
Postage Stamp  
Necessary  
If Mailed in the  
United States

**BUSINESS REPLY ENVELOPE**

First Class Permit No. 891, Sec. 342, P.L. & R., Honolulu, HI

**BISHOP NATIONAL BANK**

**OF HAWAII**

**P. O. BOX 3200**

**HONOLULU 1, HAWAII**

*Numeric Section*



BISHOP NATIONAL BANK  
OF HAWAII

JOHN D. BELLINGER  
VICE PRESIDENT AND CASHIER

HONOLULU 1, HAWAII

Dear Customer:

Last month the Bishop National Bank announced the purchase of the latest available electronic bookkeeping equipment. Shortly thereafter you were sent a card bearing your personal electronic security code.

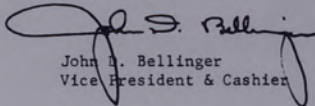
For the machines to operate efficiently, it was pointed out that the electronic security code should appear on all of your checks and deposit slips.

To assist you in having your code on all of your checks, we would like to invite you to take advantage of our free personalized check service. In addition to your name and address, your personalized checks will also be imprinted with your electronic security code.

On the bottom portion of this letter you will find an order blank for a supply of free personalized checks. Merely fill it out and mail it, using the enclosed postage paid envelope. The checks will be mailed to you upon completion. If you are already using personalized checks, your personal electronic security code will be imprinted on your next reorder without further action on your part.

We will appreciate your cooperation in the matter very much, and invite you to call on us for clarification of any questions you might have regarding our automation program.

Very truly yours,



John D. Bellinger  
Vice President & Cashier

BISHOP NATIONAL BANK OF HAWAII

Please prepare a supply of free personalized checks as shown on this order, imprinted with my personal electronic security code:

(Please indicate type of checks desired)

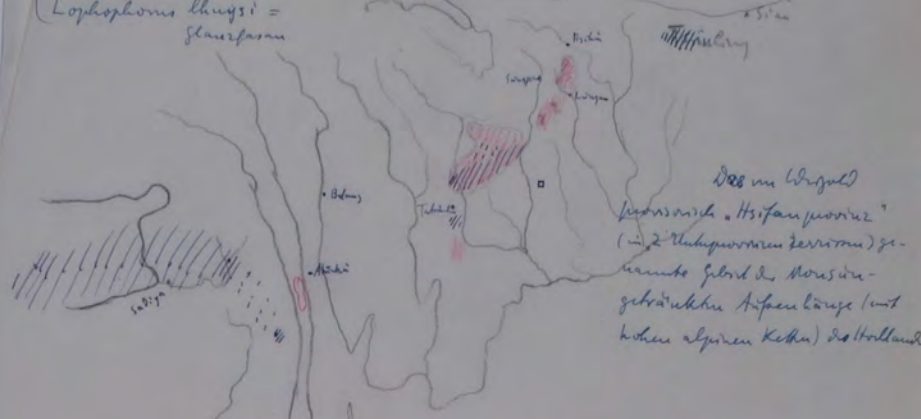
Folding Type     Flat Type

Name \_\_\_\_\_  
Please print or type complete title of account

Address \_\_\_\_\_ Signature \_\_\_\_\_

Vorbereitung um

- /// Biddoceras = Takin in 3 Rassen
- /// Rhinocerotus = Gelb- u. Schwarze in 2 Rassen
- /// Ailuropoda = Fünfpanda
- /// Lophophorus khygisi = Glangpasa



Das im Bergland  
 "Hsifan" Provinz  
 (in 2 Thälern vor dem Territorium) ge-  
 nannte Gebiet des Nord- und  
 gebirglichen Alpenhöhe (mit  
 hohen alpinen Ketten) des Himalaya

Ich hätte so gern Ihre Meinung über diese Karte der Biogeographie  
 gehört. Sie müssten ja natürlich eine Parallele zu der Pflanzengeographie  
 geführt haben. Sie sehen, daß wir die Biogeographie noch wichtiger ist als die reine  
 Geographie. Daß es es unerlässlich ist, daß Sie nicht wenigstens als einiges eine  
mongolische skizzenhafte Pflanzengeographie sich vornehmen wollen.

Nein, noch etwas ist noch nötig: eine skizzenhafte Karte der Thier-  
 wozüglich mit Nachzeichnung der von Ihnen besonders gut besammelten Hauptfindplätze  
 a) botanisch, b.) zoologisch. Solch eine Karte (Kärtchen) ist das allererste, was sich  
 Wertvoll nach unserem Tode gehört. Von Kozlov müßte ich solch eine Karte haben erst  
 von seiner Gottsdank noch lebenden Frau erarbeiten lassen.

Wenn ich bis zum Dritte kommen sollte, so hätte ich gern in die nächsten  
 Jahren solche Karte zu stellen, mit einer biogeographischen Karte, und  
 mit geographischen Karte wie Ihre würdevoll. Sie können uns also inbringt Licht.  
 Warum die Photos Ihrer Karte schicken. Ich würde Ihre Karte zu den Takin-  
 von Khabulung, sowie in Thakur Sengpa - Tibetland - Kupa  
 Lohung, haben Sie uns schon früher mal verehrt, wenn ich dies dankbar bin.  
 Früher sind die heiligen 500 000 Dörfer sehr viel begütert in demselben großen Hauptort.

Karten, die ja auch — im Gegensatz zu den endgültigen 500 000-Karten mit Ihre eigenen  
 Routen angeben, sodass man auf ihnen die Fundorte anderer Forscher, wie z.B. die  
 von Beresowsky, nicht findet. Aber natürlich haben wir auch die Lichtp. aus  
 Ihrer Munsterjagdzeiten, die Sie mir so freundlich schenken, schon innerlich  
 gebolfen mein Verhältnis Ihres eigenen Fürde. Dafür waren Sie ja einfach un-  
 entbehrlich.

Wenn ich recht verstanden habe, existieren also endgültige gedruckte Karten  
 von Ihnen nur von 1.) Altibirien 2.) Westsibirien: 3.) Lichtung, 4.) Yenisejau 5.) Die Karten  
 in Ihrer Amur-Altai-Beise. Und diese haben Sie mir ja nun alle gesandt  
 außer Lichtung. Ich bin so glücklich & dankbar dafür. Technisch sind Sie in Dialekt  
 & in Klarheit des Besatz, was ich je an Karten gesehen habe. Da man ehers so  
 Hervorragendes zu ganz vollständig haben möchte, hoffe ich, daß Sie auch bald  
 — ehe ich diese schöne Erde verlassen muß — noch das Lichtung-Blatt für mich finden &  
 willent auch die Karte des Teilstrandes aus der Roy. Geogr. Journal 1833, wenn auch nur, und  
 das ohne Zweifel, als Material für die in einer anderen beliebigen Reproduktion. Und Ihre Karte-  
 karte möge mir & wohnt am Kisten vor.

Noch eine Frage: Ihr botanisches Kollege Farrer hat doch auch in Kasan  
 & in Assam gesammelt & Bücher darüber geschrieben, die ich aber nirgend auf-  
 finden, irgend leihen oder kaufen oder ansonsten korrekte. Ist das Sibirien? Enthalten  
 diese Bücher für mich wichtiges? Für die Türkei ist nicht ersichtlich, welche Gebirge  
 diese Bücher betreffen. Bitte verraten Sie mir das doch!

Daß Sie darüber Unglück hatten wie ich während des Krieges: es war  
 böse Mückenplagen, die operiert werden mußte, hat mich leid. An meinem Hals  
 hätten Sie auch eine tolle Operationen sehen können & zum Glück nehme ich die  
 schiele. Auf meiner Fahrt im Baltikum nach Altibirien habe ich förmlichen unter einer  
 Serie von Fiebern am Fieber, in die Krise & im Schnitt gelitten. Daß man aber so ehers  
 in vollen Frieden  
 unter den modernsten Hygiene-Verhältnissen Hausklima auch kriegen kann, hätte ich  
 nicht für möglich gehalten. Nun bleiben Sie mir ja gesund. Die Wissenschaft braucht  
 Sie noch lange. Es wäre schön, Sie noch mal wiederzusehen, willent gar hier am  
 Ammersee.

In tiefster Dankbarkeit und herzlichster Verbrüderung

Ihre gehorsame  
 Hugo Kleefeld.



Royal Asiatic Society of Bengal

1, PARK STREET, CALCUTTA—16.

Dr. J. F. Rock (Member R. A. S. B)

Dated

PURCHASED FROM ROYAL ASIATIC SOCIETY OF BENGLA

PARTICULARS	Rs.	As.	P.
c.o.	67	12	—
JL 1882 No 2	2	8	—
„ 1881 No 3 + 4	6	—	—
JL + Proc. Vol 7 Exh <sup>o</sup> No	4	8	—
JL + Proc Feb 1893	1	8	—
JL Old Series 1892 Part 1 No 1	3	6	—
	89	—	—
Less 40% —	35	10	—
	53	6	—
TOTAL Rs. ...	53	6	—

for *[Signature]*  
General Secretary

REG. ACADEMY 2-7573

OFFICE ATWATER 9-2700

VLADIMIR GUREWICH, M. D.

Digitized by Hunt Institute for International Medical Documentation

*San Francisco.*

BY APPOINTMENT

1165 PARK AVENUE,  
NEW YORK 28, N. Y.

---

AMERICAN MUSEUM OF NATURAL HISTORY  
100 NATIONAL CENTER  
WASHINGTON

Espanhede

Sept. 1900.

No. 10 western Hill,

Evansville Ill.

- |               |        |                |
|---------------|--------|----------------|
| 1) Ch'eng-hai | 697194 | } <u>4 km.</u> |
| 2) Hsi-k'ang  | 427068 |                |
| 3) Kan-su     | 391500 |                |
| 4) Ssu-chuan  | 375541 |                |
| 5) King-hia   | 274910 |                |
| 6) Yunnan     | 200466 |                |

$$1200 \div 4.33 = 2$$

$$108.30 : 4.33 = 25$$
$$\begin{array}{r} 2170 \\ - 05 \end{array}$$

$$108.30 : 4.33 = 25.$$
$$\begin{array}{r} 2170 \\ - 05 \end{array}$$

$$\begin{array}{r} 866 \\ 2165 \\ \hline 10825 \end{array}$$

Digitized by Hunt Institute for Botanical Documentation

$$25 \times 4.33$$
$$\begin{array}{r} 100 \\ 75 \\ \hline 10825 \end{array}$$

COMMONWEALTH OF MASSACHUSETTS

County of Suffolk, ss.

I, JOSEPH F. ROCK, now residing at Jamaica Plain, Arnold Arboretum, being duly sworn, do depose and say as follows:

From 1930 to 1944 I was engaged in exhaustive studies of the ancient pictographic literature of the Mos-so Tribe, an aboriginal people living in Southwest China in the Province of Yunnan, District of Likiang. I engaged four tribal priests and interpreters to translate their pictographic religious literature and otherwise to assist me in my studies. I collected in excess of five thousand (5,000) ancient manuscripts written in Mos-so pictographic script and more than one thousand (1,000) of these manuscripts are at the present time a part of the collection of the Division of Orientalia of the United States Library of Congress. In the acquisition and translation of these valuable manuscripts and pictographic literature I expended more than eighteen thousand dollars (\$18,000) (U.S. currency) of my own personal funds.

I left Likiang, China, in 1944 by airplane and I was compelled, due to weight and space limitations, to ship by ocean freight, through the facilities of Thomas Cook & Son, Ltd., eighteen (18) volumes of notes and translations and over one thousand (1,000) original pictographic manuscripts, books, and the complete manuscript ready for publication consisting of four (4) volumes of over one thousand (1,000) pages. The shipment was despatched from Calcutta, India, by Thomas Cook & Son, Ltd. on the S. S. Richard Hovey of the American Export Lines, Incorporated (see

attached copy of the bill of lading marked Exhibit A).

I was notified by letter dated May 5, 1944 from Thomas Cook & Son, Ltd. (a copy of which letter is attached hereto marked Exhibit B), and by a letter dated May 8, 1944 from the American Export Lines, Incorporated (copy of this letter is attached hereto as Exhibit C) that the S. S. Richard Hovey was lost at sea due to enemy action and her entire cargo was also lost.

I have not been compensated for this loss through insurance or any other method of indemnity because this shipment travelled at the owner's risk (see Exhibit B). Because of the nature of the property lost, i.e. ancient manuscripts, documents, translations, research notes, etc., covering a thirteen-year period, it is impracticable for me to fix a "fair market value" in the strict sense of the word, but its potential value in dollars, if sold for profit, was several times the amount expended by me - \$18,000. Even so, I herein make claim for only the amount of \$18,000 for this loss.

In addition to the shipments on the S. S. Richard Hovey outlined above, I sent twenty-three (23) packages by registered mail addressed to Doctor H. L. Lyan, Honolulu, T. H. These packages contained over one thousand (1,000) original Mos-so manuscripts of the pre-Buddhist Religion of Tibet. These packages were sent during the latter part of November and the latter part of December, 1941 (receipts still in my possession are attached hereto as Exhibit D). As soon as I learned of the attack on Pearl Harbor by the Japanese, I immediately despatched an airmail letter to the Director General Post and Telegraph Postal Branch, Rangoon, directing that these registered packages be returned to me at Likiang, China. I received a reply from Rangoon stating that the matter

would be attended to. After the liberation of Burma, I wrote a letter to the Director General in Rangoon informing him of the non-receipt of registered packages posted in November and December, 1941, and requested information concerning the matter. I received a reply to this letter stating that no inquiry is possible at this distant date (see copy of letter attached hereto as Exhibit E).

The manuscripts contained in the aforementioned registered packages were original ones and cannot now be replaced. I estimate that they cost me a total of one thousand dollars (\$1,000) (U.S. currency) out of my own personal funds and that their re-sale value in the United States would have been at least ten thousand dollars (\$10,000). I confine my claim here also to the one thousand dollars (\$1,000) which is my out-of-pocket loss.

At the time the shipment described above on the S. S. Richard Hovey was made and at the time the registered packages described above were despatched, as well as before and since that time, I have been a citizen of the United States. The passport I was travelling under at the time I was in China was passport No. 545 dated October 9, 1941 and the passport I had at the time of my return to the United States was passport No. 648 dated May 19, 1942 and both passports were issued at Kunming by the American Consulate General.

On the basis of the above facts, I claim a personal loss of nineteen thousand dollars (\$19,000) due to enemy action and respectfully request that I be recompensed to this amount.

---

Joseph F. Rock

Sworn to and subscribed, before me, this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_

---

Notary Public

My commission expires: \_\_\_\_\_



Lamas - Hsi-yü Tung-wen Chih,  
Ch. 23. - 24.  
Tsong-kha-pa-blo-byang-grags-pa, p. 1.

A-3

INSTRUCTIONS FOR PERSONS APPLYING FOR NONIMMIGRANT VISAS AS TEMPORARY STUDENTS, TEMPORARY VISITORS, OR TEMPORARY WORKERS.

Nonimmigrant visas may be issued only to those visitors, workers, or students, who can prove that they are proceeding to the United States for a temporary stay solely. A person proceeding to the United States to accept temporary employment must be named as beneficiary on an approved petition submitted to the Immigration and Naturalization Service in the United States, by the person, firm, or institution wishing to employ him. A person proceeding to the United States as a temporary student must present written confirmation of his acceptance as a student by an approved educational institution.

While no guarantee can be given as to the length of time required to process any particular application, application for a nonimmigrant visa should normally be made at least three months before the expected departure. Each person applying for a nonimmigrant visa should, at his earliest convenience, complete and return by mail the "Standard Questionnaire" attached. The processing of the application cannot be begun until this form is returned.

The following additional documents must be submitted in duplicate before a decision can be reached on the visa application:

1. written evidence that sufficient funds will be available for use of the traveler to cover all travel, living and other expenses.

Normally this evidence consists of a nonimmigrant affidavit of support executed by a person permanently residing in the United States who is both willing and able to guarantee that the visitor will not become a public charge. Documents should be attached to the affidavit to support statements made therein concerning the financial standing of the affiant. In lieu of an affidavit of support the traveler may submit written proof that he possesses sufficient funds of his own which he can use in the United States. Such written proof may consist of a letter from a recognized bank stating that funds are available. This evidence is generally unnecessary in the case of a temporary worker.

2. written evidence that the traveler has ties either in Austria or in some third country which are sufficiently strong to compel him to leave the United States at the end of his visit even if his original intention to go only temporarily to the United States were to change. Those ties may be of a family, property, and/or business nature. The following documents may, for example, be submitted as evidence of ties:

- (a) a statement drawn up by a certified accountant showing, together with approximate value, land, property, business, household goods etc., owned by applicant. Leases should be listed with expiration dates.
- (b) a letter from applicant's husband or wife, stating that there is no objection to the proposed visit.
- (c) a letter from applicant's employer, showing length of service, and stating that leave with or without salary has been granted.
- (d) Birth certificate of dependent children. In the case of other dependents, documentary proof that their livelihood is dependent on applicant's residence in Austria.

(e) a letter from a reputable person or organization known by the Embassy, vouching for applicant's intention to return to Austria.

(f) Evidence of paid transportation to the United States and return, or evidence of paid transportation to the United States and then to some third country. (However, final arrangements for travel on a definitive date should not be made until the visa is issued, as in advance of the actual issuance no guarantee can be given that a visa will be issued.) This evidence may consist of a letter from a travel agency or transportation company stating that the cost of the round trip passage has been paid.

3. Written statement concerning the purpose of the trip to the United States, and activities to be engaged in there.

The aforementioned documents (with the exception of the "Standard Questionnaire") should not be submitted individually, but should be returned in group by mail as soon as the traveler has collected all of them. Submission of the documents individually may delay rather than expedite the issuance of a visa.

After a decision has been reached in his case, the traveler will be invited to complete a formal application for a visa. At this time, the traveler must personally appear at the Embassy and bring the following:

1. A passport valid for travel to the United States which will not expire earlier than 6 months after the proposed date of departure from the United States.
2. Three photographs on thin paper, with light background, and measuring 2x2 inches (5x5 cm). Photographs should be taken without head covering, showing full front of facial features. Photographs are not required of children under 10 years of age, unless the child is the bearer of his own passport.

The traveler should arrange to have in his possession, prior to departure for the United States, a certificate on the international form of vaccination against smallpox showing the reaction to the vaccine and the date of vaccination (must not be earlier than three years before date of arrival in the United States). Since in exceptional cases 3 weeks may be required before the reaction to the vaccine can be ascertained, early attention to this requirement is recommended.

Applicants for visitors visas are kindly requested not to telephone or come to the Embassy regarding the status of their applications until a reasonable time after the submission of the questionnaire. When the necessary information is available on which a decision as to admissibility can be reached, the Embassy will inform each visa applicant promptly. Prior to the receipt of all necessary information, the Embassy is not in a position to state whether or not a visa can be issued and a personal or telephone inquiry is more likely to delay rather than expedite the issuance of a visa. Your cooperation in abstaining from unnecessary inquiries will enable the Embassy to devote full attention to the actual processing of your visa application.

HAWAII NATURAL HISTORY ASSOCIATION  
HAWAII NATIONAL PARK  
HAWAII, T.H.

Chronological sequence of the scenes contained in the Kodachrome duplicates of the 1952 Kilauea eruption in Halemaumau that is offered for sale by this Association (16mm, 100 feet, \$15; 8mm, 50 feet, \$9.50).

- Scene 1. Interior of a conelet spitting hot lava; commonly called a "beehive."
- Scene 2. The fissure extending across the floor of Halemaumau, a distance of 2700 feet. Fountains appear along the entire length. Photographed the first hour of the activity.
- Scene 3. The sinkholes, typical of lava lake activity, caused by the circulation of lava within the lake. Night scene.
- Scene 4. Daylight scene of the sinkhole. The crust disappearing carries with it gases from the atmosphere to cause small fountains.
- Scene 5. A conelet built on the rock slopes from which two streams originated. This conelet was later buried by the lava. Night scene.
- Scene 6. Daylight scene of the conelet with the tropic bird, Koae, flying through the fume.
- Scene 7. After the fissure sealed the activity was confined to "welling" similar to artesian water.
- Scene 8. "Welling" continued until the escaping gases increased causing the fountains to appear.
- Scene 9. The fountains at night about 200 feet high.
- Scene 10. Fountains building the cone; note upsurging of the lava forming waves.
- Scene 11. Telephoto scene of the cone building phase.

HAWAII NATURAL HISTORY ASSOCIATION  
HAWAII NATIONAL PARK  
HAWAII, T. H.

Chronological sequence of scenes covered in Kodachrome duplicates of 1942 MAUNA LOA eruption offered for sale by this Association (16mm, 100 feet, \$15; 8mm, 50 feet, \$9.50).

Scene 1: Fume column rising several thousand feet into air above point of outbreak of 9,200 feet elevation, as seen from Kilauea.

Scene 2: "Curtain of fire." Continuous sheet of molten lava fountains erupting from a fissure approximately one mile long. Shows cooling and changing of color from bright red to darker red as it goes through air. Fountains 50 to 75 feet in height at temperature of about 1000° C. Lava river flowing along base of fountains. Spatter building up a "spatter rampart" along fissure. During first 24 hour period of eruption, April 27.

Scene 3: Lava river travelling down mountainside, with fountains in center.

Scene 4: Fountains at base of peak of screen, with stream of molten lava moving to right. Night scene, with slow motion at beginning, then changing to standard speed.

Scene 5: "Curtain of fire" at night, with observer silhouetted in foreground.

Scene 6: Close-up (telephoto) of surging overflow, with bursting bubbles of gas in background. Advancing stream of pahoehoe lava moving to right of screen with main fissure in background.

Scene 7: Lava fountains in process of building up cinder cones. Taken several days after beginning of eruption (about May 5).

Scene 8: Fountain and stream with rising fume cloud, taken at dusk.

These films may be obtained by calling at the Hawaii National Park Headquarters Building, or by writing to the Hawaii Natural History Association, Hawaii National Park, Hawaii, T. H.

HAWAII NATURAL HISTORY ASSOCIATION  
HAWAII NATIONAL PARK  
HAWAII, T. H.

Chronological sequence of scenes covered in kodachrome duplicates of 1950 MAUNA LOA eruption offered for sale by this Association (16mm, 100 feet, \$15; 8mm, 50 feet, \$9.50).

- Scene 1. Fume cloud above the main outbreak shortly after the beginning of the eruption, 9:30 p.m., June 1.
- Scene 2. Aerial view of main fountains over 300-foot high, June 2.
- Scene 3. Slow motion scene of single lava fountain 75 feet high.
- Scene 4. Night view of main fountains along rift at 9,000 feet.
- Scene 5. Night closeup of fountain, with lava coming out of at 2000°F.
- Scene 6. Main fountains and flow which came to within 15-feet of the Hawaii National Park cameraman who recorded it.
- Scene 7. Night view of flow crossing main road at speed of more than 15 miles an hour. Ohia Lodge flow, June 4.
- Scene 8. Scientist at edge of slow-moving flow, June 5.
- Scene 9. Burning vegetation and moving lava flow at same location.
- Scene 10. Tongue of pahechoe lava turning into the aa type.
- Scene 11. Hot lava and burning gases across road. The gas is largely methane, formed by fractional distillation of green vegetation under the flow.
- Scene 12. Visitors observing the Ohia Lodge flow across road, June 2.
- Scene 13. Front of aa lava nearing the sea. This front was more than 50 feet high and 1,000 feet wide, moving 200 yards an hour.
- Scene 14. Geologist hiking across in front of this flow to take pictures. Blocks of red-hot lava up to 10 feet in diameter were falling here.
- Scene 15. Telephoto closeup of the moving aa front.
- Scene 16. The Magoon Ranch flow entering the sea, afternoon of June 2.
- Scene 17. The Ohia Lodge flow making its initial flow to the sea. The yellow flashes are trees or pockets of gas exploding.
- Scene 18. The Ohia Lodge flow nearing and striking the sea on the Kona coast the afternoon of June 2 at about 3:30.

Sent 30 photos 5x7 1/2

Fletcher - Edinburgh  
on loan of plants etc.

---

Plants from Hawaii grown in the Botanical Garden of  
Copenhagen. All seeds received from Dr. J.F.Rock.

Bauhinia corymbosa  
" galpinii  
" rubescens  
" tomentosa  
" sp.(aurita)  
Calliandra parloricensis  
Canavalia galeata  
Cassia excelsa  
" gaudichaudia  
Chenopodium sandwicense  
Clermontia montis Loa  
" pyrolaria  
" kohalae  
" peleana  
" Rockii  
Coprosma sp.  
Erythrina senegalensis  
" sandwicensis  
Cyanea acuminata  
Hibiscus cisplatinus  
" wetzelthianus  
" domingensis  
" Clayana  
" fluminensis  
" kokio  
Kokia Rockii  
Markhamia Hellebrandtii  
Piscidia erythrina  
Pelea volcanica  
Mesoneura kanaïense  
Pittosporum hosmeri  
" " var. longifolium  
" hawaiiense  
" monae  
Rubus Macraei  
Scaevola chamissoniana var. bracteosa  
" kilauae  
Straussia hawaiiense  
Tetraplasandra hawaiiense  
" chamissoniana var.  
Vaccinium calycinum  
Wilkesia gymnoxiphium  
Anemone occidentalis



\*\*\*\*\*  
BOTANIC GARDEN OF INDONESIA

Digitized by Hunt Institute for Botanical Documentation

I N D O N E S I A  
\*\*\*\*\*

To be added

*Clematis lindseyana*

same locality: Thomas Lindsey, February 27/1960.

*Clematis lindseyana* var. *livida*, same locality Febr. 27/1960  
Thomas Lindsey. Photographed both species and variety.

—  
|

*Avec les compliments*

Digitized by *de l'École Française d'Extrême-Orient* Institut for Bibliographical Documentation

**SAIGON (Viêt Nam)**

Prithag Be-dhar ragnal-po? ragnal-po drug-'dos dāni mrao 37 rān'(?)  
37 rān' gān's yel.

*denture la-cas:* } Om vajra amṛta kundaḷī om svabhava "etc. / de l'état de vide [vort] A  
la syllabe <sup>de base</sup> hūm qui fait émaner des rayons de lumière de l'artère et <sup>de</sup> A  
blanc: tous les <sup>lignes</sup> ~~parties~~ de l'extérieur et de l'intérieur et tous les dharmas sont  
par leur nature propre pareils à la lumière (prajñā) parfaitement pure  
du Grand Vide. Om nama sarva śho ... sam, etc. / śro-g-rante opha-  
na he man gha ta(?) na khom svata. De la région verte émanent les rayons  
de lumière qui courent tout à l'extérieur et à l'intérieur; tous, en nectar (amṛta)  
remplissent complètement ce monde créé. Om amṛta hūm phat / om a-ha-ro-  
ma khom, etc. Du A blanc émanent rayons de lumière: tous les lokas (?)  
de l'extérieur et de l'intérieur, les 5 périmètres sont coupés en 5 rayons (prajñā).

- (2) Yes, Baoh, is still living and working quietly and slowly.  
I heard in La Guirong about the set of 5 Gesar pictures coming from  
Keling, but could not see them. I was told it has been bought by  
a "red-headed" "American", who may that be? It would  
be interesting to have them. I got a vague description and repro-  
duced it in my Gesar-book. By the way, the latter is not a translation  
of the epic, but a study on the various problems connected with it.  
With best regards  
sincerely yours  
Stein

*Allamanda nobilis* S. Nees,  
*Crotalaria cunninghamia* Aust.  
*Erautheum anderssonii* Indis  
et Trinidad, Polyn.

*Cordia glabra* Brazil fl. white

Digitized by Hunt Institute for Botanical Documentation

*Arceuthobium* from Tasmania

*Solanum venustum* Brazil  
shrub.

*Curcuma rotolata*

*Clavija macrophylla* Brazil,  
Myrmic.

2

Tacher a Station - the  
broad valley Jurubamba.

$$\frac{2040 \times 5}{7 \quad 20}$$

Cables: "BOLIVARCO"

GRAN HOTEL BOLIVAR



*[Handwritten signature]*

Digitized by Hunt Institute for Botanical Documentation

*Tadocarpus rospeglioi*  
Peru

---

~~*Centropogon*~~ sp. seeds

---

*Heliconia lingulata*  
Peru seeds

---

*Heliconia brauliiensis*

*Heliconia rostrata*

*Chorisia* sp? Bambaceae  
- fruit

---

*Tipuana tipu* large tree  
*Lepum* *br* *argentinum*

*Cestrum hediondinum*  
Peru

---

*Grabowskia boerhaavifolia*  
Peru (Talo negro).

nice shrub, pendulous foliage

---

*Caesalpinia corimba* tree

Pisonay = *Erythraea* sp?  
Urubamba valley.

---

2040 m. Machu Picchu Station

Pisols huge tree  
very common



GRAN HOTEL BOLIVAR

LIMA - PERU

Fortunato L. Herrera

Synopsis de la Flora del Cuzco  
Tomo I. Parte Sistemática. Publicado  
bajo los Auspicios del Supremo Gobierno  
Lima 4 de Julio 1941

Digitized by Hunt Institute for Botanical Documentation

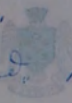
---

Estudios sobre la Flora del Departamento  
del Cuzco. Por el Dr. Fortunato L.  
Herrera Tomo II. 1933 Cuzco Peru.  
Edit. H. J. Rozas Suc. Avenida El Sol 80 y 82  
Cuzco, Peru.



1256 Arexalis Ave.

Dr. Miller Head



Museo Historia  
Naturalis.

RAVILVAR

TEL BOLIVAR

Lima Peru.

Botanist

Digitized by Hunt Institute for Botanical Documentation

309 } extension  
58061 } Paul

WJL

59373.F.G

---

90551 University  
353 Clay.

Trunus Capuli Cav.

Capuli nat. name.

Urubamba 8000-10000ft.

fruit edible, wood fine.  
cultivated as ornamental.

Kageneckia laurocolata R. & P.

nat. name Dloque.

Urubamba valley 8000-9000ft., 11000ft.

wood made into canoes. Rose family

Cedrela Herrerae Harms

nat. name Cedro. cultivated as  
an ornamental. Cuzco in Plaza  
del Cabildo 11500ft. also Urubamba

Buddleja inkana R. & P.

Hispan nat. name. Tree at  
Chimberos near Cuzco.

Erythrina falcata Benth.

Pisonay, Cuzco, Valley of  
Urubamba 7000ft.

Erythrina Lorenai Macbr.

Cuzco, Valley of San Miguel,  
Cedrobamba 7000ft.

Piptadenia colobrina (Vahl) Benth.

tree. Cuzco Valley

Santa Ana, Huadquina,

slav. 5000-5500ft.

beautiful wood, much used  
native name Huilla

Cassia latepetiolata Donny

Mutui

Cuzco shrub 11000-12000ft.

Cassia Hookeriana Gill. Mutui  
Urubamba 3550ft.

Digitized by Hunt Institute for Botanical Documentation

GRAN HOTEL BOLIVAR

*Handwritten notes in the top left section, including names like 'Bourbon', 'Cacao', and 'Café'.*

*Handwritten notes in the bottom left section, including names like 'Cacao', 'Café', and 'Bourbon'.*

*Handwritten notes in the right section, including names like 'Café', 'Bourbon', and 'Cacao'.*

Cables: "BOLIVARCO"

Spiny composite is  
*Chiguiraga scleriana*  
*Salarum pulverulentum*  
red bracts. <sup>N</sup> found near  
Chinsheros.



*Puya densiflora* Harms  
*P. gigantea* Brongn.  
8000 ft.

grows near Hacienda Marcahuasi

*Cantua brevifolia* Lam.  
native name *Canta*, *Cantuta*,  
*Cantutay* o *quellma*,  
national flower of Peru,  
very handsome flav. shrub,  
*Mutisia viciaefolia* Cav. var.  
*hirsuta* Wedd.

nat. name *Chirchicuma*  
orange flower heads, handsome

*Satura sanguinea*  
fl. red.

*Polymnia Lehmannii*  
Composite ornamental shrub.

*Caesalpinia tinctoria*  
native name *Tara*, *Urabeella*.



Dr. Josef F. R O C K : The Amnye Ma-ehhen Range and adjacent <sup>Rangas</sup> range<sup>2</sup>

Ende 1956 erschien in der Serie Orientale Roma des Istituto italiano per il medio ed estremo Oriente in Rom als Nr. ~~XXX~~ XII dieses ungewöhnliche geographische Werk des österreich-bürtigen Amerikaners Dr. J. Rock, der uns längst bekannt ist durch seine Reisen in den tibetischen Grenzmarken Yünnans und Szetschwans, die er in wundervoll bebilderten Artikeln in Nat. Geograph. Magazine beschrieb. Nun zeigt er uns auf 194 <sup>Sohn</sup> 8,82 grossartigen ganzseitigen Phototafeln und 5 dreifarbigen Karten 1:500 000, was er über den letzten Weissen Fleck in Innerasien, das Heiligtum des berühmtesten Räuber-volkes, des freundenfeindlichen tibetischen Nomadenstammes der Ngolock, den Amnye Ma-ehhen-Gebirge 1926 auf einer w gemutigen Reise hat erforschen können. Bekanntlich hat man viel phantasiert über dieses bisher unzugängliche Gebirge, das an der Hamnadelkurve des Machu, des Huangho-Oberlaufes liegt. Nur wenige Weiisse sind dem Gebirge unter grösster Lebensgefahr so nahe gekommen, dass sie es von weiten gesehen haben, und auch Rock hat es nur von ~~weitem~~ <sup>hinter</sup> angetan und fotografiert haben können. General G. Percival hatte das Gerücht aufgebracht, dass das Gebirge ebenso hoch oder gar noch höher sei als die höchsten Himalayaberge, und ein sehr wenig wissenschaftlicher amerikanischer Reisender wollte das bestätigen. Aber Rock berechnet nur 6400 m und bestätigt damit Grenards Schätzung von 6500 m. Wenn es nun auch Rock nicht gelungen ist, das eigentliche Ziel zu erreichen, so kann er doch unsere bisher sehr dürftigen und unsicheren Vorstellungen von dieser Gegend durch klare Karten berichtigen, die zwar nicht mit allen Hilfsmitteln des spezialisierten Topographen entworfen sind,, die aber große Gewissenghaftigkeit und in der Namensgebung eine bisher wohl nie gezeigte Exaktheit verraten. Rock kann Chinesisch und Tibetisch schreiben und lesen und da er in Dr. Bardis Druckerei in Rom ungewöhnlich klare tibetische und chinesische Lettern vorfand, so gibt er nun alle Namen in beiden Schriftarten. Zum Glück gibt er uns neben der gelehrten Schreibung mit ihren vielen stummen Buchstaben auch die volkstümliche Aussprache. Rock hatte das grosse Glück, in dem jungen Missionar SIMPSON einen Begleiter gefunden zu haben, der wie ein Tibeter lebte, sprechen und schreiben konnte und der mit den Schriftgelehrte

ten in den Lama-Klöstern erstaunlicherweise auf besten Füssen stand. Bei der bedauerlichen Gewohnheit der Chinesen, bei jeder Neueinrichtung der Provinzen allemal fast alle Ortsnamen zu verändern, ist es wichtig, dass Rock immer die alten und die neuen Namen gibt. Die 82 Bildtafeln sind ein unschätzbares Geschenk für den Geographen und Biologen.

Dass dieses Werk gedruckt werden konnte, ist besonders Prof. TUCCI in Rom und der finanziellen Hilfe des Far Eastern and Russian Institute der Universität Washington in Seattle zu verdanken. Das muss um so mehr gepriesen werden, als die westliche Welt ihr Interesse und ihre Gebefreudigkeit für die Erforschung Ost- und Zentralasiens grösstenteils verloren zu haben scheint, seit dieser Teil der Erde für westliche Forscher und Geschäftsverbindungen durch den Bambusvorhang abgeriegelt ist. Dabei wäre es jetzt um so notwendiger, uns rechte Licht zu bringen, was der idealistische und uneigennützig ~~ferische~~ Opfermut westlicher Forscher in diesen asiatischen Gebieten geleistet hat - unter vielen Todesopfern! Das dürfte nicht vergessen und totgeschwiegen werden. Auch Rocks Gefährte, der einige Karten allein bearbeitet hat, gab dafür sein Leben her: er wurde von mohammedanischen Briganten ermordet. Es ist ein Verdienst Rocks, dass er durch die Veröffentlichung auch seiner Karten ihm ein Denkmal gesetzt hat.

Zum Schluss sei noch gesagt, dass das Werk nur direkt von dem Institut in Rom, Via Merulana 248 für etwa 26 DM zu beziehen ist.

H. Weigold



would like to secure the following from Lhasa

- 1) <sup>2 copies</sup> The new Lhasa edition of the Kanjur (Ka-hgyur) on good paper, quote price and cost of delivery at Kalimpong
- 2) A Tibetan Gazette (names), places in Tibet etc. called རྒྱུ་ཁབ་དཔེ་འགྲེམ་གྱི་ལྷན་པའི་(ཡིང་ཡེན) very important
- 3) Rinchen gter-mdzö རྩ་ཆེན་གཏེར་ཡེན, the blocks are said to be in the Sur-phu monastery, 63 volumes. Please quote cost.

at Gangtok would like to secure: Gangs-chen mdzö-lag, & mchöd spin-las gnas-yong-dzog ཀངས་ཆེན་ཡེན་ལྷན་ཡེན་གྱི་ལྷན་པའི་ཡིང་ཡེན. This is the Ritual of the Kangshungpa monastery.

Digitized by <http://www.botanical.com> Institute for Botanical Documentation

The secretary of Maharaja of Sikkim has a list of the printing blocks in Gangtok. If a list of the names of the books could be obtained, to be sent to Dr. J. F. Rock to Himalayan Hotel, Kalimpong

If and when the Chamber of Tunde Atisa ~~to~~ is opened and a list of the books made, such a list would be very welcome. The Dalai Lama is said to consider opening a chamber containing his books.

A set of stamps new or old (Tibetan)

J. F. Rock

ENVELOPE 6 \*\* MISCELLANEOUS CAPTIONS FROM EMPTY NEGATIVE COVERS

A Thewu on the northern slopes of Mt. Kuang ke <sup>光克</sup> Min Shan  
June 12/1925 J. F. Rock. Diary Vol. 3:34.

Thewu land. From our camp in Drag-gom na. A valley extends west to east leading to this pass elev. 11350, from here trail leads to Mapa kan (sp.?)  $\frac{1}{2}$  day journey. ~~xxxxxx~~ Lateral spur in distance extends north to south, forms the eastern highest part of Minshan. June 14, 1925.  
J. F. Rock. Diary Vol. III:46.

No. 227. Entrance into Upper The-wu land, Great Limestone gorge.

No. 234. Upper The-wu. Choni Min Shan.

No. 238. Upper Thewu. Min Shan. Kansu.

(13-6-1)

Neg. R. 350AA. Among limestone cliffs and crags between which the trail from Kuang-k'e Shan leads to Dra-gum-na -- the upper Tebbu country. The birches grow on the lower slopes while Abies and Picea climb the very crests of the crags. Southern slopes of Min Shan. Aug. 26/1926.  
J.F. Rock. See Vol. 7:7. (Neg. R.615AA. Second negative.)

(13-6-2)

No 236. View of Dra-gumna through a gap in the spruce forest, ~~xxxx~~ To-wa village below, Lassun gomba lamasery above it. Elev. 9600 ft. on the morning of our departure into the Lower Tebbu country through Yi-waku. Aug. 28/1926. Diary Vol. VII p. 10.

(13-6-16)

Tie-pus from Drag-gom-na. The-wu (T'ieh-pu).

(13-6-13)

The-wu Women at Drag-gamma.

(13-6-14)

Drag-gam-na Lamasery, in The-wu land, S. of Min Shan, Kansu.

(13-6-15)

Drag-gam-na. Tebbu. S of Min Shan.

(13-6-4)

An old T'ieh-pu from Drag-gom na.

# INSTITUTO PARANAENSE DE BOTÂNICA

Catálogo e Estatística

dos

Gêneros Botânicos Fanerogâmicos

Digitized by Hunt Institute for Botanical Documentation  
DR. JOAO ANGELY

Membro da Sociedade de Botânica do Brasil. Membro da Sociedade Argentina de Botânica. Membro do Conselho de Defesa de Patrimônio Natural do Paraná. Membro da International Association for Plant Taxonomy and Nomenclature I.A.P.T.

N.º 18

1956

CURITIBA

—

PARANA

—

BRASIL

## LOBELIACEAE

29 gen. — ca. 1182 spp.

Revisado por  
Prof. Dr. F. E. Wimmer  
Naturhistorisches Museum  
Burgring 7  
WIEN I, AUSTRIA

Campanulaceae, Jussieu, Gen. Pl. 165. 1789 ("as order"); **Lobeliaceae**, Jussieu in Annal. Mus. Paris 18: 1. 1811; **Lobeliaceae** K. Spreng., Anleitung zur Kenntnis d. Gewächse 2: 525. 1818; **Campanulaceae** trib. **Lobeliaceae**, A. DC., Monogr. Campanul. 36. 1830; **Campanulaceae** subdivis. **Lobellariae**, Rchb., Handb. natürl. Pflanzenyst. 186. 1837; **Dortmanniaceae**, Ruprecht, Fl. Ingrica 649. 1860; **Campanulaceae** subfam. **Lobelioideae**, Schoenland Engler-Prantl, Natürl. Pflanzenfam. 4: Teil 5, 63. 1894. (at present better considered as Subfamily of the Campanul.); **Campanulaceae** subfam. **Rapuntillaceae**, Reut. et Kuntze, Lex. Gen. Phanerogam. 702. 1904.

- APETAHIA, H. Baill. (1882) — 3 spp.
- BRIGHAMIA, A. Gray (1868) — 1 sp.
- BURMEISTERA, Triana (1854) — 81 spp.
- CENTROPOGON, Presl (1836) — 220 spp.
- CLERMONTIA, Gaudich. (1826) — 28 spp.
- CYANEA, Gaudich. (1826) — 61 spp.
- CYRTANDROIDEA, F. Brown (1935) — 1 sp.
- DELISSEA, Gaudich. (1826) — 10 spp.
- DIALYPETALUM, Benth. (1876) — 6 spp.
- DIASTATEA, Scheidw. (1841) — 7 spp.
- DIELSANTHA, E. Wimm. (1948) — 1 sp.
- DOMINELLA, E. Wimm. (1953) — 1 sp.
- DOWNINGIA, Torr. (1856) — 11 spp.
- S'n.: **Boelia**, Raf. (1832)
- Clintonia**, Dougl. (1829), non Raf. (1818)
- Gynampsis**, Raf. (1833)
- Witteae**, Kunth (1848)
- Wittia**, Kunth (1850)
- GRAMMATOTHECA, Presl (1836) — 1 sp.
- S'n.: **Clintonia**, G. Don (1834)
- HETEROTOMA, Zucc. (1832) — 11 spp.
- S'n.: **Myopsis**, Presl (1836)

- HOWELLIA, A. Gray (1879) — 1 sp.
- HYPSELA, Presl (1836) — 4 spp.
- S'n.: **Lysipoma**, A. DC. (1839)
- Pratia**, Hook. f. (1847)
- LAURENTIA [Michx.] Ad. (1763) — 25 spp.
- S'n.: **Enchysia**, Presl (1836)
- Hippobroma**, G. Don (1834)
- **Isotoma**, Lindl. (1826)
- Laurenta**, Med. (1791)
- **Palmerella**, A. Gray (1876)
- **Porterella**, Torr. (1872)
- Solcnopsis**, Presl (1836)
- LEGENERE, McVaugh (1943) — 2 spp.
- LOBELIA, [Plumier] L. (1753) — 398 spp.
- S'n.: **Cardinalis**, Hall (1745)
- Dortmannia**, Rudb. (1720)
- Dortmannia**, Ad. (1763)
- Haynaldia**, Kan. (1877)
- **Isoibos**, A. DC. (1839)
- Mecoschistum**, Dulac (1867)
- **Mezleria**, Presl (1836)
- Metzleria**, Scnd. (1865)
- Petromarula**, Nieuw. & Lunn. (1917), non Vent. ex Hedw. f.
- Porphyro-Haynaldia**, Kan. (1891)
- Rapuntium**, Tornef. (1700)
- Rhynchoptalum**, Presen. (1838)
- Trachelium**, Tournef. (1700)
- Trimeris**, Presl (1836)
- **Tupa**, G. Don (1834)
- Tylomium**, Presl (1836)
- LYSIPIOMIA, H. B. K. (1819) — 19 spp.
- S'n.: **Lysipoma**, A. DC. (1839)
- Rhizocephalum**, Wedd. (1857)
- MONOPSIS, Sallsb. (1817) — 18 spp.
- S'n.: **Dobrowskya**, Presl (1836)
- Parastranthus**, G. Don (1834)
- PHYLLOCHARIS, Diels (1919) — 3 spp.
- PRATIA, Gaudich. (1826) — 34 spp.
- S'n.: **Colensea**, Hook. f. (1853)
- Piddingtonia**, A. DC. (1839)
- Speirema**, Hook. f. (1858)
- ROLLANDIA, Gaudich. (1826) — 12 spp.
- SCLEROTHECA, A. DC. (1839) — 4 spp.
- SIPHOCAMPYLUS, Pohl (1831) — 216 spp.
- S'n.: **Cremochilus**, Turcz. (1852)
- ? **Juchia**, Neck. (1790)
- Lobelia**, Presl (1836), non L.
- TREMATOLOBELIA A. Zahlb. (1894) — 2 spp.
- S'n.: **Trematocarpus**, A. Zahlb. (1891), non Kützing (1843)
- UNIGENES, E. Wimm. (1948) — 1 sp.

• • •

- *Hemaccladus*  
- *Carischalla*  
- *Lyphia*

Univ. Doc.  
Dr. K. H. RECHINGER  
Direktor d. Botanischen Abteilung d.  
Naturhistorischen Museums  
Wien I., Burggring 7

To: THE FORD FOUNDATION

From: Dr. K.H. Rechinger, born Vienna 1906, Director of the Botany Department of the Natural History Museum in Vienna, Lecturer for Plant Taxonomy and Plant Geography at the Vienna University, corresponding member of the Vienna Academy of Sciences, member of the "Deutsche Akademie der Naturforscher LEPOLDINA".

Application for support of work on the Flora of the Near- and Middle East.

1. Flora Iranica i.e. the Iranian Highlands including Persia, Afghanistan, W. Pakistan (the former British Baloochistan), and the bordering mountain ranges on Iraqi, Pakistani and Soviet Russian territory. Number of species to be treated about 7,000 - 8,000.
2. Flora of Iraqi Lowlands i.e. Mesopotamia between rivers Euphrates and Tigris on Iraqi territory and the adjacent plains to the Persian foothills in the Northeast and to the Saudi Arabian, Jordanian and Syrian borders in the South and West. Number of species to be treated about 1,000.
3. Flora of Greece in its present political circumscription. Number of species to be treated about 6,000 - 7,000.

The need for such handbooks is beyond any doubt. Boissier's excellent *Flora Orientalis* (1867-1884) is out of date and out of print since many years. It would take more than a life time to rewrite the *Flora Orientalis* covering its original area from Macedonia in the West to Afghanistan in the East and from Caucasus and Crimea in the North to Egypt in the South. It seems therefore convenient to split up this huge area into smaller more or less natural units and to write individual floras for each of them. Handbooks on the flora of Caucasus have been published by Grossheim (1928-34, 1949), a flora of the islands of the Egean sea by myself (1943), a flora of Egypt is in process (Taekholm 1949-1954, 3 volumes published) and so is a flora of Anatolia by P.H. Davis, Edinburgh. The only existing flora of Persia by Parsa (1948-1952) however, is not a critical work but one of the poorest compilations ever published in the field of botany.

The undersigned has travelled extensively in Greece in 1927, 1932, 1934, 1935, 1936, 1942, 1955, 1956, 1958, in Persia in 1937, 1948 and 1957 and in Iraq in 1956 to 1957 trying to fill some of the gaps in the knowledge of the flora of these countries. He has accumulated the largest amount of herbarium material ever brought together from these areas by one single person, viz. more than 21,000 numbers from Greece and more than 14,000 numbers from Persia and Iraq. In addition to this pertinent herbarium material has been sent to the undersigned for identification from more than 30 different sources, including the British Museum, London, Royal Botanic Gardens, Kew, Riksmuseets Botaniska Avd., Stockholm, Botanisches Museum, Kopenhagen, U.S. National Herbarium, Washington D.C., Plant Industry Station, Beltsville, Maryland, Conservatoire Botanique, Geneve, amounting to about 50,000 numbers. More than half of this material is already named and card indices for the floras of Iran and of Iraq have been established amounting to about 14,000 cards. The Vienna Herbarium has most of the classical sets on which Boissier's *Flora Orientalis* is based.

The floras planned would therefore be based on authentic material and not on compilation. About 120 papers have been published by the undersigned as forerunners to the planned floras containing descriptions of nearly 600 new species, revisions of critical groups, and enumerations of species from little known areas.

The undersigned is since 30 years in charge of Central Europe's largest herbarium. He has been without any assistant for several years, since 1956 he has one single scientific assistant. The undersigned has reached the age of 52 in 1958 and he feels that if his life time's experience in the botany of the Near and Middle East should not be in vain there should be granted sufficient assistance to his projects. Due to extreme limitation of funds available for pure research sufficient help cannot be offered by the Austrian authorities. Assistants working in the outlined projects under the guidance of the undersigned would have the benefit of getting an around training in taxonomic botany and of gaining an intimate knowledge of the plant world of countries for which an urgent need of experienced experts has been expressed at many occasions special in connection with the activities of some of the international corporations like UNESCO, FAO etc.

The estimated costs of carrying out the research program as outlined above would be:

1. One scientific assistant for the Flora of Greece for 5 years \$ 1200,- per year
2. Two scientific assistants for the Flora Iranica for 5 years \$ 1200,- each, p. year
3. Secretarial assistance for 5 years \$ 1000,- per year
4. Estimated costs of additional field trips \$ 5000,-
5. Other incidental travels etc. \$ 200,- per year
6. Estimated costs of working temporarily in Kew, Edinburgh, Geneva and Leningrad during 5 years, one month per year a \$ 300,-

The style of the floras and whether keys only or keys and short descriptions can be included and whether the books can be accomplished within 5-10 or within 10-30 years will depend mainly on the extent and efficiency of assistance available.

Vienna, April 20th 1959

  
K. H. Rechinger

K.H.Rechinger.

Verzeichnis seiner botanischen Veröffentlichungen.

1. Beitrag zur Pilzflora des südlichen Siebenbürgen. Zeitschr. f. Pilzkunde 2: 240 (1923).
2. Beiträge zur Kenntnis von Rumex Sekt. Lapathum. Fedde, Repert. spec. nov. 26: 177 (1929). II. l.c. 27: 385-391 (1930). III. l.c. 29: 246-248 (1931). IV. l.c. 33: 353-363 (1934). V. l.c. 38: 49-55 (1935). VI. l.c. 39: 169-173 (1936). VII. l.c. 40: 294-301 (1936). Beiträge zur Kenntnis von Rumex, VIII. l.c. 49: 1-4 (1940). IX. Candollea 11: 229-241 (1948). X. Oesterr. Bot. Zeitschr. 99: 523-527 (1952). XI. l.c. 100: 669-670 (1953). XII. Leaflets of Western Botany 7: 133-135 (1954).
3. Eine neue hybride Saxifraga aus den Westkarpathen. Fedde, Repert. spec. nov. 26: 233 (1929).
4. Beitrag zur Kenntnis der Flora der ägäischen Inseln und Ost-Griechenlands. Ann. Nat. Mus. Wien 43: 269-340 (1929).
5. Beitrag zur Kenntnis der Pilz-Flora von Aussee in Steiermark. Ann. Nat. Mus. Wien 44: 279-317 (1930).
6. Vorarbeiten zu einer Monographie der Gattung Rumex, I. Beih. Bot. Centrbl. 49, 2: 1-132 (1932).
7. Einige neue balkanische Pflanzsn. Fedde, Repert. spec. nov. 31: 158-160 (1932).
8. Vorarbeiten zu einer Monographie der Gattung Rumex, II. Die Arten der Subsektion Patientiae. Fedde, Repert. spec. nov. 31: 225-235 (1933).
9. Die süd- und zentralamerikanischen Arten der Gattung Rumex. Vorarbeiten zu einer Monographie der Gattung Rumex, III. Arkiv f. Botanik 26 A, Nr. 3: 1-58 (1933).
10. Ergebnisse einer botanischen Reise nach Bulgarien. Magyar Bot. Lapok 32: 5-58 (1933).
11. Vegetationsskizzen aus Bulgarien. Fedde, Repert. spec. nov. 33: 257-272 (1933).
12. Neue Pflanzsn aus dem Alibotusch-Gebirge (Bulg. NO.-Macedonien). Magyar Bot. Lapok 32: 152-153 (1933).
13. Zur Kenntnis der Flora und Vegetation der Liptauer Alpen (Zentralkarpathen). Fedde, Repert. spec. nov. 31: 284-312, 337-357 (1933). (Gemeinsam mit Scheffer, J.).
14. Floristisches aus der Umgebung des Neusiedlersees. Jahrbuch des Heil- und Naturwiss. Vereines in Bratislava für das Jahr 1933: 1-35 (1933).
15. Ein neuer Rumex aus den Nordalbanischen Alpen. Magyar Bot. Lapok 33: 3-7 (1934).
16. Dreizehn neue Pflanzsnarten aus Griechenland. Magyar Bot. Lapok 33: 8-22 (1934).
17. Zur Kenntnis der Flora der Halbinsel Peljesac (Sabbioncello) und einiger Inseln des jugoslawischen Adriagebietes (Dalmatien). Magyar Bot. Lapok 33: 24-42 (1934).
18. Die australischen und neuseeländischen Arten der Gattung Rumex. Vorarbeiten zu einer Monographie der Gattung Rumex, IV. Oesterr. Bot. Zeitschr. 84: 31-52 (1935).
19. Bearbeitung der von Ignaz Dörfler im Jahre 1904 auf Kreta gesammelten Blüten- und Farnpflanzen. Oesterr. Bot. Zeitschr. 84: 123-157 (1935), l.c. 161-197 (1935). (Zum Teil gemeinsam mit Vierhapper, F.).

20. Ergebnisse einer botanischen Reise in den Bertiscus (Nordalbanische Alpen). Fedde, Repert.spec.nov. 38: 137-152, 319-389 (1935).
21. Reiseskizzen aus dem albanisch-montenegrinischen Grenzgebiet. Mitteil. Geogr. Ges. Wien 78: 147-157 (1935).
22. Ergebnisse einer botanischen Sommerreise nach dem Aegäischen Archipel und Ost-Griechenland. Beih. Bot. Centrbl. 54, B: 577-688 (1936).
23. Neue Pflanzen aus der Aegäis. Oesterr. Bot. Zeitschr. 85: 56-64 (1936).
24. Einige neue Pflanzen aus der südöstlichen Aegäis. Ann. Nat. Mus. Wien 47: 147-151 (1936).
25. Sull'indigenato del Rumex Patientia L. in Italia. Archivio Botanico 12: 371-372 (1936).
26. Zur Kenntnis der Flora der Samtaler Alpen. Verhandl. Zool.-Bot. Ges. Wien 85: 53-59 (1936).
27. The North American Species of Rumex. Vorarbeiten zu einer Monographie der Gattung Rumex, V. Publ. Field Mus. Nat. Hist., Bot. Ser. 17: 1-151 (1937).
28. Die Gattung Rumex in Macbride, J. F., Flora of Peru. Publ. Field Mus. Nat. Hist., Bot. Ser. 13: 445-449 (1937).
29. Revision des Formenkreises der Stachys cretica. Ann. Nat. Mus. Wien 48: 167-178 (1937).
30. Enumeratio florum Constantinopolitanarum. Fedde, Repert. spec. nov. Beih. 98: 1-73 (1937).
31. Der Formenkreis der Inula candida und seine Verbreitung. Oesterr. Bot. Zeitschr. 87: 81-100 (1938).
32. Plantae novae Aegaeae. Fedde, Repert. spec. nov. 43: 144-151 (1938).
33. (Gemeinsam mit Ade, A.) Samothrake. Fedde, Repert. spec. nov. Beih. 100: 106-146 (1938).
34. Vegetationsbilder aus dem Bertiscus (Nordalbanische Alpen). Karsten, G., u. Schenck, H., Vegetationsbilder 25. Reihe, Heft 4 (1938).
35. Die in Uruguay und angrenzenden Gebieten vorkommenden Arten der Gattung Rumex. Revista Sudamericana de Botanica 5: 153-156 (1939).
36. Majoranamaracus Zernyi (Amaracus libanoticus (Boiss.) Briq. x Majorana syriaca (L.) Kostel. nov. hybr.). Fedde, Repert. spec. nov. 45: 95 (1938).
37. Salicologische Fragmente 1-4. Fedde, Repert. spec. nov. 45: 87-94 (1938).
38. Versuch einer natürlichen Gliederung des Formenkreises von Rumex bucephalophorus L. Vorarbeiten zu einer Monographie der Gattung Rumex, VI. Botaniska Notiser 1939: 485-504 (1939).
39. Zur Flora von Ostmazedonien und Westthracien. Bot. Jahrb. 69: 419-552 (1939).
40. Zur Flora von Albanien und Mazedonien. Fedde, Repert. spec. nov. 47: 165-179 (1939).
41. Plantae novae Aegaeae II. Fedde, Repert. spec. nov. 47: 49-51 (1939).
42. Der Formenkreis der Inula candida und seine Verbreitung. Nachtrag. Oesterr. Bot. Zeitschr. 86: 228-229 (1939).
43. Tunica cyprica Rech. f., n. sp. Fedde, Repert. spec. nov. 47: 163-164 (1939).



44. Zur Flora von Armenien und Kurdistan. Ann. Nat. Mus. Wien 49: 262-281 (1939).
45. Vegetationsbilder aus dem nördlichen Iran. Karsten, G. u. Schenck, H., Vegetationsbilder 25. Reihe, Heft 5 (1939).
46. Ergebnisse einer botanischen Reise nach dem Iran, I. Ann. Nat. Mus. Wien 80: 410-536 (1940). II. l.c. 51: 374-428 (1941). III. l.c. 53: 340-357 (1942). IV. l.c. 54: 265-295 (1946). V. l.c. 56: 200-245 (1948). VI. l.c. 57: 53-70 (1950).
47. Plantae novae iranicae, I. Fedde, Repert. spec. nov. 48: 33-48 (1940). II. l.c. 48: 121-167 (1940). III. l.c. 50: 255-262 (1941).
48. Kritische Revision von *Phlomis* Sect. *Gymnophlomis* Benth. Oesterr. Bot. Zeitschr. 89: 257-299 (1940).
49. Monographische Studie über *Teucrium* Sect. *Chamaedrys*. Bot. Archiv 42: 335-420 (1941).
50. *Scutellaria* Sect. *Vulgares* Subsect. *Peregrinae* im Mittelmeergebiet und Orient. Bot. Archiv 43: 1-70 (1941).
51. Neue und kritische Labiaten aus dem Orient und Mittelmeergebiet. Bot. Jahrb. 71: 526-546 (1941).
52. *Anaspis*, eine neue Labiatengattung aus Zentralasien. Notizbl. Bot. Gart. u. Mus. Berlin-Dahlem 15: 630-632 (1941).
53. Oestliche Ägäische Inseln. Karsten, G. u. Schenck, H., Vegetationsbilder 26. Reihe, Heft 3 (1942).
54. Flora Aegea. Denkschr. Akad. Wiss. Wien, math.-naturw. Kl. 106. Band, 1. Halbbd. 1-924 (1943).
55. Neue Beiträge zur Flora von Kreta. Denkschr. Akad. Wiss. Wien, math.-naturw. Kl. 106. Band, 2. Halbbd. 1-194 (1943).
56. Bericht über eine botanische Forschungsreise nach Kreta. Akad. Anzeiger, Akad. Wiss. Wien 1943, Nr. 12: 1-9 (1943).
57. Die *Rumex*-Arten der Balkanhalbinsel. Mitteil. Thür. Bot. Ver., N. F. 50: 193-216 (1943).
58. *Labiatas novae vel minus cognitae*. Fedde, Repert. spec. nov. 53: 81-84 (1944).
59. Kritische Beiträge zur Flora der Ostalpen. Fedde, Repert. spec. nov. 53: 114-126 (1944).
60. Polygonaceae und Labiatae in Kpis, M., Beitrag zur Flora Südwest-Irans I. Danish Scientific Investigations in Iran, IV.: 41-46 (1945).
61. Der Polymorphismus in der ägäischen Flora. Oesterr. Bot. Zeitschr. 94: 152-234 (1947).
62. Plantae novae orientales. Ann. Nat. Mus. Wien 55: 5-18 (1947).
63. Zwei verkannte *Salix*-Arten in den Ostalpen. Sitzungsber. math.-naturw. Kl. Oesterr. Akad. Wiss. 156: 499-508 (1947).
64. (Gemeinsam mit Thommen, E.) *Salix glabra* Scop. im Tessin neu für die Schweiz. Ber. Schweiz. Bot. Ges. 58: 69-72 (1947).
65. *Salix Aellenii*, eine neue Weiden-Hybride aus dem Schweizer Jura. Candelles 11: 109-111 (1948).
66. Voyages botaniques en Iran. Journal des Musées Genève. 1948.
67. Pflanzengeographische Beobachtungen im Elburzgebirge. Chahrix, Teheran. 1948. (Persisch).
68. Die botanische Erforschung des Iran. Chahrix, Teheran. 1948. (Persisch).
69. *Rumices Asiatici*. Vorarbeiten zu einer Monographie der Gattung *Rumex*, VII. Candelles 12: 9-152 (1949).

70. Reliquiae Samuelssonianae, I. Arkiv f. Botanik, Ser. 2, Band 1, Nr. 5: 301-327 (1949).
71. Florae Aegaeae Supplementum. Phytion 1: 194-227 (1949).
72. Plantarum novarum orientaliu[m] descriptiones. Oesterr. Bot. Zeitschr. 95: 422-427 (1949).
73. Beschreibung neuer orientalischer Pflanzenarten. Svensk Bot. Tidskr. 43: 37-45 (1949).
74. Lines of Evolution and Geographical Distribution in *Rumex* Subgen. *Lapathum*. *Watsonia* 1: 19-23 (1949).
75. Key to the British species of *Salix*. *Watsonia* 1: 154-162 (1949).
76. Grundzüge der Pflanzenverbreitung in der Aegäis, I. Vegetatio *Acta Geobotanica* 2: 85-119 (1950). II. 1. c. 2: 259-308 (1950). III. 1. c. 2: 365-386 (1950).
77. Sechs neue *Rumex*-Hybriden aus Persien. (Rehingeri iter *iranicum secundum*. No. 6). *Oesterr. Bot. Zeitschr.* 97: 123-126 (1950).
78. Compositae novae persicae, afghanicae et kurdicae. (Rehingeri iter *iranicum secundum*. No. 7). *Oesterr. Bot. Zeitschr.* 97: 221-268 (1950).
79. Saxifragaceae, Plantaginaceae, Borraginaceae et Scrophulariaceae novae iranicae. (Rehingeri iter *iranicum secundum*. No. 8). *Anz. math.-naturw. Kl. Oesterr. Akad. Wiss.* 1950; Nr. 4: 87-94 (1950).
80. Die ausdauernden iranischen Arten von *Erigeron* Sect. *Coryzastrum*. (Rehingeri iter *iranicum secundum*. No. 10). *Phyton* 2: 124-133 (1950).
81. Cousiniae novae iranicae. (Rehingeri iter *iranicum secundum*. No. 11). *Anz. Nat. Mus. Wien* 75: 71-84 (1950).
82. Dipsacaceae, Scrophulariaceae et Campanulaceae novae iranicae. (Rehingeri iter *iranicum secundum*. No. 12). *Anz. math.-naturw. Kl. Oesterr. Akad. Wiss.* 1950, Nr. 9: 188-198 (1950).
83. *Karyvandarina*, Compositarum genus novum e Persia austro-orientali. (Rehingeri iter *iranicum secundum*. No. 13). *Anz. math.-naturw. Kl. Oesterr. Akad. Wiss.* 1950, Nr. 9: 198-200 (1950).
84. Plantae novae iranicae et regionum adjacentium e familiis variis. (Rehingeri iter *iranicum secundum*. No. 14). *Anz. math.-naturw. Kl. Oesterr. Akad. Wiss.* 1950, Nr. 11: 296-304 (1950).
85. Zur Flora von Cypern. Reliquiae Samuelssonianae, II. Arkiv f. Botanik, Ser. 2, Band 1, Nr. 9: 413-436 (1950).
86. Campanulaceae, Compositae, Dipsacaceae novae syriacae. *Anz. Nat. Mus. Wien* 57: 85-96 (1950).
87. Notizen zur Adventiv- und Ruderalflora von Wien. *Oesterr. Bot. Zeitschr.* 97: 114-123 (1950).
88. Observations on some Scottish Willows. *Watsonia* 1: 271-275 (1950).
89. Phytogeographia Aegaeae. *Denkschr. Akad. Wiss. Wien, math.-naturw. Kl.* 105. Band, 2. Halbbd., 2. Abt. 1-208 (1951).
90. Papilionaceae novae iranicae. (Rehingeri iter *iranicum secundum*. No. 15). *Bot. Jahrb.* 75: 333-341 (1951).
91. Grundzüge der Pflanzenverbreitung im Iran. (Rehingeri iter *iranicum secundum*. No. 16). *Verhandl. Zool.-Bot. Ges. Wien* 92: 181-188 (1951).

92. Cruciferae iranicae novae vel minus cognitae. (Rehingeri iter iranicum secundum. No.17). Phytos 3: 44-68 (1951).
93. Caryophyllaceae novae persicae, afghanicae et kurdisae. (Rehingeri iter iranicum secundum. No.18). Bot.Jahrb. 75: 342-364 (1951).
94. Astragali et Onobrychides novi orientales. (Rehingeri iter iranicum secundum. No.19). Ann.Nat.Mus.Wien 58: 62-76 (1951).
95. Euphorbiaceae et Ranunculaceae novae iranicae. (Rehingeri iter iranicum secundum. No.20). Anz.math.-naturw.Kl. Oesterr.Akad.Wiss. 1951, Nr.9: 217-227 (1951).
96. Die ausdauernden Eiziphora-Arten des Iranischen Hochlandes und seiner Nachbargebiete. (Rehingeri iter iranicum secundum. No.21). Phytos 3: 161-172 (1951).
97. Compositae novae iranicae. (Rehingeri iter iranicum secundum. No.23). Anz.math.-naturw.Kl.Oesterr.Akad.Wiss. 1951, Nr.10: 258-267 (1951).
98. Borraginaceae novae orientales. (Rehingeri iter iranicum secundum. No.24). Ann.Nat.Mus.Wien 58: 44-61 (1951).
99. Plantae novae syriacae. Reliquiae Sammelsonianae, III. Arkiv f.Botanik, Ser.2, Band.1, Nr.14: 505-512 (1951).
100. Zur Flora der Türkei. Reliquiae Sammelsonianae, IV. Arkiv f.Botanik, Ser.2, Band 1, Nr.15: 513-543 (1951).
101. Zur Flora von Palästina und Transjordanien. Reliquiae Sammelsonianae, V. Arkiv f.Botanik, Ser.2, Band 2, Nr.5: 271-455 (1952).
102. Pflanzen aus Kurdistan und Armenien gesammelt von Prof. John Frédin. Symb.Bot.Upsal. 11, Nr.5: 1-56 (1952).
103. Lobistae novae orientales. (Rehingeri iter iranicum secundum. No.22). Oesterr.Bot.Zeitschr. 99: 37-64 (1952).
104. Umbelliferae novae iranicae, I. (Rehingeri iter iranicum secundum. No.25). Anz.math.-naturw.Kl.Oesterr.Akad.Wiss. 1952, Nr.11: 168-176 (1952). II. (Rehingeri iter iranicum secundum. No.26). l.c. 1952, Nr.12: 195-204 (1952). III. (Rehingeri iter iranicum secundum. No.27). l.c. 1952, Nr.14: 240-244 (1952).
105. Goudinia-Studien. (Rehingeri iter iranicum secundum. No. 30). Oesterr.Bot.Zeitschr. 100: 457-477 (1953).
106. (Gemeinsam mit Sirjaev, G.) Astragali novi iranic, I. (Rehingeri iter iranicum secundum. No.28). Anz.math.-naturw.Kl.Oesterr.Akad.Wiss. 1953, Nr.6: 114-125 (1953). II. (Rehingeri iter iranicum secundum. No.29). l.c. 1953, Nr.8: 154-163 (1953). III. (Rehingeri iter iranicum secundum. No.31). l.c. 1953, Nr.10: 180-184 (1953). IV. (Rehingeri iter iranicum secundum. No.32). l.c. 1954, Nr.11: 159-165 (1954). V. (Rehingeri iter iranicum secundum. No.33). l.c. 1954, Nr.11: 166-173 (1954). VI. (Rehingeri iter iranicum secundum. No.35). l.c. 1955, Nr.9: 103-109 (1955). VII. (Rehingeri iter iranicum secundum. No.36). l.c. 1955, Nr.9: 109-115 (1955).
107. Phytographische Notizen. Jahrb.Biol.Inst.Sarajevo 5: 335-338 (1953).
108. Monograph of the Genus Rumex in Africa. Vorarbeiten zu einer Monographie der Gattung Rumex, VIII. Botaniska Notiser 3, Nr.3: 1-114 (1954).

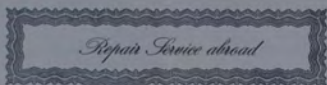
109. *Symbolae Afghanicae*, I. Labiatae. Det Kongelige Danske Videnskaberne Selskab, Biologiske Skrifter 8, Nr.1: 1-80 (1954). II. Compositae. l.c. 8, Nr.2: 1-215 (1955). III. Leguminosae. l.c. 9, Nr.3: 1-208 (1957). (Zum Teil gemeinsam mit Kšie, M.).
110. *Cruciferae novae afghanicae*. *Anz.math.-naturw.Kl.Oesterr. Akad.Wiss.* 1954, Nr.7: 58-64 (1954).
111. *Ranunculaceae novae afghanicae*. *Anz.math.-naturw.Kl.Oesterr. Akad.Wiss.* 1954, Nr.8: 71-77 (1954).
112. *Erigeron Wendelboi* Rech.f. in *Per Wandelbo, Three New Species from Chitral, NW.Pakistan*. *Nytt Magasin for Botanikk* 5: 230-233 (1954).
113. Die Gattung *Thymus* in Persien und angrenzenden Gebieten. (*Rehingeri iter iranicum secundum*. No.34). *Phyton* 5: 280-303 (1954).
114. *Flora and Vegetation of Iran*. *Proceedings of the Seventh International Botanical Congress, Stockholm 1950* (1954).
115. (Gemeinsam mit Randolph, L.F.) *Die geographische Verbreitung einiger europäischer und mediterraner Iris-Arten*. *Verhandl. Zool.-Bot.Ges.Wien* 94: 82-96 (1954).
116. *Karl Romniger*. 13.8.1871-5.2.1954. *Verhandl.Zool.-Bot.Ges. Wien* 94: 5-12 (1954).
117. *Karl Romniger*. *Obituary*. *Proceedings of the Bot. Soc. of the Brit. Isles* 1 (1954).
118. *Zur Flora der Kykladen*. *Anz.math.-naturw.Kl.Oesterr.Akad. Wiss.* 1955, Nr.2: 15-21 (1955).
119. *Plantae novae iranicae e familiis variis additis synonymis novis*. (*Rehingeri iter iranicum secundum*. No.37). *Anz.math.-naturw.Kl.Oesterr.Akad.Wiss.* 1955, Nr.15: 271-281 (1955).
120. *Die Pflanzenwelt von Iran (Vortragsbericht)*. *Mittell.Naturforsch.Ges.Bern, N.F.* 12: 24-26 (1955).
121. *Borrnillier et son oeuvre comme explorateur botanique en Iran*. *Taxon* 4: 97-99 (1955).
122. *Prof. G.J. Shiriaev* ✕. *Taxon* 4: 68-69 (1955).
123. *Grigorij Ivanovic Sirjaev*. 24.1.1882-18.6.1954. *Phyton* 6: 24-30 (1955).
124. *Hofrat Julius Baumgartner*. 10.4.1870-19.5.1955. *Ann.Nat.Mus. Wien* 60: 12-16 (1955).
125. *Wine neue Weiden-Hybride aus der Schweiz*. *Ber.Bayer.Bot.Ges.* 31: 131-132 (1956).
126. *Plantae novae ex insula Euboea*. *Anz.math.-naturw.Kl.Oesterr. Akad.Wiss.* 1956, Nr.9: 95-103 (1956).
127. *Labiatae und Compositae in Kasapliligil, B., Plants of Jordan with Notes on their Ecology and Economic Uses (FAO)*. *Amman* 1956.
128. *Plantarum species novae suboicae*. *Oesterr.Bot.Zeitschr.* 104: 175-176 (1957).
129. *Plantae novae graeco-macedonicae imprimis serpentinicolae*. *Anz.math.-naturw.Kl.Oesterr.Akad.Wiss.* 1957, Nr.2: 21-27 (1957).
130. *Caryophyllaceae novae afghanicae*. *Oesterr.Bot.Zeitschr.* 104: 173-174 (1957).
131. *Nomenkulatorische Notizen zur Gattung Salix*. *Oesterr.Bot. Zeitschr.* 104: 313-314 (1957).
132. *New or noteworthy Records for the Flora of Lower Iraq*. *Bull. Univ.Coll.Arts Scienc.Baghdad* 2: 1-20 (1957).
133. *Neubearbeitung von Hegl, G., Illustrierte Flora von Mitteleuropa Bd.3, 1.Teil, Lief.1-3: 1-240* (1957).

INTERNATIONAL WATCH CO • SCHAFFHAUSEN / SWITZERLAND

pocket - watch gold - case 14 ct.

No. 801639

B.No. 42528



TERRITORY / ADDRESS:

Diethelm & Keller Ltd.  
677, Fifth Ave, New York  
N.Y. U.S.A.

SIX RULES FOR THE GOOD CARE OF YOUR WATCH

- ① Wind up your watch daily at the same time.
- ② Abrupt changes of temperature are injurious to watches and may even cause the breakage of the spring or of the glass. Do not lay a watch, which has just been exposed to the heat, on marble or any other cold surface.
- ③ Dust and moisture are dangerous for the fine mechanism of your watch. Do not open it unnecessarily, breathe into the works, or leave it in damp places. Do not keep it in a box which contains powder or scent. If it should fall into water, take it to a watchmaker at once. If the glass is cracked or broken, do not wear your watch until it has been repaired.
- ④ Be careful not to drop your watch or to expose it to sudden shocks.
- ⑤ A pocket-watch should be cleaned and oiled every 3 years, a wrist-watch at more frequent intervals. Very little oil can be given to the works at a time, and when it is used, wear occurs and your watch can no longer work regularly.
- ⑥ Never touch the mechanism! Entrust your watch only to a skilled watchmaker.

All costs for repairs, revisions, regulating, etc. are at the charge of the owner of the watch. Guarantee is only effective with the watchmaker who sold the watch.

WATCH MANUFACTURERS E. HOMBERGER-BAUSCHENBACH

INTERNATIONAL WATCH CO. SCHAFFHAUSEN / SWITZERLAND

Presented by:

**E. Albrecht**

vormals Billian

Zürich

Kimmletquai 104

INTERNATIONAL WATCH CO • SCHAFFHAUSEN / SWITZERLAND



*Service de réparation à l'étranger*

PAYS / ADRESSE:

---



---

LES SOINS A DONNER A VOTRE MONTRE

- ① Remonter régulièrement sa montre tous les jours à la même heure, le matin de préférence.
- ② Des écarts de température trop brusques entraînent des dégâts, par exemple la rupture des ressorts ou le bris de la glace. Il est donc recommandé de ne jamais placer sa montre sur une plaque froide.
- ③ Les poussières et l'humidité sont néfastes au mécanisme délicat, c'est pourquoi il ne faut jamais ouvrir sa montre sans nécessité absolue, ceci afin d'éviter l'introduction d'impuretés à l'intérieur du mouvement. La montre ne doit pas non plus séjourner auprès de poudres de toilette ou de parfums. Une montre tombée à l'eau doit être immédiatement confiée à l'horloger pour examen. Ne pas porter une montre dont le verre est défectueux, mais faire remplacer celui-ci au plus vite.
- ④ Tenir sa montre à l'abri des chocs et des chutes.
- ⑤ La montre de poche doit être révisée au moins tous les trois ans, la montre-bracelet dans un délai sensiblement plus court, car, lorsque la petite quantité d'huile que peuvent contenir les huilliers, est consommée, il en résulte une forte usure et une marche incertaine.
- ⑥ Ne touchez jamais au mouvement, mais confiez votre montre seulement à un horloger compétent.

Tous les frais pour réparations, révisions, réglages etc. sont à la charge du propriétaire de la montre.  
La garantie est valable uniquement chez l'horloger qui a vendu la montre!

FABRIQUE D'HORLOGERIE E. HOMBENER-NAUSCHENBACH

INTERNATIONAL WATCH CO. SCHAFFHOUSE / SUISSE

Présenté par:



CABLE ADDRESS: "MARCHAIS"

PLAZA 5-7949

At long last, it can be announced that the Jacques Marchais Tibetan Library is finished and the dedication will be July 29th, 1945 - at 2:30 P.M. sharp. A card of invitation and admittance will follow this letter.

The library is small and the terraces about it of limited capacity, permitting only a couple of hundred visitors on the grounds at one time.

Free taxi service to and from the library will be available from the New Dorp railway station from 1:15 to 2:15 P.M. The gate to the premises will be closed after this hour to assure quiet to the speakers during their addresses.

Mr. Waylande Gregory will unveil a head he has made of Mme. Marchais, and will present it to her - placing it permanently into the stone wall of the library. Mr. Gregory will need no introduction to this gathering - as he is America's most famous living ceramic sculptor.

Mr. Arthur Learned will present a beautiful oil portrait of the late Panchan Lama of Tibet, which he has done for the library. Mr. Learned considers this portrait to be one of his best - and that is saying a great deal for this painter who has done so many fine ones of noted persons both here and abroad.

Not definite as to who will make the dedication address, at this time.

This Tibetan Library will not be open to the public, but will be available to a selected membership of five hundred individuals only, who feel the literature to be found within its walls - in book and manuscript form - worthy their support.

The fee for membership will be ten dollars a year - and the member's card will be non-transferable. It will be necessary for the members to show their cards when they desire admittance. These restrictions have been made to assure perfect peace and quiet to the members - and the exclusion of the merely curious and non-studious.

The membership fees are to be used for the purchase of Tibetan manuscripts, books relating to Tibet - Its life, politics, art, religion, etc., whenever available, and for the repair of bindings and the salary of a librarian-secretary.

Books may not be taken off the property, but may be read in comfortable chairs on the terraces - when the weather permits, or inside the luxurious and comfortable library.

Jacques Marchais has been the designer and builder of the Library - and her husband (a "Rock of Gibraltar" for her to lean on) giving her the necessary encouragement when things looked darkest and most discouraging for her and her work.

She plans to leave the structure and its contents to a State or City Museum (to be determined later), that will agree to carry out her policy and ambition to keep it strictly a research library on things Tibetan.

Of course, to permit comparison and research - books on occult subjects, Asiatic Art, Comparative Religions, Symbolism, Color, etc., are included among the Tibetan ones - in English. One could never really understand Tibetan Art unless he went into the study of its religious aspects and those of other Asiatic religions, art, incense, perfumes and kindred subjects, as well as our own Christian religion with its many offshoots - all of which had their inception originally in the bosom of Asia.

Tibetan manuscripts will not be housed in this library but in the museum yet to be built, in the very near future.

This project is strictly, in every sense of the word, a non-profit, non-sectarian organization. It is the only thing of its kind ever to be attempted outside of Tibet.



Suggested letter from Professor Elisseoff  
to Dr. Rock

(In duplicate,  
with seal)

Dr. Joseph F. Rock  
C/o Arnold Arboretum  
Jamaica Plain, Massachusetts

Dear Dr. Rock:

This letter is to certify that you are leaving for Yunnan, China, on a research mission for the Harvard-Yenching Institute. The research will be concerned primarily with the translation of certain manuscripts in the ancient Moso language which can only be translated on the spot because they are in pictographic writing.

You have full permission to use this letter in China or America, wherever necessary, as an expression of our hope that your research will be expedited in any way possible.

W. L. Deitz

March 21st / 1955

Mr. Joseph Rock  
Reserves Fellow Harvard  
Yen Ching Inst. of Cambridge  
Mass.  
U.S.A.

Dear Mr. Rock

Na-khi Pictographic Books

I have in my possession 14 <sup>books</sup> such as described by you in your work "The ancient Na-khi Kingdom of Southwest China".

Enclosed you will find 4 photographic reproductions from pages of these pictographic books as well as a single original page for study by your yourself, so that you may better judge the value of these books.

If you arrive at the conclusion that these are of interest and of value and further that you are interested in their purchase, I shall be happy to show them to any suitable representative of yours here in Hongkong. On the other hand if these are not suited to your requirements I shall be grateful for the return of the single original page. Your expert opinions will be highly appreciated in any case and I look forward to hearing from you.

Yours faithfully  
W. L. Deitz  
(Warren L. Deitz)

2-12 Mody Road  
Kowloon,  
Hongkong.

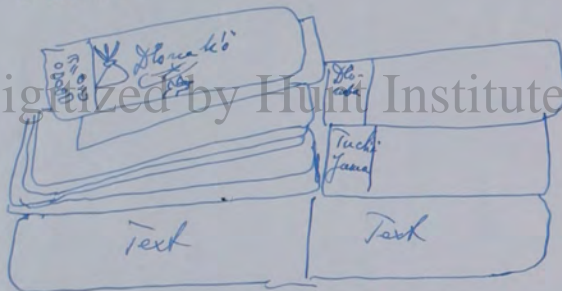
Sent photos to E. F. Dummerwright.

Photogr. no 1:

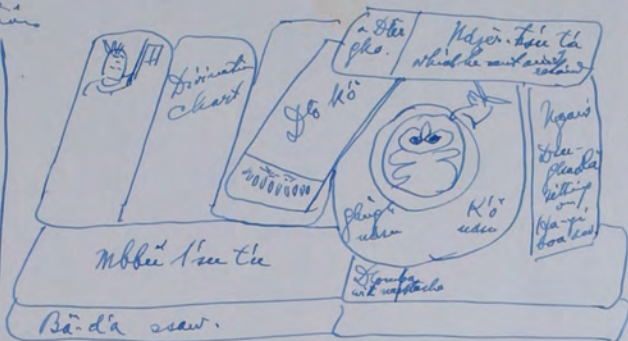
Contain 10 sections of Chart of Division



Phot. 2:



no 3



no 4.

